



# Diario de Alcalá

SÁBADO 15 / DOMINGO 16 DE OCTUBRE DE 2005 Nº 4.047 PRECIO: 1 EURO

PRIMER DIARIO LOCAL DE LA COMUNIDAD DE MADRID

"Es más temeridad que valentía acometer un hombre solo a un ejército donde está la Muerte y pelean en persona emperadores, y a quien ayudan los buenos y los malos ángeles"

## FOTOTECA

# Impuestos congelados

### El IBI baja una décima

El tipo municipal del Impuesto de Bienes Inmuebles desciende del 0,58 al 0,57%

### El 'numerito' sube un 3,54%

El impuesto de circulación se incrementa un 3,54%, por encima del 3,5% de inflación

### 52 euros por obras menores

Las licencias urbanísticas suben un 3,4% para obras que afectan a fachadas o estructuras de las casas

### La ORA sube 5 céntimos

El coste de la ORA sube 5 céntimos, lo mínimo que admite la máquina

PÁGINA 5

### Dos denuncias por acoso escolar en dos institutos de Alcalá

**INVESTIGACIÓN.** En uno de los centros se produjo agresión física, en el otro vejaciones. PÁGINA 7

### SUMARIO

El alcalde quiere el Mercado Medieval "más grande del sur de Europa"

PÁGINA 8

Diosdado presenta en el TSC el genial monólogo 'Oscar o la felicidad de existir'

PÁGINA 17

### La Grada

Atlético y Real Madrid miden de nuevo sus fuerzas

España estará en Alemania si vence a Eslovaquia

### Revista de Ocio y Gente

Los alumnos de Légalas entierran a Don Quijote



Ricardo Ruiz, a la izquierda, y dos de sus especialistas, durante el rodaje de 'El reino de los cielos', que Ridley Scott realizó en parte en España

**Atrezzo para la fábrica de sueños.** Las bigas romanas de 'Gladiator' o 'La caída del Imperio Romano', los caballos de películas como 'Alejandro Magno' o 'El reino de los cielos', la cabezada de la montura de Tom Cruise en 'El último samurái', los carruajes de 'Goya y Ghosts'—que Milos Forman rueda en España—o los cañones de 'El capitán Alatriste' son algunas de las piezas que Ricardo Ruiz—y antes su padre—ha usado para el cine y que conserva en una finca a 6 kilómetros de Alcalá. REVISTA

## Los alumnos de Alcalá no llegaron al 6 en la prueba de sexto

**EDUCACIÓN.** Los estudiantes de Alcalá alcanzaron una nota media de 5,7, mientras que en el oeste, la zona con menor fracaso escolar, lograron un 6,2. EDITORIAL Y PÁGINA 6

**Ciudad Valdeluz**  
EMPIEZA A VIVIR

Residencial Villas de Valdeluz  
Residencial El Parque  
Residencial Corona de Valdeluz  
Residencial Villas Azor  
Residencial Azor  
Residencial Ánade

REYAL N-II 55 902 42 82 82

sábado

15

octubre

## SANTORAL

santas Teresa de Jesús y Tecla.

## LA CITA

El futuro tiene muchos nombres. Para los débiles es lo inalcanzable. Para los temerosos, lo desconocido. Para los valientes es la oportunidad. (Victor Hugo)

## TAL DÍA COMO HOY

1815.- Napoleón Bonaparte llega a la isla de Santa Elena, lugar de su destierro hasta su muerte.

1841.- Fusilamiento en Madrid del general Diego de León, por su frustrado asalto al Palacio Real.

1917.- Un peatón de ejecución fusilada, en el bosque de Vincennes, cerca de París, a la célebre espía y bailarina Mata-Hari, condenada por pasar información a Alemania.

1940.- Ejecución del ex presidente de la Generalitat catalana, Lluís Companys.

1946.- Se suicida en Nuremberg, dos horas antes de su ejecución, el mariscal alemán Hermann Goering.

1949.- Tropas comunistas entran en Cantón, lo que supone el final de la guerra civil china.

1984.- La 'troika' formada por Breznev, Kossiguin y Podgorni sustituye a Khrushchev al frente de la URSS.

2002.- Un referéndum con el cien por cien de participación confirma como presidente de Irak a Saddam Hussein.



Materiales de construcción en general, movimientos de tierra, excavaciones y contenedores

Carretera de Pastrana, km4 28810 El Guijuelo (Villalilla) Camino de la Isabela 28810 Los Hornos (Villalilla)  
Tfno.: 91 889 87 54 / Fax: 91 882 64 83

## NACIMIENTOS

1775.- Alberto Lista, escritor y poeta español.

1844.- Friedrich Wilhelm Nietzsche, filósofo alemán.

1869.- Francisco Largo Caballero, dirigente socialista español.

1925.- Aurora Bautista, actriz española.

## DEFUNCIONES

1000.- Jacobo I, emperador de Italia.

1934.- Raymond Poincaré, ex-presidente francés.

1981.- Rafael Dieste, escritor español.

## LA PROPUESTA



## Una cita en el TSC

Ana Diosdado vuelve a los escenarios tras 16 años en un anonimato que no ha mermado la calidad de sus producciones. La prueba, esta noche en el TSC con 'Oscar o la felicidad de existir'.

## Teléfonos de interés

## Seguridad

Policía Nacional	091
Policía Municipal	092
Guardia Civil	062
Bomberos	91 888 34 41
Protección Civil	91 882 84 53
Agentes forestales	900 720 300

## Salud

Seguridad Social	061
Cruz Roja	91 522 22 22
Puesto socorro	91 879 67 78
Hospital P. de Asturias	91 887 81 00
Ambulancias	91 880 07 01
Intoxicaciones	91 582 04 64
Centro de Salud	91 888 50 64
Casa de Socorro	91 888 15 21

## Ambulatorios

Avda. de Castilla	91 888 27 29
Carmen Calzado	91 882 26 00
Ramiro II	91 882 91 09
Luis Vives	91 882 22 86
Virgen del Val	91 882 10 45
Reyes Magos	91 882 27 68

## Salud Mental

Núñez de Guzmán	91 880 33 00
Luis Vives	91 882 22 86
Pablo Coronel	91 881 48 03

## Servicios

## Municipales

Ayuntamiento	91 888 33 00
Atención al Ciudadano	010
Grúa Municipal	91 881 92 63
Alumbrado	91 883 66 09
Información consumidor	91 877 17 30
Servicios caninos	91 881 29 94
Recogida de muebles	91 883 57 98
Casa de la Juventud	91 889 66 12
CIDAJ	91 882 96 70
Bolsa de la vivienda joven	91 883 65 99
Concejalía de juventud	91 888 46 22
Cementerio Jardín	91 877 03 93
Agua de Alcalá (verías 24h)	902 13 60 13

## Sociales

Cáritas	91 883 20 45
Lucha contra el paro	91 881 45 48
Aten. drogodependiente	91 881 11 00
Alcohólicos Anónimos	91 341 82 82
ONCE	91 888 27 04
APHISA	91 888 30 39
AMIAL	91 880 58 96
INFORMACU	91 880 65 36
Inserción social	91 880 60 85
Servicios sociales	91 888 30 42
R. Ancianos CAM	91 889 30 50
Gr.Terapia Antialcohólica	91 889 41 19
Instituto Arco Iris	676500032

## UNIVERSIDAD

Universidad	91 885 40 00
Rectorado	91 885 40 41
F. de C. económicas	91 885 42 29
F. de Filosofía y Letras	91 885 44 16
Facultad de derecho	91 885 47 25
Facultad de Ciencias	91 885 49 30
Facultad de Farmacia	91 885 46 62
Facultad de Medicina	91 885 45 67
Politécnica	91 885 48 05
Escuela de Magisterio	(949)21 10 16
Esc. Cardinal Cisneros	91 889 12 54

## Cultura

Fun. Colegio del Rey	91 879 73 80
Instituto Cervantes	91 885 61 00
Centro de Cervantinos	91 883 13 50
Cultura Cajamadrid	91 882 25 38
Fundación G. de la UAH	91 885 40 57
Primer de mayo	91 881 13 19

## Museos

Corral de Comedias	91 882 29 64
Casa Natal Cervantes	91 889 96 54
Magistral-Catedral	91 888 09 30
Museo Arqueológico	91 879 66 66
Casa de Hippolytus	91 881 32 50

## Salas de Exposiciones

Capilla del Oidor	91 881 99 02
Casa de la Entrevista	91 888 01 75
Ateneo C.1º de Mayo	1 28 00 655
Mutual Complutens	91 882 83 92

## Salas de Conciertos

Aula de Música	91 878 81 28
----------------	--------------

## Cines

Multicines Cisneros	91 880 27 51
Alcalá Multicines	91 882 78 45
Multicines La Dehesa	91 883 17 16

## Teatros

Teatro Salón Cervantes	91 882 24 97
------------------------	--------------

## Distritos

Distrito I	91 880 58 94
Distrito II	91 882 53 76
Distrito III	91 880 60 85
Distrito IV	91 882 05 68
Distrito V	91 888 11 64
Distrito VI	91 888 93 72
Distrito VII	91 881 70 83
Distrito VIII	91 883 46 94

## Entidades

Círculo de Contribuyentes	91 888 00 09
Sociedad Hípica	91 889 34 64
Casa de Andalucía	91 889 41 76
Casa de Aragón	91 883 04 44
Casa de Asturias	91 881 20 57
Hogar de Ávila	91 888 25 93

## Farmacias de guardia

## Sábado 15 de octubre

DE 9.30 A 23.00 H  
D. Javier de Santos Galíndez  
AV Virgen del Val, 9  
D. Fernando y Javier Cantalapiedra Fdez.  
C/ Luis Vives, 11

## SERVICIO DE GUARDIA 24 HORAS

D. Francisco Roselló Rodón,  
C/ Serracines, 1

## FARMACIA DE 24 HORAS. D. Francisco Roselló Rodón. C/ Serracines, 1 (El Ensanche)

## Domingo 16 de octubre

DE 9.30 A 23.00 H  
D. Gonzalo Vilcosola Alonso  
C/ Andrea Doria, 1  
D. José L. de Pablo Gutiérrez  
C/ San Marcos, 6

## SERVICIO DE GUARDIA 24 HORAS

D. Inmaculada Marín Romano,  
C/ Daoiz y Volador, 2

Centro Extremeño	91 889 58 15
Centro Castellano Leonés	91 883 00 88
Castilla la Mancha	91 881 73 18
Casa de Soría	91 883 18 29
Centro Dep. Cultural	91 889 32 01
C.D. Misa	91 883 63 33
C.D. El Val	91 888 12 48
C.D. El Juncal	91 882 33 43
C.D. Avance	91 882 40 35
Club Ciclista Iplacea	91 878 71 10
C.D. Iplacea	91 888 12 48
R.S.D. Alcalá	91 888 02 78
Atletismo A.J.A. IBERCAJA	91 882 56 53

## Religión

Obispado	91 888 27 00
----------	--------------

## Horario de misas

San Bartolomé	91 889 16 56
Sábados: 19.00 h Domingos: 9.30, 12.00, 13.00 y 19.00 h	
San Diego	91 889 24 30
Sábados: 19.00 h Domingos: 10.00, 11.00, 12.00, 13.00 y 19.00 h	
San Francisco	91 889 06 69
Sábados: 9.15, 19.00 h Domingos: 10.00, 11.30, 13.00 y 19.00 h	
San Isidro	91 889 27 37
Sábados: 19.00 h Domingos: 10.00, 11.15, 12.30, 13.30 y 19.00 h	
San José	91 881 35 43
Sábados: 19.00 h Domingos: 9.30, 11.30, 13.00 y 19.00 h	
Sta. María	91 889 01 64
Sábados: 9.00, 11.00 y 19.30 h Domingos: 9.00, 11.30, 13.00 y 19.30 h	
San Pedro (Magistral)	91 889 09 30
Sábados: 10.00, 19.00 h Domingos: 9.30, 11.00, 12.00, 13.00, 19.00 y 20.00 h	
Ntra. Sra. del Val	91 883 31 36
Sábados: 19.00 h Domingos: 10.00, 11.30 y 13.00	
Santiago Apóstol	91 889 35 68
Sábados: 19.30 h Domingos: 10.00, 11.30, 13.00 y 19.30 h	
San Ángel	91 889 11 37
Sábados: 9.15 y 19.00 h Domingos: 9.30, 11.00, 12.30 y 19.00 h	
Virgen de Belén	91 888 63 47

## Juzgados

Juzgado de 1ª Instancia Instrucción nº 1ª	91 888 01 27
Juzgado de 1ª Instancia Instrucción nº 2ª	91 889 87 62
Juzgado de 1ª Instancia Instrucción nº 3ª	91 888 15 61
Juzgado de 1ª Instancia Instrucción nº 4ª	91 880 31 99

## Español

Oficina Alcalá 1 (Florida)	91 888 74 47
Oficina Alcalá 2 (Estación)	91 888 08 62

## Autobuses urbanos

Autobuses Urbanos	91 888 00 21
www.autobusesdealcala.com	
Línea 1 Hiperco, Barrio del Pilar, Plaza de Cervantes, Campo del Ángel, Los Nogales.	
Línea 2 Plaza de Cervantes, Campus Hospital.	
Línea 3 Pza Cervantes, Ciudad del Aire, Residencia de Ancianos, Espartales.	
Línea 4 Plaza de Cervantes, Cementerio Jardín (sábados, domingos y festivos).	
Línea 5 Barrio del Pilar, Via Complutense, Centro Comercial La Dehesa.	
Línea 6 Barrio del Pilar, Plaza de Cervantes, Paseo del Val.	
Línea 7 Barrio Marañón, Plaza de Cervantes, Nueva Alcalá.	
Línea 8 Campo del Ángel, Juan de Austria, Paseo del Val.	
Línea 9 Estación de Renfe, Polígono Azque.	

Línea 10: Via Complutense, El Ensanche, Espartales.  
Línea 11: La Garena, Puerta del Universo.

## Autobuses interurbanos

Continental Auto	91 888 16 22
A Madrid, Torrejón.	
Argabus	91 871 25 11
A Arganda.	
Autobuses Solera	91 889 16 05
Torres, Hueros Zulema y Peñas Albas, Centro Penitenciario	
Autobuses Consol	91 889 16 05
A Meco, Azuqueca, Camarma, Valdeavero, Daganzo, Ajalvir, Cobena, Torrejón del Rey, Ribatejada, Fresno del Tole, Trapsa	91 468 25 25
A Sacedón, Albalate y Pezuela.	

## Taxis

Asociación Gremial	91 888 10 11
Radiotaxis	91 882 21 88
Taxi Villalilla	608 21 57 97

## Avión

Aeropuerto Barajas	91 305 83 43
IBERIA	91 329 57 67

## Rente

Información y reservas: 902240202  
Sentido Madrid: Comienza el servicio a las 5.25 y finaliza a las 23.25 h.  
Sentido Guadalajara: Comienza el servicio a las 5.57 y finaliza a las 0.27 h.

## Construcción

Ajalvir Ayuntamiento	91 884 33 28
Camarma Ayuntamiento	91 886 60 00
Cobena Ayuntamiento	91 620 81 32
Daganzo Ayuntamiento	91 884 5259
Meco Ayuntamiento	91 886 00 03
Torres Ayuntamiento	91 886 82 50
Villalbilla Ayuntamiento	91 885 90 02
Coslada Ayuntamiento	91 669 52 74
Mejorada Ayuntamiento	91 679 04 95
Torrejón Ayuntamiento	91 678 95 00
S. Fernando de Henares Ayuntamiento	91 672 65 11
Azuqueca de Henares Ayuntamiento	(949) 26 00 50

## Principales monumentos

## CASA CERVANTES

De martes a domingo, abierta de 10 a 18 horas. Última visita a las 17.30 horas. Lunes cerrado. Tlf. 91 889 96 54

## ARQUEOLÓGICO

De martes a sábado, abierto de 11 a 19 horas. Domingos y festivos, de 11 a 15 horas. Lunes cerrado. Tlf. 91 879 66 66.

## CISNERIANA

De lunes a viernes a las 11, 12, 13, 16, 17 y 18 h. Sábados y festivos, cada media hora desde las 11.30 h. Tlf. 91 885 64 87.

## VILLA DE HYPOLITUS

De martes a viernes, de 10 a 14 horas. Sábados y domingos, de 10 a 14 h. y de 16 a 19 h. Lunes cerrado. Tlf. 91 881 32 50.

## PALACETE LAREDO

De martes a viernes, de 10 a 14 h. y de 17 a 20 h. Sábados y domingos, de 11 a 14 h. y de 17 a 20 h. Entrada: 3 euros. Tlf. 91 880 28 38.

## Confidenciales y picotazos

## Pues sí, era él

Más de uno se preguntó por la identidad del personaje que acompañaba al ex concejal de Urbanismo, Teodoro Escribano, cuando éste tuvo un accidente de bicicleta que le dejó con un brazo en cabestrillo. Y más de uno lo adivinó al señalar a Arsenio Lope Huerta, compañero y amigo del herido. El ex alcalde no sufrió quebranto alguno pese a ir muy cerca de su acompañante, a quien auxilió lo mejor que pudo y supo. ¿Qué tal el fútbol?

## ¿El elegido?

Desde al menos un par de bancos de la Asamblea de Madrid se señala a una empresa, de nombre Polaris World, como aspirante a explotar El Encín: se argumenta su experiencia en la promoción de campos de golf con zona residencial y los contactos de su supuesto delegado oficioso en la Comunidad de Madrid. "Es el hombre elegido", se dice. Por eso sorprende la respuesta que dio un alto cargo madrileño a la pregunta en cuestión: "¿Polaris qué?".

## Babiano



## Las claves del día

## El IBI no sube

Es el impuesto local que más impacto tiene en el bolsillo del ciudadano y, en ese sentido, es una buena noticia que el Ayuntamiento complutense haya decidido rebajar en una décima la parte del recibo que decide. Acierta así el concejal de Hacienda, Gonzalo Garrido, aunque en todo caso la alegría sea pasajera: el Ministerio de Economía tiene la última palabra.

## Autobús gratis

Salamanca cerró ayer su casco histórico y dio gratuidad a su transporte público para facilitar a propios y extraños la celebración de la Cumbre Iberoamericana. Es una buena medida que otras ciudades aplican también en sus grandes citas y que Alcalá podría estudiar para las suyas. Algo así sugirió ayer el alcalde para el Mercado, pero hace falta precisión.

## Dos denuncias

No hay muchos datos, pero sí los suficientes para darle relevancia al asunto: la Comisaría ha registrado dos denuncias por acoso escolar en sendos institutos de Alcalá, una de ellas con agresiones físicas incluidas. Tal vez sean hechos aislados, pero en todo caso se antoja plausible la decisión del comisario de crear un dispositivo especial de control.

## Un 'casi' es mucho

Sanidad insiste en que España está preparada para esquivar la 'gripe del pollo', y añade otro mensaje tranquilizador: la patología sólo afectaría a las aves, casi nunca a las personas. Es el 'casi', sin embargo, lo que siempre la inquietud en media Europa, para regocijo del fabricante farmacéuticos que está haciendo su agosto en octubre con la vacuna.

## EDITORIALES

## La educación no se arregla ocultando datos

La difusión de la lista de calificaciones por colegios en la prueba de Primaria impulsada por la Comunidad de Madrid para calibrar el nivel de los alumnos tiene, a juicio de personajes tan cualificados como el concejal del PSOE y profesor Javier Ocaña, un efecto pernicioso: que los padres tomen nota y saquen de determinados colegios a sus hijos. Esto puede ocurrir, aunque es probable que la valoración de cada centro sea previa a la certificación de su calidad, pero si el problema existe no se soluciona ocultándolo: lo inquietante es lo que ocurre, no que se sepa. Por esa misma regla de tres, no debería destacarse que entre los cien colegios con mejores notas de Madrid no hay ninguno público de Alcalá y que los tres que sí están incluidos son concertados: siguiendo el anterior razonamiento, además de sacar de determinados colegios a sus hijos, los padres sólo van a querer llevarlos a alguno de los centros de mejor rendimiento. ¿Y acaso no tienen derecho? El peligro de estas cifras no está en su difusión, sino en que se utilicen justo para lo contrario de lo que en buena lid han de promover: la mejora decidida de la enseñanza pública. La estadística debe ser un refrendo de la obligación inaplazable de mejorar sus recursos, aumentar sus servicios y garantizar su futuro; y no una prueba de que no queda más remedio que apostar por la enseñanza concertada o privada para garantizar una formación adecuada. Probablemente esto último es lo que temen Ocaña y muchas personas, pero la manera de esquivarlo no es negar la realidad o cubrirla con un tupido velo. No se trata de que los padres lleven a sus hijos engañados o sin conocer toda la verdad a un colegio determinado, sino de lograr que todos ellos impartan una enseñanza de calidad y sin agravios comparativos. Demostrar que eso es posible y trabajar porque lo sea es la única manera digna de entender que lo menos grave de los datos es que se hayan conocido.

## Participar en el mercado

El Mercado del Quijote goza de buena salud y en años venideros seguirá mejorando. Ésa es la conclusión de casi todos que ayer hizo propia el alcalde, Bartolomé González, convencido de que esta cita puede convertirse en un emblema para que Alcalá se proyecte ante los demás. Su propuesta de invitar a los ciudadanos a participar en el evento disfrazándose de época es buena, pero para que prospere el propio Ayuntamiento deberá implicarse en el futuro: si cuaja, no sólo se logrará reforzar el Mercado, sino que además se transformará en una gran zona interactiva entre lo mejor de la ciudad -sus calles y su historia- y sus ciudadanos. Porque al fin y al cabo ésta es la clave de todo: lograr que los complutenses se sientan concernidos por lo que les rodea y participen en primera persona de su desarrollo. Frente a quienes tildan el Mercado de montaje comercial adornado con alicorno de época, cabe contraponer una visión del mismo como medio y no como fin: tan importante es lo que ofrece como lo que desde su éxito puede promocionar y acercar a propios y extraños. Desde los festivales de Clásicos y Cine hasta el Tenorio, la gastronomía o la lengua española tienen en este Mercado un escaparate magnífico para lograr la misma aceptación entre quienes antes, tal vez, miraban a otro lado.

**Diario de Alcalá**

PRIMER DIARIO LOCAL DE LA COMUNIDAD DE MADRID

DIRECTOR: Antonio R. Naranjo

Redactora Jefe de Información: Sonia Romero. Redactor Jefe de Edición: Xavier Collás. Suplementos: Javier de Antonio y Javier Carrasco. Revista: Pedro R. Hinojosa. Jefe de Cierre: Andrés Barco. Fotografía: Fernando Villar. Deportes: Oscar Sáez. Redacción y colaboradores: Angélica Torres, Cristina Martínez, Eduardo Diéguez, Bárbara Estévez, Fernando Pérez, Desirée Santos, Guadalupe Delgado, Imaiel Labrador, Rubén M. Sardiña, Yolanda Bernad, Arantza Rodríguez, Raquel Martínez, Vanesa González, Borja Montero, Iván Espinola. Consejeros de Dirección: Emilio Pacios y Alberto Prieto.

**PRENSA UNIVERSAL**

PRESIDENTE: Jesús Calvo.  
CONSEJERO DELEGADO: Julio R. Naranjo.  
CONSEJERO: Manuel Heróiz.

Gerente: Pilar Jiménez.  
Director de Desarrollo: Marco Costa.  
Departamento de Publicidad: Fernando López, Juan Núñez, Blanca Rufo y Ricardo Infante.  
Administración y secretaría: Roberto Tovar y Mónica Couso.

## Tribuna

## La educación en continuo debate

JESÚS SALAMANCA  
ALONSO (\*)

En junio del año 2000, la entonces ministra de educación, cultura y deporte se comprometió ante la Comisión del Congreso de los Diputados a cumplir con los objetivos clave que debían presidir la actuación ministerial en el plano educativo. Tales objetivos eran la garantía de que no íbamos a acabar teniendo diecisiete sistemas educativos diferentes; entre esos objetivos estaban mejorar la calidad y la estructura del sistema, vertebrando la educación en todo el Estado y coordinando la actuación de las comunidades autónomas y sus administraciones educativas.

La idea era extraordinariamente interesante; no obstante poco se hizo al respecto. Desde el partido popular se sigue difundiendo el mismo discurso, después de haber pasado por el gobierno durante las dos últimas legislaturas; así lo evidencian las recientes declaraciones de la secretaria ejecutiva de Política Social y Bienestar del partido popular, cuyas críticas a la política educativa del gobierno se ciñen a lo que venimos planteando a diario en los medios de comunicación. Tampoco desde la oposición han conseguido aportar nada nuevo, ni fructífero.

La ley de la Calidad de la enseñanza fue el proyecto estrella de la última legislatura de gobierno del partido popular; pero fue un proyecto en el que la ministra no supo medir los tiempos.

Si bien es verdad que nuestro sistema educativo demandaba, y sigue demandando, profundos cambios, también es verdad que la vilipendiada LOGSE hacía aguas por todos los lados desde hacía varios años y se había demostrado que su aplicación no convenía a ninguna de las partes, excepto a aquellos grupos del partido socialista que no se atrevían a levantar la voz. La Ley de Ordenación General del Sistema Educativo na-

ció obsoleta e inspirada en sistemas donde la comprensividad ya era un fracaso sonado. La demostrada valía del profesorado y su permanente reciclaje es lo que evitó el hundimiento prematuro y definitivo de la LOGSE.

Pero también el profesorado ha sido quien mayor decepción se ha llevado con la supresión de la casi neta ley de Calidad de la enseñanza (LOCE); una decepción que se ha convertido en desánimo y crítica acentuada cuando ha conocido el contenido de

y que el profesorado tenía que dedicar excesivo tiempo a tareas de tipo policial para poder mantener el orden en clase. Prueba de ello es que algunas comunidades autónomas, haciendo uso del sentido común, han empezado a estudiar fórmulas y a poner en práctica medidas preventivas conducentes a atajar cualquier atisbo de violencia.

La calidad y la mejora deben estar siempre por encima de las ideologías y de los intereses personales y partidistas. La fase inicial de la nueva ley debió ser un debate abierto, en vez de gestarse entre grupos afines y muy alejados de los ámbitos de progreso. Cualquier ley de educación debe ser un marco de referencia para todo el Estado. Ha de contar con unos principios claros y, ante todo, no debe mermar la libertad legislativa de las comunidades autónomas. El Ministerio debería tener claro que tan absurdo es eliminar la selectividad como implantar la reválida; en ambos casos se resta credibilidad al profesorado.

A la vista de los acontecimientos que se están dando en las últimas semanas, siguen estando de actualidad las declaraciones del secretario general de un sindicato de clase de Cataluña, cuando decía que "la reforma educativa está siendo cuestionada en muchos de sus aspectos básicos y que hoy, se ha de decir con claridad, hace aguas por todos los lados y, en particular, en la etapa de la enseñanza obligatoria". Pero, incluso, ese honrado sindicalista iba más allá: "han surgido zonas de sombras en el sistema educativo;

problemas y disfunciones que lo han llevado hasta el actual estado de colapso generalizado".

En otras palabras, y como acaba de anunciar hace unos días ANPE, sindicato independiente de profesores: "no podrá tener éxito si no se le dota de un presupuesto suficiente y no se cuenta con el profesorado".

(\*) Director de Centro de EPA



lo que viene llamándose ley orgánica de educación (LOE)

Actualmente, la necesidad de reformar el sistema educativo se ha convertido en una exigencia del profesorado. Todos los cambios requeridos pasan por retirar el proyecto de ley orgánica de educación, que tanto daño hace a la enseñanza pública. Hace pocos leíamos en la prensa escrita que la docencia se había convertido en una profesión de riesgo

## Cartas de los lectores

## ¿Es así la nueva familia tipo?

RAMÓN MARÍN OCA

Esta carta hace referencia a la segunda página de *Diario de Alcalá* del lunes 10 de octubre pasado, en el apartado "Confidenciales y picotazos" titulado 'La familia tipo'.

¿Es así la nueva familia tipo? Si el redactor de este texto mirara a su alrededor; su propia familia, amigos, compañeros de trabajo, etc., vería la realidad de cómo es la estructura familiar de hoy; no por ello es peor, todo depende de la calidad humana de cada miembro que la integra.

En este caso conocido y destacado con sus apellidos en el dominical de *El País* del pasado domingo, y al que usted hace referencia en esos "Confidenciales y picotazos", debo decirle para su conocimiento y el de todos sus lectores, que en Alcalá "hay una familia de las de siempre", los Lara, llena de amor entre sus miembros y con una gran unión, con un sentido de cooperación ciudadana admirable, con una educación digna de todos los que les conocemos, que somos muchísimos, con una calidad humana impresionante -sin exageración- y para conocimiento y envidia de muchos, tienen varios de ellos altos cargos de responsabilidad en grandes e importantes empresas. En cuanto a los demás, son humildes ciudadanos de los que *no destacan*, pero ya le gustaría al señor redactor tenerlos de hermanos o simples amigos, y así "estar encantado de conocerles".



Las cartas y colaboraciones deben estar firmadas y acompañadas por el domicilio, teléfono y DNI del autor. El *Diario* se reserva el derecho de publicar, resumir o extraer. No se devolverán los originales sin previa solicitud.

## Café cortado

A César Antonio Molina, siempre entre libros, le gusta Alcalá. A la Reina le gusta Alcalá. Aún no se sabe si a Doña Letizia, en espera del vástago que enternecerá a las Españas, si así se puede decir, le gusta definitivamente Alcalá. Todo se andará. Pero, definitivamente, la semana cervantina, a partir de la encomiable realidad de la avalancha de esta edición, ya es un hito en el calendario de las festividades que en el mundo peninsular se pueden llamar tales. Había que echar mano de la educación cívica para no verse envuelto en algún altercado por una cuestión simplemente espacial: no había lugar para el desarrollo de nuestros pasos. Por una vez se adivinaban más a gusto consigo mismo a los dependientes del puesto que a los viandantes alrededor de aquella proteica exhibición de ofertas decorativas y de consumo de digestión. Todo el suelo declarado patrimonio de la humanidad era insuficiente para con-

## El gusto por Alcalá

ANTONIO CAMPUZANO

tener la marea; aquella que no cesaba. Ni tan siquiera las lluvias, más bienvenidas que nunca, calmaron las incesantes ansias por mirar y tocar las materias que envueltas en la atmósfera de Cervantes eran presentadas al escrutinio de los paseantes. Momento hubo en que una reja de chocolate se blandía por el comerciante de Manresa al adquirente de Toledo. Esa "alianza de civilizaciones" no estaba francamente en el guión. De haberlo presenciado el propio alcalde Bartolo González, de seguro hubiera pensado detenidamente en las posibilidades del

termino "federación" y el entendimiento de la palabra catalana "estatut". Seguramente lo hará y comprenderá que tampoco quizá merezca la pena, que el

■ Se adivinaban más a gusto consigo mismo a los dependientes que a los viandantes alrededor de aquella proteica exhibición de ofertas

combativo pionero primer edil de Móstoles ya será suficiente para una jornada de emoción en las páginas de los periódicos. No había más que ver a la presidenta Esperanza Aguirre, ubicadísima en la plaza de Colón, asistiendo al desfile militar, al lado de Pascual Maragall, ese político que nunca se verá encendido por la incombustión que padece, y que no sólo quiere hablar de "na-



ciones". Que también quiere entendimiento entre esas españas que en el fondo ponen cara al retoño de los príncipes de Asturias. Para dramas el Corral de Comedias. Y para alegría y bullicio, la calle Mayor, con motivo de la semana cervantina, ya publicitada por los grandes del sector viajes. Se abría paso esta calle Mayor nuestra como designada por el trazado de un Moisés siglo XXI, a un lado tribus filisteas, a otro galileas, o como la próxima prueba del consejero Peral, destinada a 2º de ESO, se le ocurra preguntar. Quedémonos con el espectáculo de masas en que se ha convertido Alcalá con un pretexto que ya dura muchos años: el del escritor Cervantes. Puede que incluso se pregunte por él en las pruebas a traición, sin ser preparadas, por las autoridades de Educación y los esforzados estudiantes de nuestra demarcación. Este sepan quién fue. Se cruzan apuestas. Que las familias desestructuradas y el bendito Internet nos asistan.

**HACIENDA** ▶ El concejal de Hacienda, Gonzalo Garrido, presentó ayer el proyecto de Ordenanzas fiscales para el próximo año 2006

### Las claves del IBI

#### Valor del terreno

Precio del terreno sobre el que se ha construido el piso. Lo marca la Comunidad de Madrid y condiciona el coste final de nuestro IBI

#### Número fijo

Es el número de catastro de Madrid, que identifica a cada piso

#### Valor de construcción

Es lo que cuesta la construcción de la vivienda, en el que no se tiene en cuenta el suelo.

#### Referencia catastral

El número y la letra son las claves para ubicar el piso en los planos del catastro.

#### Valor catastral

Este punto consiste en la suma del valor de la construcción más el del suelo. De este valor, se cobra el IBI, y tiene mucho del precio del mercado.

#### Tipo de 0,57

El Consistorio es que el marca el tipo y depende de diversas variables. Este año será del 0,57, una décima menos.

Periodo de pago	Emitora	Referencia	Identificación	Importe	
19/05/2003 A	3170772003	28 005 7	001845 79 7	001 03 01	141,07
IMPUESTO SOBRE BIENES INMUEBLES URBANOS					
Fijo: 00576407 Ejercicio: 2003 R.Catastral: 8010403 VK68815 0012 U0					
Dir. Tributaria: CL					
Suelo: 14.729,98 U. Const: 12.115,60 U. Cat. Total: 26.845,58					
Base Imp: 26.845,58 Base Liq: 26.845,58					
Tipo: 0,57 Base I: 02 Cuota: 161,07 Deuda: 161,07					
Información a efectos de la L.A.U. (Disp. Transitoria 2.ª D. 11. 5):					
Municipio revisado por el Catastro con posterioridad a 1.989					
34 23.07.03. 28023000319407 *****161,07-203820000000057/000126027972-URB					

#### Datos personales

Estos son los datos (nombre, apellidos y domicilio) del propietario del piso por el que se ha de pagar.

#### Base liquidable e imponible

Son similares al valor catastral total de los pisos, pero en este caso hay que añadir el de las bonificaciones.

#### LAU.

Se refiere a la Ley en la que se basan a la hora de medir el valor catastral de los pisos y la cuota que se debe pagar.

#### Deuda

Es la cantidad que ha de abonar el titular del inmueble. Es igual que la cuota más las bonificaciones que se dan a los pisos oficiales. Se logra al multiplicar el tipo municipal por el valor catastral.

### Impuestos y tasas

## 3,5%

**INCREMENTO MEDIO, EL IPC**  
Según la Concejalía de Hacienda, el Índice de Precios al Consumo subirá un 3,5%, y en base a ello ha calculado el incremento de tasas.

## +3,54%

**EL NUMERITO, BAJO CONTROL**  
El impuesto sobre vehículos de tracción mecánica sube un 3,54%, por encima del 3,5 de inflación.

## +3,50%

**EL IAE TODAVÍA EXISTE**  
El impuesto de Actividades Económicas sube un 3,5%. Queda reservado para empresas grandes, su calculación unos 1.500 recibos este año.

## 52 euros

**LICENCIAS URBANÍSTICAS**  
Suben sólo 3,43%, las licencias de las obras menores que no han quejido exentas. El precio de todas ellas se queda en 52 euros.

## 0,05 euros

**LA ORA SUBE LO MÍNIMO**  
El coste del estacionamiento de vehículos sube 5 céntimos, lo mínimo que admite la máquina.

## 0 euros

**SIN PAGAR POR ALCANTARILLADO**  
Desaparece la tasa por alcantarillado, que se se considera incluida en el recibo del agua conforme al nuevo pliego.

## +3,45%

**VADOS LEGALES**  
Suben un 3,45% los vados y las reservas de aceras. Y el Ayuntamiento ha avisado que exigirá que estén al corriente de pago para darlos de baja.

## +6,45%

**LAS BODAS, EN SU PRECIO**  
Las bodas de personas empadronadas se quedan con una subida del 5,54% pero los forasteros tienen una subida del 6,45%

**IMPUESTOS** ■ LAS TASAS MUNICIPALES QUEDAN EN "CONGELACIÓN TÉCNICA" AL SUBIR SÓLO LO MISMO QUE EL IPC

# El Ayuntamiento baja el IBI y congela el resto de las tasas

El tipo municipal del IBI baja del 0,58% al 0,57%, tres puntos por debajo que al principio de la legislatura ■ Las licencias para obras menores sujetas a tasa costarán todas 52 euros

XAVIER COLÁS ■ ALCALÁ

El IBI, que estaba alto, sigue bajando. La propuesta de Ordenanzas Fiscales para 2006 que el equipo de gobierno complutense va a presentar al Pleno Municipal del próximo martes establece un tipo de 0,57%. El concejal de Hacienda, Gonzalo Garrido, señaló ayer que al mantenerse "el criterio establecido desde el principio de rebajar determinados impuestos, como el IBI, reducimos, por tanto, la presión fiscal a los ciudadanos, puesto que mantenemos igualmente las bonificaciones implantadas en los dos pasados ejercicios". Y es que el Impuesto de Bienes Inmuebles, conocido como IBI, baja una décima por tercer año consecutivo: el tipo municipal ha pasado del 0,60%, vigente en 2003, al 0,57% que se aplicará el próximo año.

Además, se mantienen las bonificaciones fiscales a las familias numerosas y en el Impuesto de Construcciones, Instalaciones y Obras (ICIO), inexistente para pequeñas obras y que queda fi-

jado en 52 euros para todas las obras que afectan a las fachadas o a las estructuras de las casas.

El resto de impuestos, tasas y precios públicos se les aplica sólo la subida del IPC, estimado

en el 3,5%, lo que se denomina "congelación técnica". Este incremento lo ha calculado el Ayuntamiento conforme al comportamiento de la inflación de otros años. ■

LA BONIFICACIÓN DEL 2% POR DOMICILIAR SERÁ SÓLO PARA RECIBOS PEQUEÑOS

## Tasas y licencias pagadas a la vez

ALCALÁ ■ Este es el primer pliego que incluye la tasa sobre cajeros automáticos, aunque el censo de los mismos no está listo todavía. El edil de Hacienda insistió ayer en que "son unas ordenanzas con marcado carácter continuista", porque siguen los criterios marcados desde el comienzo de la legislatura por parte del equipo de gobierno. "Las modificaciones son de carácter eminentemente técnico y ob-

decen a la resolución de casos muy puntuales que se dan durante el año", explicó Garrido, que quiere con esta medida beneficiar a los "ciudadanos de a pie" y no a las grandes empresas. Por eso se establece que la bonificación del 2% por domiciliar los pagos se limitará a los recibos de importes inferiores a 6.000 euros. Esta bonificación por domiciliación no afecta al recargo provincial en el IAE. La tasa de alcantarillado

ha quedado derogada, puesto que se incluye en el contrato de adjudicación del suministro y saneamiento de agua.

Otra novedad es la posibilidad de "autoliquidación" de las licencias urbanísticas de obras menores que precisan de informes técnicos, y cuyo coste es de 50 euros. Según Garrido, "se trata de agilizar el trámite, puesto que el vecino puede solicitar la licencia y pagar la tasa al mismo tiempo". ■

Tres ambientes diferentes  
- Sala de actuaciones  
- Sala de Tertulias  
- Cueva Disco Bar

C/ Santiago, nº 8. Alcalá de Henares  
Tel. 91 - 882 85 62

# Kingston Pub

www.kingstonpub.com

Sábado 15  
Abel Camacho 22:00 h.  
Manuel Macarro 0:30 y 2:00 h.  
Domingo 16  
Javier Macarro y Raúl Asenso  
22:00 y 23:30 h.

EDUCACIÓN ■ 21 DE LOS 38 COLEGIOS DE LA CIUDAD NO LOGRARON ALCANZAR LA MEDIA DE 6 QUE SE LOGRÓ EN LA CAM

# Los alumnos de Alcalá no llegan al bien y en el oeste sacan un 6,2

La nota media en Alcalá de la prueba de sexto es de 5,7, mientras que la zona con menor fracaso escolar, el oeste, se sitúa con un 6,2. El Corredor sólo situó siete colegios en el 'top cien'

A.T./D.S./R.M.S. ■ ALCALÁ

Por debajo de la media de la Comunidad de Madrid, con seis colegios que han suspendido y otros 21 que no superan el seis, así como con sólo tres, el Minerva, San Joaquín y Santa Ana y San Gabriel, —los tres concertados—, con una calificación de notable y entre los cien primeros de los 1.153 que se han evaluado. Estos son los datos que han puesto de manifiesto los resultados de la prueba de sexto que la Consejería de Educación realizó el pasado mes de mayo en toda la región.

Respecto a la Educación, Alcalá se sitúa una vez más pareja a la zona sur, donde sus centros obtuvieron una media de 5,6 en la prueba, mientras que en la ciudad complutense, ésta fue de 5,7, no llegando al seis de media establecido en toda la región. Sirva otro dato más, las cuatro grandes ciudades del Corredor del Henares (Alcalá, Torrejón, Coslada y San Fernando), que suman una población superior a las 400.000 personas, sólo han colocado en este 'top cien' a siete de sus 85 centros, y de estos, cinco concertados y dos públicos.

En el otro extremo, se sitúa el Área Territorial con menor fracaso

■ Las Rozas, con 17 colegios ha colocado 4 en el 'top cien'. Las cuatro grandes ciudades del Corredor, con 85 centros, sólo siete

escolar, la oeste, donde los alumnos consiguieron una media en el examen de 6,2, cinco décimas por encima de la zona Este, en la que se incluye la ciudad complutense. Sólo la localidad de Las Rozas, en el oeste de la región y con 68.000 habitantes ha colocado cuatro de sus diecisiete centros entre los mejores, la mitad que los cuatro grandes municipios del Corredor.

Estos datos, más otros hechos públicos como que uno de cada tres estudiantes de la ESO no logran titularse en la ciudad, ya que el fracaso escolar alcanza el 31,3% (13,6 puntos más que en el Oeste), ponen sobre la mesa un problema complejo. Más que los políticos o la propia Subdirección Territorial de Educación, que hasta ahora sólo ha hablado de reunirse con los directores para comenzar a trabajar, son estos últimos los que han decidido tomar cartas en el asunto para atajar estos resultados. Centros como el colegio Bea-

triz Galindo, que ha suspendido con un 4,84, van a empezar a tomar medidas ya, según explica su director José Luis Perosanz: "Hemos reflexionado en el colegio sobre estos resultados y, aunque ya lo hacemos, vamos a potenciar más los dictados, las comprensión lectora y las matemáticas. Tenemos que hacer hincapié en ello", explica. Florencio Besonía, director del colegio Daoiz y Velarde,

que ha aprobado con un 5,78, cree que hay que incidir en "los dictados, las redacciones, el fomento de la lectura el cálculo y el trabajo con las matemáticas. En estas cuestiones se trabajaba mucho más antes, y ahora en muchas ocasiones nos limitamos al currículum y los niveles han bajado. En casa se ha perdido el hábito de estudio y es muy difícil hacer que un niño lea". Y es que, como dice Fer-

nando Rubio, director del colegio Minerva (el centro que más nota ha sacado en Alcalá, con 7,35), se sustenta sobre tres 'patas': los alumnos, los profesores y los padres. Besonía, añadiría una más: los valores que transmite la sociedad, ya que "En el colegio les enseñamos que no se consigue nada gratis en la vida y ellos ven en televisión que una persona gana un millón en poco tiempo". ■

FLORENCIO BESONÍA, DIRECTOR DEL DAOIZ Y VELARDE

## "No soy pesimista, si no tiraría la toalla"

A.T. ■ ALCALÁ

Dice que se encuentra "bastante satisfecho" con el 5,78 de media que ha obtenido su centro en la prueba de sexto. Florencio Besonía, director del colegio Daoiz y Velarde, cree que, de cualquier forma "no hay que dejar de lado algunas carencias que hemos encontrado en dictado y razonamiento lógico". Dice que a los alumnos quizás les influyó que la prueba fuera distinta, como en el dictado, a la que suelen realizar en sus aulas, la novedad de la propia prueba y que a los chicos no

les examinasen sus propios profesores. Sin embargo, para paliar el fracaso en las aulas cree que hay que retomar cuestiones "que se están perdiendo", como los dictados, las redacciones o el cálculo. "En muchas ocasiones nos limitamos al currículum y los niveles han bajado. Es que el profesor también se ve un poco encorsetado por los ejercicios que vienen en el libro y que hay que hacer. Al final hay lagunas que no vienen en esos libros y los profesores tenemos que ser valientes para hacer ejercicios complementarios con los niños".



Florencio Besonía

Besonía dice que cuando oye que uno de cada tres alumnos de Alcalá no logra titularse en la ESO, siente que "se me caen los palos del sombrero" y que "no lo habré hecho muy bien. Evidentemente, cada año te planteas hacerlo mejor y aunque, según mi experiencia, hay menos fracaso escolar en Primaria, es cierto que

del colegio al instituto el chico experimenta muchos cambios, no sólo de estudios, sino también físicos. Hay muchos factores, no te puedes echar la culpa sólo a tí. A pesar de todo, no soy pesimista porque tiraría la toalla". Además, "se ha perdido el hábito de estudio", dice, "los niños después de dos meses de vacaciones han perdido la costumbre de estudiar y no digo que lo hagan cinco horas en verano, pero es que luego cuando tardamos un mes entero en volver a habituarlos".

Evitar el fracaso escolar se sustenta en padres, colegio y alumnos, según este profesor, que añadiría la importancia de los valores que actualmente está transmitiendo una sociedad en la que "en para los niños es más atractiva la televisión o un videojuego. Les enseñamos que nada se consigue gratis y ellos ven en la televisión que se gana un millón en un momento". ■

JOSÉ LUIS DE PEROSANZ, DIRECTOR DEL BEATRIZ GALINDO

## "Haremos hincapié en lo que hemos fallado"

A.T. ■ ALCALÁ

Nos hemos quedado sorprendidos porque pensábamos que teníamos más nivel. En las comparativas que nos envían todos los años solemos salir bien parados y aquí no ha ocurrido", dice José Luis de Perosanz, director del colegio Beatriz Galindo, que ha suspendido la prueba con un 4,84. Dice que la prueba le parece "bien porque todo lo que sea diagnosticar cómo nos encontramos los colegios es positivo".

Sin embargo, como Besonía, coincide en que los chicos han

podido extrañar a los profesores y que eso ha podido influir algo en las notas, aunque "soy sincero, no sé que ha podido fallar, quizás el método. He visto la prueba y no era tan difícil, incluía lo que los chicos tenían que saber. De hecho, creo que algunas cosas las saben y han fallado. He visto algunos exámenes y me ha llamado la atención algunos alumnos que han suspendido".

De cualquier forma el centro ha decidido ponerse manos a la obra para "potenciar aquello en lo que hemos fallado: el dictado, la comprensión lectora y las matemáticas. Es algo que ya realiza-



José Luis de Perosanz

mos, pero vamos a hacer más hincapié en ello". De Perosanz dice que "ésta ha sido una prueba puntual, que hasta ahora sólo se ha realizado una vez. Y, aunque el hecho de que seis colegios hayan suspendido en Alcalá no me parecen mucho, estoy convencido de que los resultados mejorarán el año que

viene, si no es así, habría que preocuparse y plantearnos por qué los alumnos no saben lo que tienen que saber, aunque eso es algo que se nos escaparía a nosotros". El director del Beatriz Galindo dice que el fracaso escolar se da sobre todo en la ESO y que "en general, los alumnos que promocional es porque han cumplido unos objetivos y si no, no pasan. Aquí no se regalan las notas a nadie".

Asocia el fracaso escolar con varios factores, como que "seguro que el nivel de esfuerzo de esos alumnos en muchos casos es mínimo. Antes se trabajaba con la memoria y ahora se desprecia. En ocasiones, los padres tienen una menor presencia en la familia y eso también influye en los estudios de los chicos. Entonces estamos los centros educativos y las familias y si todo funciona y el alumno falla, a lo mejor es que no quiere estudiar". ■

## El apunte

### La eterna 'lucha' entre públicos y concertados

El análisis de los cien primeros colegios en el 'ranking' de la prueba ofrece una lectura según la titularidad de los centros. Así, de este centenar de escuelas, setenta son privadas o concertadas, mientras que sólo treinta son colegios públicos. No obstante, dos de ellos (de Leganés y Tres Cantos) ocupan el segundo y el tercer puesto. La misma proporción se encuentra si la mirada se sitúa en los diez mejores según la prueba: sólo tres son públicos, frente a un 70% de colegios privados o concertados. El caso de Alcalá también resulta esclarecedor: de sus tres colegios en la lista de privilegiados, no hay ninguno público.

ACOSO ■ LA COMISARÍA RECOMIENDA A PROFESORES Y PADRES QUE DENUNCIEN AQUELLOS CASOS QUE DETECTEN

# La Policía recibe las dos primeras denuncias por acoso escolar

En las últimas semanas, los agentes de la Comisaría han comenzado a investigar dos casos de 'bullying' en dos institutos ■ En uno de ellos se produjo agresión física, en el otro, vejaciones

SONIA ROMERO ■ ALCALÁ

Ya no son 'cosas de chicos', ni peleas entre chavales. Hay situaciones en los colegios e institutos que se han convertido en verdadero acoso escolar, un modo de violencia antiguo y en muchos casos tolerado, que, sin embargo, afecta, según el recientemente presentado *Informe Cisneros*, realizado por dos profesores de la UAH, a un 24% de los alumnos de la CAM, de manera muy particular, en los cursos de Primaria. Según este estudio, el acoso escolar queda definido como "un continuado y deliberado maltrato verbal y moral que recibe un niño por parte de otro u otros, que se comportan con él cruelmente con el objeto de someterlo, apocarlo, asustarlo, amenazarlo y que atentan contra la dignidad del niño". Esto es lo que, en las últimas semanas, se ha de-

■ Según un informe reciente realizado por dos profesores de la UAH, el 24% de los alumnos de la CAM sufren acoso escolar, especialmente en Primaria

nunciado en dos ocasiones en la Comisaría. Dos casos de supuesto acoso escolar, a un niño y a una niña, ambos menores de edad y estudiantes en institutos complutenses.

En uno de los casos, según ha podido saber este periódico, se trataba de un chaval que incluso



El acoso escolar, o 'bullying', es un "continuado y deliberado maltrato"

llegó a sufrir una agresión física, en la última de las denuncias, interpuesta el pasado fin de semana, se trata de una muchacha que sufre, presuntamente, vejaciones por parte de dos de sus compañeras.

La Policía está investigando actualmente estas denuncias, y fuentes de la Comisaría han asegurado que ninguna de las denuncias relacionadas con este tipo de violencia caerá en saco roto. Por

ello, alertan a padres y profesores para que en el caso de que sospechen que se está produciendo, no duden en denunciarlo.

Asimismo, las mismas fuentes han confirmado que ya existe un grupo de agentes trabajando para diseñar un mapa global de la situación en los centros escolares complutenses, y que se informará directamente a los directores para que avisen a la Comisaría en caso de que se produzcan este

## El dato

### Dónde acudir en caso de acoso

► **S.O.S-Bullying.** Puede contactar con esta asociación a través del teléfono 615 944 702. E-mail: sosbuying@hotmail.com.

► **Prodeni-Asociación de utilidad pública.** Asociación situada en Málaga. Actualmente dispone de un número de ayuda gratuita 952 39 07 45.

► **Navarra.** Teléfono gratuito 900 841 551 que será atendido de lunes a viernes, de 11 a 13 horas, por una psicóloga. Su correo electrónico es: con-vive@cfnavarra.

► **Defensor del menor en la Comunidad de Madrid.** Llamar al teléfono 91 563 44 11.

► **Fundación ANAR.** Ayudas a niños y adolescentes en riesgo. Se puede llamar al teléfono gratuito, anónimo y que funciona las 24 horas: 900 20 20 10.

tipo de actuaciones violentas, ya que uno de los problemas con los que ha de convivir la comunidad educativa en muchos de estos casos es la falta de autoridad para disuadir a los jóvenes de cometer este tipo de abusos contra sus propios compañeros.

Hasta el momento, en Alcalá sólo se había registrado una denuncia, en 2004, por acoso escolar, según la información facilitada por el Defensor del Menor. ■

## ESTAFA

### Secuestros en las falsas 'web' de los bancos

ALCALÁ ■ Una nueva oleada de correos electrónicos que 'invitan' al cliente a pinchar en un 'link' para acceder a una falsa página idéntica a la del BBVA, ha vuelto a aparecer en los correos electrónicos. No los atiende. Se trata de la estafa denominada 'phishing', y en esta ocasión los delincuentes, que una vez más han imitado la página del banco, vuelven a solicitar los códigos de acceso y las claves para poder entrar en su cuenta y realizar transacciones a otras cuentas corrientes. Esta vez con una peculiaridad: se accede a una página prácticamente idéntica a la de la entidad bancaria de la que resulta imposible salir. Los delincuentes 'secuestran' al usuario sin que pueda salir de dicha página. La única defensa es hacer caso omiso a dichos correos. ■ Redacción

## ROBO

### Asaltan una nave industrial por un butrón

ALCALÁ ■ La Guardia Civil está investigando los hechos. Por el momento, lo único que se sabe es que uno o varios autores desconocidos han sustraído sesenta frigoríficos y diecinueve lavadoras de una empresa dedicada al sector logístico ubicada en el polígono industrial Sena, de Azuqueca de Henares. Según la denuncia interpuesta por la empresa, los autores accedieron al interior tras practicar un butrón en la pared trasera de la nave. ■ Redacción

¿TE VUELVES LOCO BUSCANDO ALGO...?

BPM Cardenal Cisneros 11834

LA TARIFA MÁS ECONÓMICA  
¿POR QUÉ PAGAR MÁS...?




TU NUEVA LÍNEA DE INFORMACIÓN TELEFÓNICA

COSTE RED DE TELEFÓNICA 0,35€/MIN. OTRAS REDES CONSULTAR

SEMANA CERVANTINA ■ BARTOLOMÉ GONZÁLEZ, "SATISFECHO" CON LA ÚLTIMA EDICIÓN, QUE ATRAJO 300.000 VISITAS

# El alcalde se propone "el mercado temático mayor del sur de Europa"

Baraja que se llame Fiestas Cervantinas y que cuente con una mayor participación de los vecinos, disfrazados de época ■ Promete más plazas de aparcamiento y un autobús 'medieval'

RUBÉN M. SARDINERO ■ ALCALÁ

El alcalde de la ciudad, Bartolomé González, realizó ayer balance de la Semana Cervantina y adelantó que pretende que estas celebraciones, que el próximo año pasarán a denominarse Fiestas Cervantinas, se conviertan "en el mayor mercado temático de España y del sur de Europa". Así espera que ocurra en adelante, una vez que considera "consolidado" el evento, que este año ha atraído hasta la cuna del universal creador del Quijote a más de 300.000 visitantes. Precisamente la afluencia ha provocado el único fenómeno mejorable, a juicio del primer edil: las aglomeraciones de tráfico en el Centro y las dificultades para ocupar una plaza de aparcamiento.

Entre las novedades para las próximas ediciones, con el objetivo de hacer del mercado medieval una referencia incluso internacional, se encuentra, según adelantó ayer Bartolomé González, el incremento de la implicación en las celebraciones de los vecinos de la ciudad, por ejemplo invitando a ataviarse con atuendos de época, algo que, hasta el momento, sólo vienen haciendo los comerciantes.

## Un carruaje medieval

Otra de las innovaciones que baraja el alcalde consistiría en habilitar un carruaje 'medieval' o un vehículo a tono con la celebración, que consistiría en un autobús para trasladar a los visitantes que aparquen su vehículo en las afueras de la ciudad complutense. Bartolomé González ha reconocido que, en la reciente edición que finalizó el miércoles, "el mayor problema ha estado en la falta de aparcamientos", por lo que uno de los retos principales radica en sumar nuevas plazas durante esta semana festiva.

Para ello, el Ayuntamiento pretende firmar un convenio con em-



El mercado medieval atrajo a 300.000 visitantes, según datos del alcalde

## El detalle

### Transporte gratis en la Cumbre de Salamanca

Salamanca, ciudad Patrimonio de la Humanidad como Alcalá, acoge estos días la XV Cumbre Iberoamericana. Para evitar colapsos en sus históricas calles, desde el martes permanecen cerradas al tráfico rodado dos centenares de vías del Centro y proximidades, situación que se mantendrá hasta mañana domingo. El transporte público es gratuito durante estas fechas, para animar a los salmantinos a no utilizar sus automóviles.

presas de los polígonos, de modo que los automóviles de localidades vecinas puedan aparcar y sus ocupantes se desplacen al Centro sin provocar los colapsos que se han reproducido estos días.

Para la celebración, dentro de un año, de la próxima edición, la ciudad contará con un nuevo aparcamiento en la zona Centro, el que actualmente finaliza su construcción en Atilano Casado -junto a Vía Complutense-. Sin embargo, habrá que restar las más de 300 plazas de La Paloma, que para entonces se encontrará en obras. La situación queda de este modo de forma similar a lo ocurrido este año, pero, según deseos expresados por el propio alcalde, habrá que

añadir más plazas para solventar el problema vivido este año.

Durante la rueda de prensa de balance de la Semana Cervantina, Bartolomé González se confesó "satisfecho" en varias ocasiones por los resultados de la edición coincidente con el Año Quijote y destacó, además de los datos globales de afluencia, la respuesta a los espectáculos culturales y el incremento del número de comerciantes complutenses en el mercado, con una participación de 47, nueve más que en 2004. Concretó además que los puntos de información de la Plaza de los Santos Niños y en el propio mercado recibieron 29.000 y 30.000 visitas, respectivamente. ■

## El PSOE critica la "falta de espacio y previsión" en el mercado

ALCALÁ ■ El grupo municipal del PSOE ha centrado su análisis de esta edición en "el colapso permanente de tráfico", indicando que "cualquier pequeño incidente en el mercado hubiera podido resultar una catástrofe ante la falta de espacio y previsión", a la vez que denuncia en un comunicado que "la ciudad sigue de sarao en sarao sin que ninguna nueva infraestructura sea acometida, resultando una ciudad cada vez más intransitable e incómoda". Esta nota finaliza instando al Equipo de Gobierno a poner en marcha "una política a largo plazo y no de humo y fuegos artificiales".

"La Semana Cervantina se ha quedado como todo el Año Quijote, las más de cien actividades que anunciaron quedaron difuminadas y no ha habido cultura que llegue a los ciudadanos", explica el portavoz socialista Francisco Peña.

## IU pide más imaginación

Por su parte, el portavoz de IU en el Ayuntamiento complutense, Francisco Pérez, considera que la Semana Cervantina "se merece un reconocimiento" por sus buenos resultados y destaca la afluencia de público, si bien también lanza una denuncia: "Creo que se han quedado muchos folletos [informativos sobre la Semana Cervantina, de los 200.000 que se imprimieron] sin repartir".

Además, Pérez matiza que el mercado "vive del pasado, le falta algo nuevo", por lo que propone nuevas ideas que no lo reduzcan al mismo proyecto, que lanzaron PSOE e IU durante la anterior legislatura.

Al hilo de los datos ofrecidos por el alcalde de 300.000 visitas en los cinco días de mercado, Fran Pérez aprovechó para dudar de los datos ofrecidos por la Concejalía de Turismo sobre el millón de visitas a la ciudad en lo que va de año: "Yo no me lo creo", dijo, a la vez que exige a la concejal Marta Viñuelas transparencia en los datos. ■

## La opinión

ÁNGELES TORRES

### Yo me bajo en la próxima

Si, qué bonita la ciudad cuando está el Mercado del Quijote... será por eso que mi autobús tardó 45 minutos en llevarme desde Puerta de Madrid hasta el Val. ¿Para ver las banderolas? No, era por una congestión de tráfico nada medieval, pero sí muy draconiana. Claro, que sabiendo que hay una decena de autobuses en circulación de cara a la próxima edición me quedo más tranquila, porque podremos hacer la ola de uno a otro. Aparcarán en el polígono algunos, pero el turista es optimista por naturaleza y se unirán con su coche a nosotros. Yo me bajo en la próxima...

\* Periodista

## OBSESIÓN

SI TE OBSESIONA LA CAÍDA DEL CABELLO, EN MG CENTROS CAPILARES TE OFRECEMOS LA MEJOR SOLUCIÓN.

ALCALÁ DE HENARES  
Libreros, 28 - 1º Iz.  
☎ 91883 62 02

GUADALAJARA  
Mayor, 43 local  
☎ 949 22 74 48

La última tecnología capilar aplicada por profesionales. Somos pioneros en la utilización del láser.

Nuestra experiencia nos sitúa como líderes.

¡CONSULTA  
LLAMA AHORA  
GRATUITA

MG  
CENTROS  
CAPILARES

# aguas de alcalá

## FOTOTECA

Alcalá de Henares, como el resto de municipios integrados en la Mancomunidad de Aguas del Sorbe, se abastece del agua tratada en la Estación de Tratamiento de Agua Potable (E.T.A.P.) de Mohernando.

La Planta Potabilizadora trata desde el mes de agosto el agua procedente del canal del Henares, además del embalse de Beleña, lo que ha conllevado en cierta medida, variaciones de algunos parámetros como la conductividad y dureza total, sin que en ningún momento afecten a las condiciones de potabilidad del agua.

Actualmente estos parámetros tienen los siguientes valores medios:

**Conductividad a 20°C (sales disueltas).....622 microsiemens**

**Dureza Total (TH Total).....30° Franceses (300 mg/L CO<sub>3</sub>Ca)**

aguas de alcalá recomienda a los ciudadanos consultar los manuales de instrucciones del fabricante, con objeto de optimizar el funcionamiento de los electrodomésticos.

## BPM Cardenal Cisneros



### aguas de alcalá

Vía Complutense, 23 · 28807 Alcalá de Henares

Atención al cliente: 902 23 60 23 · Averías: 902 13 60 13 · Fax: 91 879 76 02

PROTESTA ■ ESTÁ EN OBRAS DESDE FEBRERO DE 2003

# 'Apertura ya de la biblioteca Pío Baroja. Pásalo'

Los vecinos de El Chorrillo, Espartaes y El Ensanche, convocados por PSOE e IU para que exijan completar las reformas del edificio

R.M.S. ■ ALCALÁ

La oposición ha decidido echarse a las calles para reclamar la atención de la Concejalía de Cultura: tanto PSOE como IU exigen la apertura inmediata de la Biblioteca Pío Baroja, en la calle Torrelaguna, que se encuentra en reformas desde hace 30 meses. Una reivindicación que se trasladará durante una concentración a las puertas del edificio (el lunes, a las 19.00 horas) y a la que están siendo convocados los 40.000 vecinos de El Chorrillo, Espartaes y El Ensanche para quienes fue concebido este servicio de lectura. Y la cita está siendo divulgada con carteles en las calles y con mensajes de texto sms que incluyen el ya popular 'pásalo'.

Los problemas en esta biblioteca comenzaron hace dos años y medio, cuando se derrumbó parte de su techo. Entonces se inició un serial de reformas que continúa, con desigual interpretación de los retrasos según el Equipo de Gobierno y la oposición: la concejala Elisa de Francisco considera justificada la demora porque "no son unas goteras en el techo", mientras que los ediles socialistas y de IU sostienen que las ejecuciones debían durar "pocos meses".

■ Se han invertido dos años y medio y 120.000 euros en dos fases, aunque queda otra acometida antes de la reapertura

La decisión de convocar la protesta ha venido motivada, según el portavoz socialista Francisco Peña y el de IU, Francisco Pérez, por lo que interpretan como una falta de interés de la concejala a la hora de priorizar en su agenda la apertura de las instalaciones, aunque también por "la falta de respeto" hacia la oposición durante el Pleno de septiembre en el que se debatió este asunto.

## Tres fases, dos años y medio

La Biblioteca Pío Baroja se encuentra cerrada a cal y canto después de haber sufrido una reforma de su techado, que se vino abajo en febrero de 2003. Según justifica la edil Elisa de Francisco, se acometió una primera fase para este arreglo, pero hubo que seguir los trámites

correspondientes. No quedaron ahí las acometidas. Una segunda fase se dedicó a instalar aire acondicionado y calefacción. Estas dos ejecuciones retrasaron la apertura y supusieron una inversión de 120.000 euros. Pero, ahora, todavía queda pendiente habilitar un ascensor para minusválidos, con otra partida de 40.000 euros que, según la oposición, no se incluyó en la última modificación de créditos. ■



La biblioteca Pío Baroja lleva cerrada desde febrero de 2003

LA MANIFESTACIÓN, EL LUNES EN LA MISMA BIBLIOTECA

## Panfletos y 'sms' para convocar la protesta

ALCALÁ ■ Los partidos políticos de la oposición, PSOE e IU, no se han puesto en contacto con la asociación vecinal para convocar la protesta, según han reconocido, aunque esperan que los vecinos de los barrios afectados secunden su convocatoria el lunes a las 19.00 horas en las puertas de la propia biblioteca. Para ello, ya han comenzado a 'empapelar' la zona con el llama-

miento y las propias puertas del edificio mostraban ayer tres pasquines informando de los motivos y la hora de la manifestación. Pero, aprovechando la rapidez y el éxito en episodios precedentes de los nuevos sistemas de comunicación, también se está difundiendo la convocatoria mediante mensajes de texto por teléfono móvil, los famosos sms con el 'pásalo'. ■

Los vecinos opinan



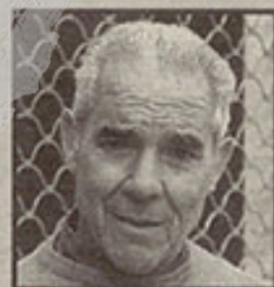
"Deberían abrir ya si está arreglado, porque hay necesidad para que los niños puedan venir. Debe ser una prioridad"

Eugenia Martínez



"Han hecho reformas ya dos o tres veces, lo arreglan pero la dejan cerrada, y eso que es la única que hay para toda la zona"

Manuel Bonito



"Lo han tirado pero lo han dejado pendiente. Deben abrir para que los niños cojan apuntes y que le den utilidad, que está muerto"

Ángel Yeste

CONFERENCIA ■ HOY TENDRÁ LUGAR LA PONENCIA DEL ARQUITECTO CARLOS CLEMENTE

## La restauración de una ciudad Patrimonio a debate en el Círculo

ALCALÁ ■ Las Conferencias del Círculo de Contribuyentes, organizadas por la Concejalía de Turismo en colaboración con esta entidad, continúan hoy en el salón de Tapices de su sede con una charla del arquitecto Carlos Clemente, quien aborda la restauración de edificios antiguos en Alcalá. Este especialista, que trabaja en la ciudad complutense desde 1980 -año en que obtuvo el premio del Consejo de Europa por el Corral de la Compañía- ofrecerá una visita especializada

por el rehabilitado convento de los Basílios.

La conferencia de Clemente lleva por título *Alcalá recuperada, lo que se ha hecho y lo que se hará*. Durante su exposición, el arquitecto irá explicando las acciones realizadas para la recuperación y las previstas en el Documento de Patrimonio de la Humanidad, como el Plan de Acción que integró los planes urbanísticos y de restauración de las grandes áreas históricas complutenses.

Se trata de una inversión de 56.000 millones de euros, de los cuales ya se han utilizado en torno al 40%, y que contribuirán a hacer de Alcalá una ciudad a la altura de las grandes ciudades patrimonio de la humanidad de la historia.

El arquitecto Carlos Clemente es autor de diversas obras sobre restauración y ha sido comisario de las dos exposiciones de arquitectura sobre la recuperación de edificios en la ciudad complutense. ■ Redacción

EXPOSICIÓN ■ EL LUNES QUEDARÁ INAUGURADA

## Muebles antiguos que se exponen como nuevos

ALCALÁ ■ Una exposición con muebles restaurados por las veinte alumnas del taller de empleo Antiguo Hospital de San Lucas mostrará a partir del lunes los resultados de esta iniciativa dependiente de la Concejalía de Mujer. Precisamente la titular de esta cartera municipal, Amparo Moriche, acudirá a la inauguración acompañada del segundo teniente de alcalde, Gustavo Severián, en el espacio denominado 'Almacén imaginario', en la Antigua Fábrica de Harinas.

Este taller se ha dedicado durante el último año a la restauración del patrimonio mueble histórico y artístico del Antiguo Hospital de San Lucas, más conocido como Palacio de los Casado. Se trata de una antigua fundación universitaria dedicada a hospital de estudiantes y profesores.

Con el taller de empleo se ha dotado a las alumnas de una formación para favorecer su reinserción laboral, a la vez que se ha desarrollado una labor de patrimonio. ■ Redacción

TERCERA EDAD ■ DENTRO DEL PLAN DE DINAMIZACIÓN DE CENTROS MUNICIPALES

## Bailes de salón e Internet para los más mayores

El concejal de Tercera Edad, Ramón Alonso, anuncia el inicio de las actividades socioculturales en los centros de mayores de la ciudad

D.S. ■ ALCALÁ

Talleres socioculturales permanentes de teatro, bailes de salón, relajación, visitas culturales y ciclos de conferencias. Estas son algunas de las actividades que forman parte del Plan de Dinamización de Centros Municipales de Mayores cuyo inicio anunció ayer el concejal de la Tercera Edad y Participación Ciudadana, Ramón Alonso.

Esta iniciativa del Ayuntamiento reúne cada trimestre a un importante grupo de alcaláinos, que oscila entre las 1.000 y los 1.500 personas. Las actividades abarcan áreas como la participación, la salud, la formación, la cultura y el ocio. Desde la Concejalía de Tercera Edad y Participación Ciudadana se diseñan actividades como talleres permanentes

de danza, relajación, mantenimiento físico, manualidades e Internet, que se desarrollan en todos los centros de mayores. Por otro lado se realizarán visitas guiadas a lugares como la Universidad de Alcalá o el Museo de Tradiciones Populares, instalado en la Universidad Autónoma de Madrid. Para terminar, se les invitará a un ciclo de conferencias denominado Prevención y envejecimiento saludable, en el que se van a tratar temas como el Alzheimer, los beneficios de la risoterapia y la necesidad de una alimentación adecuada durante la vejez.

### Ocho centros participantes

Se pretende, en todos los casos, promover la autonomía y la participación plena de las personas mayores del municipio en base

a los principios de envejecimiento activo. De este modo, se fomentará las relaciones personales a través de actividades compartidas, la integración social de las personas mayores en el entorno y mejorar las condiciones físicas y psíquicas de los usuarios.

Participarán de esta iniciativa del Ayuntamiento de la ciudad complutense todos los centros de mayores alcaláinos, en total, ocho pertenecientes a todos los distritos: Manuel Azaña, Cervantes, Campo del Ángel, Los Pinos, María Zambrano, Reyes Católicos, Gil de Andrade y El Val. Los interesados en la programación pueden informarse de los horarios de las actividades en cada una de las secretarías de los diferentes centros de la ciudad complutense. ■

TRÁFICO ■ CONVENIO ENTRE ESPAÑA Y RUMANÍA

## Los rumanos ya son conductores 'homologados'

ALCALÁ ■ En escasos días saldrá publicada en el BOE la aprobación para la homologación del carné de conducir de los rumanos que residen en España. A partir de esta semana, todos los ciudadanos de este país con permiso de residencia y el carné de conducir pueden ponerse en contacto con la Dirección General de Tráfico para pedir la cita de homologación de su documentación. Así lo afirmó esta semana el presidente de la asociación rumana de Alcalá, George Gainar.

Una vez que se tenga el día de la cita, el solicitante deberá presentarse en su Dirección Provincial de tráfico. Para la homologación del carné de conducir tipo B es necesaria la ficha médica, el permiso de conducir y la tarjeta de residencia, original y fotocopiada. Por su parte, para el carné de tipo C y D, destinado a la conducción de camiones y autobuses, se añaden dos requisitos: una prueba verbal y un examen práctico.

El convenio entre España y Rumanía se realizó el pasado mes de septiembre de 2004 pero, debido a diversas circunstancias, se había retrasado a este mes la aprobación para la homologación de los carnés. George Gainar afirma que "en breve estará publicado en el Boletín Oficial del Estado aunque ya se puede llamar a los diferentes teléfonos de contacto de la Dirección General de Tráfico para la petición de una cita". El presidente de la asociación rumana alcaláina mostró su satisfacción ante la noticia de esta nueva legislación que "tanto les ha contado conseguir". Gainar



Gainar preside la asociación

apuntó a las altas multas de "hasta más de 1.000 euros" que algunos rumanos estaban pagando por conducir con el carné de su país y que aquí aún no estaba establecido como legal, en especial, en el caso de gente dedicada al transporte de mercancías.

De esta homologación de la documentación para conducir por las carreteras españolas se podrán beneficiar más de 9.000 rumanos en la ciudad complutense. Actualmente, según Gainar,

el número de personas residentes en la Comunidad de Madrid procedentes de este país del Este asciende a de 200.000 y en el país "a más de un millón de personas".

Todos aquellos ciudadanos rumanos interesados en homologar su documentación para conducir, podrán obtener más información llamando al teléfono que ha puesto a su disposición la DGT: 902 300 175. ■

### Imágenes de la ciudad



**Esperanza Aguirre visita Indra.** La presidenta de la Comunidad de Madrid, Esperanza Aguirre, visitó ayer la planta que tiene la empresa Indra en Torrejón de Ardoz. Aguirre recorrió la planta de esta empresa española y saludó a algunos de sus trabajadores. Indra trabaja, entre otros, en proyectos relacionados con la aviación y los radares.

BPM Cardenal Cisneros

### El avaro

Sobre el texto de Molière  
Tàbola Rassa  
14, 15 y 16 de octubre

### Bilbao

(Canciones de Brecht y Weill)  
Ariane Moret  
21, 22 y 23 de octubre  
Espectáculo en francés

### El violonchelo en la España del XVIII

Arpegio Armónico  
28, 29 y 30 de octubre

Taquilla 91 882 22 42

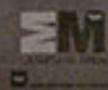
Corral de Comedias de Alcalá  
Plaza de Cervantes, 15  
28901, Alcalá de Henares (Madrid)



Teatro de La Abadía



Conal de Alcalá



AYUNTAMIENTO DE ALCALÁ DE HENARES



Uno de los participantes en la lectura ininterrumpida del Quijote que tuvo lugar ayer en la UAH

UAH ■ LOS JÓVENES LEYERON LA OBRA EN IDIOMAS COMO RUSO, LETÓN O DANÉS

## “I en lille by i La Mancha... de cuyo nombre no...”

Cincuenta estudiantes extranjeros participan en la lectura ininterrumpida del Quijote que se realizó en 42 lenguas ayer en el Paraninfo de la UAH

DESIRÉE SANTOS ■ ALCALÁ

**I**en lille by i La Mancha húsnavn jeg ikke lige kan huske. Aunque pueda parecerle mentira así es como comienza El Quijote en danés, una de las más de 42 lenguas en las que ayer se leyó la mítica obra de Miguel de Cervantes en la ciudad complutense. Estudiantes de los cinco continentes se encontraron en el Paraninfo de la Universidad Cisneriana durante toda la mañana para rendir homenaje a Cervantes con la lectura ininterrumpida del primer capítulo de su universal novela.

Inglés, japonés, ruso, turco, francés, polaco o tagalo. Idiomas de todos los continentes estuvieron presentes en boca de 54 estudiantes durante la celebración

del acto que dio comienzo en el Paraninfo de la Universidad Cisneriana y que se trasladó posteriormente a la Sala de Conferencias Internacionales, en el patio de Santo Tomás.

Una grabación del Rey Juan Carlos fue la encargada de inaugurar la lectura que contó con la participación del vicerrector de Estudiantes, José Luis Lázaro, y la directora de la Agencia Internacional Erasmus y profesora de la Universidad, Pilar López Luna. Entre los participantes estaba Katerina Litvinovska, una joven Letona que leyó el fragmento de la obra en ruso y que comenta que la obra de Cervantes no es obligatoria en su país pero que allí “cada vez que dices que vas a Alcalá todo el mundo lo relaciona con Cervantes y El Quijote”. En

otros países como Suiza, la obra de Cervantes es algo más que una novela y “se cuentan sus historias a los niños a modo de cuentos infantiles”, asegura Tomas Gubelmann, un estudiante de este país a quien ayer tocó entonar el capítulo quijotesco en alemán.

Este acto, incluido en los eventos programados por la Universidad de Alcalá para el Año Quijote, está organizado por las asociaciones de alumnos Erasmus y Extracomunitarios y se denomina *Encuentro Internacional de Estudiantes con el Quijote*. En esta iniciativa no sólo participaron alumnos residentes en Alcalá sino también de otras universidades como la Rey Juan Carlos, Carlos III y la Autónoma. ■

### Los participantes



“En mi país la lectura del Quijote no es obligatoria pero es una novela muy conocida entre los japoneses. Me encanta el personaje de don Quijote”

Sayoko Ishii



“Cuando digo en Letonia que estudio en Alcalá todo el mundo lo relaciona directamente con Cervantes y el Quijote. Es un libro muy famoso”

Katerina Litvinovska



“Los suizos hacen una lectura infantil del Quijote. Usan muchas de las historias del personaje como cuentos para los más pequeños”

Tomas Gubelmann

### SANTOS NIÑOS

## Los jóvenes celebrarán el Jubileo en la Catedral

ALCALÁ ■ La Diócesis complutense espera congregarse este fin de semana a cientos de jóvenes en Alcalá para honrar a los Santos Niños en su Año Jubilar. Este fin de semana ha sido el elegido por el Obispo para las jornadas juveniles del Jubileo, que se dividirán en dos partes. La primera se desarrollará hoy en la vecina localidad de Los Santos de la Humosa y consistirá en la preparación de la jornada de mañana, cuando los jóvenes podrán conseguir el Jubileo en la Catedral Magistral complutense. Esta segunda parte se desarrollará a partir de las 13,30 horas y se iniciará con una Eucaristía oficiada por el obispo Jesús Catalá.

### Los catequistas, el día 5

Tras este Jubileo, le tocará el turno a los catequistas, que participarán en el mismo el próximo 5 de noviembre. Y vendrán más ceremonias y jornadas de convivencia en honor a los patronos de la ciudad en los próximos meses, hasta completar el Año Jubilar en agosto de 2006, por el 1.700 aniversario del martirio de Justo y Pastor. Una jornada clave de las conmemoraciones será, por ejemplo, el próximo 7 de marzo, cuando se recuerde la devolución de las reliquias de los pequeños mártires sucedida tal día como de 1568.

Durante todo el año, y para devotos y curiosos, se mantendrá en el Claustro de la Catedral la exposición ‘Justo y Pastor: memoria y presencia’, un completo recorrido por la historia y significado religioso de los patronos complutenses tanto para la extensión de la Iglesia Católica en España, como para el propio origen y desarrollo de la Alcalá que hoy conocemos. ■ Redacción

FIESTAS ■ LAS ACTIVIDADES SE CELEBRARÁN DURANTE ESTE FIN DE SEMANA

## Espartales Sur se viste de fiesta

ALCALÁ ■ Los vecinos de Espartales Sur celebran este fin de semana, 15 y 16 de octubre, las fiestas de su barrio. Para la ocasión se ha preparado un amplio programa de actividades pensadas para todos los públicos.

Hoy sábado, a partir de las 11 horas, tendrá lugar un guñol para niños en el patio del instituto, seguido a las 12 de talleres infantiles organizados por la Asociación Cultural Maya. Por la

tarde, a las 17 horas, se celebrará una ginkana infantil y a las 19 horas, *La Termita* realizará un espectáculo de malabares con temática cómica.

Por su parte, el domingo estará destinado a los mayores. A las 10 horas dará comienzo el campeonato de mus en el local de la asociación de vecinos y a las 11 pasará la comparsa de Gigantes de Alcalá, acompañados de la charanga *La Complutense*. Para

terminar, al margen de las actividades vespertinas; a las 13 horas tendrá lugar el concurso de tortillas en el patio de la Iglesia.

Las actividades están organizadas por los miembros de la asociación vecinal, el I.E.S. Lázaro Carreter, la asociación cultural Maya y el Ayuntamiento de la ciudad. Más información consulte en la página web [www.espartales.org](http://www.espartales.org) o llame al teléfono 91.830.12.61. ■



Imagen de las pasadas fiestas del distrito

PROFESIONALES Y PARTICULARES

# ¡LA TIENDA DONDE SUS OBRAS CUESTAN MENOS!



Si lo encuentra más barato en otro sitio LE DEVOLVIMOS UN 10% del precio + la diferencia

PRECIOS IVA INCLUIDO

GARANTÍA 10 AÑOS

Ejemplo: Ventana aluminio corredora 100 x 100 cm. **107€00**  
17.803 ptas.

PERFILES DE ENSANCHO ALUMINIO

Permite aumentar el ancho de la ventana. Largo 3 m.

30 mm (901257) **6€00**  
998 ptas.

50 mm (901258) **6€92**  
1.151 ptas.

Todas nuestras ventanas de aluminio están equipadas con doble cristal CLIMALIT

VENTANAS OSCILO-BATIENTE ALUMINIO Y PVC

Tipos de apertura

PERFILES DE ENSANCHO PVC

Permite aumentar el ancho de la ventana. Largo 3 m.

20 mm (900980) **12€19**  
2.028 ptas.

40 mm (900981) **15€64**  
2.602 ptas.

Todas nuestras ventanas de PVC están equipadas con doble cristal de BAJA EMISIVIDAD 4-16-4, acentúa el aislamiento térmico y reduce la condensación

VENTANAS CORREDERAS ALUMINIO

ANCHO	100	110	120	130	140	150	160	200	240
89 cm	107€	112€	118€	124€	129€	134€	152€	209€	259€
99 cm	119€	125€	132€	139€	146€	151€	174€	231€	281€
109 cm	131€	137€	144€	151€	158€	163€	191€	248€	298€
119 cm	143€	149€	156€	163€	170€	175€	207€	264€	314€
129 cm	155€	161€	168€	175€	182€	187€	221€	278€	328€

BALCONERAS CORREDERAS ALUMINIO

ANCHO	100	110	120	130	140	150	160	200	240
89 cm	107€	112€	118€	124€	129€	134€	152€	209€	259€
99 cm	119€	125€	132€	139€	146€	151€	174€	231€	281€
109 cm	131€	137€	144€	151€	158€	163€	191€	248€	298€
119 cm	143€	149€	156€	163€	170€	175€	207€	264€	314€
129 cm	155€	161€	168€	175€	182€	187€	221€	278€	328€

VENTANAS PRACTICABLES OSCILO-BATIENTE ALUMINIO

ANCHO	50	60	70	80	90	100	110	120	130	140	150
50	80€	83€	86€	89€	92€	95€	98€	101€	104€	107€	110€
60	83€	86€	89€	92€	95€	98€	101€	104€	107€	110€	113€
70	86€	89€	92€	95€	98€	101€	104€	107€	110€	113€	116€
80	89€	92€	95€	98€	101€	104€	107€	110€	113€	116€	119€
90	92€	95€	98€	101€	104€	107€	110€	113€	116€	119€	122€
100	95€	98€	101€	104€	107€	110€	113€	116€	119€	122€	125€
110	98€	101€	104€	107€	110€	113€	116€	119€	122€	125€	128€
120	101€	104€	107€	110€	113€	116€	119€	122€	125€	128€	131€
130	104€	107€	110€	113€	116€	119€	122€	125€	128€	131€	134€
140	107€	110€	113€	116€	119€	122€	125€	128€	131€	134€	137€
150	110€	113€	116€	119€	122€	125€	128€	131€	134€	137€	140€

BALCONERAS PRACTICABLES ALUMINIO

ANCHO	100	110	120	130	140	150	160	200	210
100	107€	112€	118€	124€	129€	134€	152€	209€	259€
110	119€	125€	132€	139€	146€	151€	174€	231€	281€
120	131€	137€	144€	151€	158€	163€	191€	248€	298€
130	143€	149€	156€	163€	170€	175€	207€	264€	314€
140	155€	161€	168€	175€	182€	187€	221€	278€	328€
150	167€	173€	180€	187€	194€	199€	233€	290€	340€
160	179€	185€	192€	199€	206€	211€	245€	302€	352€
200	221€	227€	234€	241€	248€	253€	287€	344€	394€
210	233€	239€	246€	253€	260€	265€	299€	356€	406€

VENTANAS PRACTICABLES OSCILO-BATIENTE PVC

ANCHO	50	60	70	80	90	100	110	120	130	140
50	113€	116€	119€	122€	125€	128€	131€	134€	137€	140€
60	116€	119€	122€	125€	128€	131€	134€	137€	140€	143€
70	119€	122€	125€	128€	131€	134€	137€	140€	143€	146€
80	122€	125€	128€	131€	134€	137€	140€	143€	146€	149€
90	125€	128€	131€	134€	137€	140€	143€	146€	149€	152€
100	128€	131€	134€	137€	140€	143€	146€	149€	152€	155€
110	131€	134€	137€	140€	143€	146€	149€	152€	155€	158€
120	134€	137€	140€	143€	146€	149€	152€	155€	158€	161€
130	137€	140€	143€	146€	149€	152€	155€	158€	161€	164€
140	140€	143€	146€	149€	152€	155€	158€	161€	164€	167€

BALCONERAS PRACTICABLES PVC

ANCHO	100	110	120	130	140	150	160	200	210
100	128€	131€	134€	137€	140€	143€	146€	149€	152€
110	131€	134€	137€	140€	143€	146€	149€	152€	155€
120	134€	137€	140€	143€	146€	149€	152€	155€	158€
130	137€	140€	143€	146€	149€	152€	155€	158€	161€
140	140€	143€	146€	149€	152€	155€	158€	161€	164€
150	143€	146€	149€	152€	155€	158€	161€	164€	167€
160	146€	149€	152€	155€	158€	161€	164€	167€	170€
200	188€	191€	194€	197€	200€	203€	206€	209€	212€
210	191€	194€	197€	200€	203€	206€	209€	212€	215€

VENTANAS CORREDERA PVC

ANCHO	105	115
105	227€	231€
115	231€	235€

KIT PERSIANA

Kit de PVC. Lama de aluminio. Motor por corriente. Incluye: 2 guías laterales. Aluminio incluido en el precio. Disponible con guías laterales de PVC.

ANCHO	157 cm	237 cm	167 cm	237 cm
89 cm	75€	102€	100€	132€
99 cm	81€	108€	104€	138€
109 cm	86€	114€	109€	144€
119 cm	91€	120€	116€	162€
129 cm	95€	126€	122€	175€

VENTANA DE TEJADO

De extrusión, en aluminio. 24 pulgadas de ventilación. Perfilado de aluminio. Disponible en 90°, 120° y 150°.

DOBLE ACRISTALAMIENTO AISLANTE TÉRMICO 24 mm

VENTANA	54 x 78 cm	74 x 98 cm	114 x 118 cm
Ventana	133€	162€	239€
Tapa juntas pizarra	28€	32€	40€
Tapa juntas tejas	34€	39€	49€
Cortina de oscurecimiento	51€	64€	86€

VELUX

VENTANA DE TEJADO

De extrusión, en aluminio. 24 pulgadas de ventilación. Perfilado de aluminio. Disponible en 90°, 120° y 150°.

DOBLE ACRISTALAMIENTO AISLANTE TÉRMICO 24 mm

VENTANA	55 x 98 cm	78 x 98 cm	114 x 118 cm
Ventana GGL3059	181€	203€	245€
Tapa juntas EDL pizarra	36€	39€	48€
Tapa juntas EDW tejas	43€	47€	58€
Cortina de oscurecimiento	60€	68€	91€

MOSQUITERA ADAPTABLE

Mosquitera adaptable realizada en aluminio y fibra de vidrio. Instalada en un cajón, se controla por dos guías laterales y se acciona mediante un muelle.

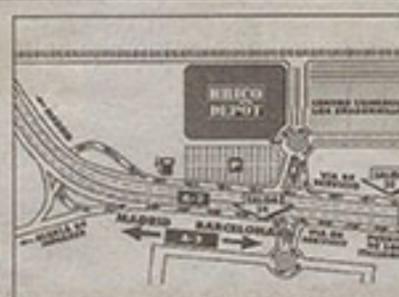
ADAPTABLE FACILMENTE A SUS MEDIDAS

ANCHO	100 x 150 cm	120 x 150 cm	140 x 150 cm	160 x 150 cm
100 x 150 cm	45€	49€	53€	57€
100 x 215 cm	7.187 ptas.	8.153 ptas.	8.818 ptas.	9.484 ptas.
ANCHO	100 x 215 cm	150 x 215 cm	150 x 180 cm	110 x 215 cm
100 x 215 cm	50€	60€	54€	65€
100 x 215 cm	8.319 ptas.	9.983 ptas.	8.985 ptas.	10.815 ptas.

Todos nuestros precios incluyen el IVA. Nuestros precios son válidos desde el 30 de septiembre de 2005. Los precios en euros están calculados a partir de la tasa oficial 1 euro = 166,386 ptas., respetando las reglas de redondeo y de conversión. \*Infórmese en tienda.



A-2 MADRID-BARCELONA km34  
**Centro Comercial LOS CUADERNILLOS ALCALÁ**  
 TEL. 91 887 18 50 FAX 91 887 18 60  
 Abierto desde las 7:30 de la mañana, todo el año  
 De lunes a viernes de 7:30h a 13h y de 15:30h a 21:00h  
 Los sábados de 7:30h. a 21:00h. ininterrumpidamente.



# BRICO DEPOT

PRECIOS BAJOS TODOS LOS DÍAS

Año Quijote

LAS ACTIVIDADES



Varios momentos del reparto de los cuadernos entre los alumnos y alumnas del Daoíz y Velarde. FOTOS: NANESPINOLAS

## COLEGIOS

## Cuadernos quijotescos para los escolares de la ciudad

ALCALÁ ■ Los niños y niñas de la ciudad no olvidarán fácilmente el 'Año Quijote'. Desde ayer lo tienen presente, incluso, entre el material escolar. Y es que el Ayuntamiento, en colaboración con la empresa Tompla, ha preparado una edición de 30.000 cuadernos conmemorativos del IV Centenario de la publicación del Quijote. En la mañana de ayer tuvo lugar la presentación de esta iniciativa en el Colegio Daoíz y Velarde. Los niños y niñas de este centro fueron los primeros en recibir sus cuadernos de manos del alcalde Bartolomé González, de la directora territorial de Educación, María José García-Patrón y de directivos de Tompla. En el transcurso de los próximos días los cuadernos 'quijotescos' llegarán a todos los niños de Educación Infantil, Primaria y Secundaria Obligatoria de la ciudad. ■ Redacción

## TEATRO

## A la venta ya las entradas para el Quijote de Els Joglars

ALCALÁ ■ Uno de los grandes acontecimientos culturales del año en Alcalá, el estreno absoluto de 'En un lugar de Manhattan', la versión de El Quijote realizada por la legendaria compañía Els Joglars del no menos legendario Albert Boadella, está cada vez más cerca. Y ya incluso se pueden comprar las entradas en el Teatro Salón Cervantes. El estreno será el viernes 4 de noviembre a las 21 horas, pero habrá funciones también el sábado 5, también a las 21, y el domingo, lunes y martes siguientes a las 19 horas.

El montaje, coproducido por Els Joglars y la Comunidad de Madrid por encargo de la presidenta Esperanza Aguirre, será interpretado por un elenco de nueve actores: Ramón Fontseré, Jesús Agelet, Xavier Boada, Minnie Marx, Francesc Pérez, Pilar Sáenz, Xavi Sais, Dolors Tuneu y Pep Vila. En su espectáculo, el dramaturgo Boadella recrea el fracaso de la quimera que quiere hacer realidad Don Quijote y, poniendo en ridículo las pretensiones modernizadoras de este mito literario, denuncia la incapacidad del mundo actual para reconocer en nuestro entorno más próximo y cotidiano las virtudes y bonanzas del espíritu de la obra cervantina. ■ Redacción

MUEBLES Y DECORACIÓN

# LOS PACOS

CASA FUNDADA EN 1970

## GRAN LIQUIDACION DE EXPOSICIONES HASTA EL 60% DE DESCUENTO

O  
F  
E  
R  
T  
A  
D  
E

L  
A  
S  
E  
M  
A  
N  
A



O  
F  
E  
R  
T  
A  
D  
E

L  
A  
S  
E  
M  
A  
N  
A

Visite nuestras tiendas en:



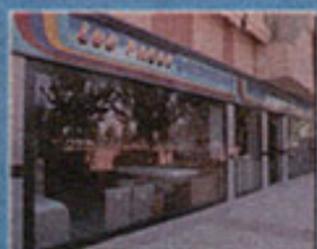
Camino del Corral, nave 20  
Camarma de Esteruelas Tel.: 91 886 52 70



C/ Miguel de Moncada, 4  
Tel. y Fax: 91 880 26 67



Av. Miguel de Unamuno, s/n  
EL ENSANCHO Tel.: 91 802 72 21



Av. Juan Carlos I, s/n  
LA GARENA Tel.: 91 802 72 22

www.muebleslospacos.com - info@muebleslospacos.com - Alcalá de Henares (Madrid)



Si eres **Profesional**  
de la Hostelería, Restauración, Comercio o Colectivos

# Profesional

## Necesitas: A

**1 GRAN SURTIDO**

¡MÁS DE 17.000 ARTÍCULOS!

**2 PRODUCTO FRESCO**

FRUTERÍA  
CARNICERÍA  
CHARCUTERÍA

**3 SERVICIO**

TODAS LAS FACILIDADES

- RÁPIDO
- ÁGIL
- CÓMODO

**4 LA CONFIANZA DE UN LÍDER**

¡MÁS DE 138.000 CLIENTES CONFÍAN EN NOSOTROS!

INAUGURAMOS  
EL PRÓXIMO  
**18**  
DE OCTUBRE

**GM GROS**  
BPM Cardenal Cisneros  
**MERCAT**

cash&carry sólo profesionales

# ALCALÁ DE HENARES

**GM GROS MERCAT** es una marca de  **MIQUEL ALIMENTACIÓ GRUP**

GROS MERCAT ALCALÁ  
Polígono Industrial "Las Matillas" (Antigua N-II, Ctra. Barcelona)  
Alcalá de Henares - Tel. 91 877 21 10

Atención al Cliente 902 102 630  
grosmercat@miquel.es  
www.grosmercat.es

FOTOTECA

# ALCALÁ DE HENARES

## PROGRAMA DE AYUDAS A LA INVERSIÓN Y LA CREACIÓN DE EMPLEO

*edición 2005*

### BENEFICIARIOS

Los beneficiarios serán aquellos que presenten un proyecto de inversión que genere empleo en el territorio municipal de Alcalá de Henares.

### SUBVENCIONES

A fin de período hasta 20.000 €

### PRESENTACIÓN DE SOLICITUDES

Del 15 de octubre al 31 de octubre de 2005

### INFORMACIÓN Y SOLICITUDES

Ayuntamiento de Alcalá de Henares - Plaza de Cisneros, 12

28011 Alcalá de Henares

Servicio de Información, tel. 010

Servicio de Desarrollo Económico, Empleo e Industria

Tel. 91 888 33 00 ext. 2255

# BPM Cardenal Cisneros



**AYUNTAMIENTO DE  
ALCALÁ DE HENARES**  
Central de Desarrollo Económico y Empleo



[www.ayto-alcaladhenares.es](http://www.ayto-alcaladhenares.es)

► **Ana Diosdado • Actriz y directora; protagonista absoluta de 'Oscar o la felicidad de existir', hoy en el TSC**

PEDRO P. HINOJOS ■ ALCALÁ

Un niño enfermo terminal, su cuidadora y ocho habitantes más de un sanatorio son los elementos que se combinan en la obra *Oscar o la felicidad de existir* para el desafío de explicar los misterios de la vida, el amor y la muerte. Pero el desafío se multiplica por mil si una sola actriz se encarga de asumir todo el trabajo interpretativo. Tal reto, o tal "esquizofrenia", sólo puede estar al alcance de las grandes; por eso será Ana Diosdado, la que estará esta noche, a partir de las 21 horas, y mañana, a las 19, en el escenario del Teatro Salón Cervantes. Con estas funciones en Alcalá, la obra se estrena en la Comunidad de Madrid tras varias semanas de gira por escenarios de todo el país. La acogida ha sido buena, como lo fue antes en los escenarios de Francia, de donde es natural el autor de la obra, Eric-Emmanuel Schmitt. *Oscar et la dame rose*, que es como se tituló en el país vecino, forma parte de una *Trilogía de lo invisible*, una suerte de indagación en la relación de la infancia con el mundo espiritual. En Francia ha sido todo un fenómeno teatral, entre otras cosas por el esfuerzo dramático del monólogo, que la Diosdado, con la dirección de Juan Carlos Pérez de la Fuente, lleva a escena en España, tras quince años sin subirse a las tablas. De Oscar y de la cuidadora Mami Rosa, pero también de Bacon, de Popcorn y del Doctor Düsseldorf y del resto de personajes que encarna, habló ayer en conversación telefónica con este periódico la actriz, escritora, directora y actual presidenta de la Sociedad General de Autores.

—La muerte es el asunto central sobre el que gira esta función. ¿Pero qué se va a encontrar el público que acuda a verla?  
—Me horroriza vender la burra (ri-

## "Hacer diez personajes es un reto y una locura"

Palabras del autor

ERIC-EMMANUEL SCHMITT

### Oscar y Dios

Por encima de la curación, hay que ser capaz de aceptar la enfermedad y la muerte. Tardé años en atreverme a escribir este libro, siendo muy consciente de que tocaba no solamente un punto sensible, sino también un tabú: el niño enfermo. ¿No decía Dostoyevski que la muerte de un niño impide creer en Dios? Sin embargo, Oscar escribe a Dios. Y Mami Rosa en su última carta, no se indigna, sino que le da las gracias a Dios por haberle permitido conocer y querer a Oscar. Aunque llore por lo que ya no está, tiene la fuerza de alegrarse por lo que fue.

sas), pero no es éste el caso, porque esta obra se vende sola. Schmitt es uno de los autores más hábiles del teatro mundial. Y sólo un maestro como él puede escribir una historia sobre la cercanía de la muerte sin pararse sólo en la dureza terrible que eso supone. La habilidad de Schmitt reside en que nos muestra esa situación y va más allá a través de la mentalidad de un niño. La visión es muy bonita y aunque existe una tristeza inevitable de fondo, no se cae en la sensiblería; es sentimental. Sólo un niño puede decir cosas profundas como la que se dicen en la función sin artificios, con sencillez, con inocencia y



ANA DIOSDADO, EN UN MOMENTO DE LA FUNCIÓN

también con humor. Y así es el Oscar creado por Schmitt, un niño de diez años enfermo de leucemia en sus últimos días de vida; un niño inteligente, pero nada pedante.

—Y tiene el contrapunto de un adulto, Mami Rosa, la voluntaria que lo cuida.

—En efecto, Mami Rosa lo cuida

en sus últimos días y entre ellos se establece una amistad muy especial. Y se hacen amigos porque ella le dice la verdad desde el primer momento; por eso es un buen contrapunto, porque el niño sabe que no le están engañando y no tiene miedo de expresarse con libertad.

—Usted encarna a Oscar, a Mami Rosa y a ocho personajes más. ¿Con cuál de ellos se queda?

—Bueno, hay que aclarar que, en realidad, el trabajo actoral se centra en Oscar y en Mami Rosa; el resto de los personajes son episodios: otros niños del hospital, el doctor y algunos padres. Los dos importantes, en definitiva, son Oscar y Mami Rosa y, puestos a elegir, yo me quedo con Oscar, un personaje precioso.

—Habrá tenido que rebuscar en su memoria la niña que fue y que aún tiene dentro...  
—Pues sí, aunque también he rebuscado en la infancia que tengo alrededor.

Un actor no es más que un cubo en el que se van acumulando vivencias y sensaciones. Y en ese cubo de las experiencias propias busca cuando trata de crear personajes. Pero de una forma inconsciente y natural, porque si fuera de forma artificial

los personajes que crearía serían fantoches.

—En cualquier caso, meterse en la piel de diez personajes debe ser muy complejo, un verdadero reto. ¿Ha tenido que preparar de manera especial la obra?

—Es un reto y es también una locura, pura esquizofrenia (risas).

Pero no lo he preparado de ninguna manera especial, sólo ensayar y ensayar con Pérez de la Fuente, que es otro maestro hábil del teatro. Él fue el que me convenció para volver a subir a un escenario después de 16 años de parón y desde el primer momento me dejó claro que esto era un monólogo; y a su alrededor ha construido una cosa muy bonita e inteligente, un verdadero espectáculo que estoy

deseando ver, porque yo estoy dentro y no me doy cuenta (risas).

—Se refiere usted a la utilización de recursos técnicos para crear la atmósfera que precisa la historia.

—Eso es. Se ha hecho un trabajo en escenografía, en iluminación, en vestuario y en sonido que, en su aparente sencillez, es muy complejo. Por eso es fundamental por la función, porque al fin y al cabo es un lenguaje teatral más.

—Una obra, por tanto, con niños que hablan de grandes cuestiones como niños que son. ¿Pero cree usted que también pueden verla los niños?

—Yo creo que, a partir de los diez u once años, si es apta. Pienso, además, que pueden sentirse muy identificados con Oscar, un niño que sólo pretende que no le engañen y que le traten con respeto, mostrando una entereza y una dignidad de la que deberíamos tomar nota los adultos. ■

La CRÍTICA / '84 Charing Cross Road', en el Teatro Salón Cervantes

## La vida emotiva de las palabras

Helene Hanff, nacida en 1916, supo desde muy pequeña que la escritura era su vocación. La vida no le dio grandes oportunidades, y para poder pagar sus lecturas contactó, vía postal desde Nueva York, con una librería londinense especializada en libros de segunda mano. Sin llegar nunca a conocerse, Helene y Frank, empleado de la librería, mantienen correspondencia durante veinte años. Este es el sencillo argumento del libro *84 Charing Cross Road*, que escrito por algún otro autor podría haberse convertido en un libro que nos dejara indiferentes. Pero la historia que se cuenta (así como el conjunto de las cartas que conforman

el libro) es real, y ya se sabe que la realidad supera infinitas veces a la ficción, con lo que la emoción que desprenden ambos personajes nos invade, nos rodea y nos cosquillea el estómago. La novela se convirtió poco a poco en un éxito gracias al boca a boca (y seguramente a las recomendaciones de libreros como alguno que yo me sé de Alcalá a los que les toca muy de cerca), y pronto saltó al escenario y a la pantalla, llegando a realizarse una película en 1987 con Anne Bancroft y Anthony Hopkins, en la que se introducían personajes que en el libro sólo se mencionan. Ahora, gracias a la plácida temura que caracteriza a los trabajos de

Isabel Coixet (que, por cierto, se estrena como directora teatral con este montaje) tenemos la ocasión de presenciar cómo se desarrolla una relación que sólo se basa en las cosas pequeñas, en lo que nunca se dice, en lo que tememos decir o en lo que imaginamos que no es necesario decir. Una relación que, forzada por la infranqueable distancia y los escasos medios económicos, tiene que existir únicamente por medio de palabras escritas, de cartas con billetes y recibos, de paquetes con Vulgatas en ediciones mediocres y huevos en polvo.

Es muy complicado conseguir lo que ha conseguido Coixet: estamos acostumbrados a que sobre

el escenario sucedan cosas, conflictos abiertos, pasiones, secretos... Sabemos que Chejov habló del subtexto, por supuesto, y algo de ello hay aquí. Pero pocas veces una propuesta basada en monólogos (que se alternan en una estructura tan simple que deleita) de personajes que nunca interactúan entre sí, logra enganchar de ese modo, conmovedor de ese modo. Lo cual es, por supuesto, también un mérito de los dos grandes actores. Carmen Elias y Josep Minguell, que parten de lo más simple para dominar lo que la gente de teatro sólo aspiramos a tocar en contadísimas ocasiones. Lo mismo se podría decir de la exquisita música, a cargo de Al-

fonso Vilallonga (habitual de las películas de Coixet) y de la más que excelente iluminación, en la que López Linares ha sabido combinar el paso del tiempo con las sensaciones de Helene y Frank. Por lo visto, la librería londinense ya no existe. Hoy en día el 84 de Charing Cross Road es una taberna que tiene, eso sí, una placa conmemorativa. Ojalá no sea eso un augurio de lo que nos espera. Ojalá no se vean obligados los libreros a reconvertirse o morir. Confío en que, si no París, siempre nos quedará algo de la emoción que sé positivamente que compartimos todos aquellos que acudimos a ver este montaje... en nombre de Marks&Co.

ERNESTO FILARDI



SEGURIDAD ■ CASI UN MILLÓN Y MEDIO DE PERSONAS VISITARON LA CAPITAL ESTE AÑO, 165.650 MÁS QUE EN 2004

## Los delitos en verano contra turistas bajan un 39 por ciento

Centro, distrito con más delitos ■ Las líneas 1 y 2 de Metro, las zonas más conflictivas ■ Las peores horas fueron el mediodía y el comienzo de la noche ■ Menos asaltos a japoneses

REDACCIÓN ■ MADRID

El delegado del Gobierno, Constantino Méndez, se felicitó ayer de los "excelentes" resultados de la Operación Verano 2005, una protección especial diseñada para los turistas que visitan Madrid, ya que los delitos se redujeron en un 39%, igual que el año pasado respecto a 2003, lo que marca una "tendencia de mejora". En una rueda de prensa conjunta con el concejal de Seguridad, Pedro Calvo, y tras haber mantenido ambos con anterioridad una reunión con representantes de la hostelería y de las embajadas de Japón, Estados Unidos, Francia, Reino Unido e Irlanda del Norte, así como con los máximos responsables de la seguridad local, coincidieron en la valoración de las cifras y destacaron la importante reducción en los delitos con violencia (-44%).

Así, explicó Méndez, las infracciones denunciadas descendieron de 307 a 201, un 35% menos que el verano anterior; los hurtos también bajaron de 219 a 143 (otro 35% menos), y los ro-

bos con violencia pasaron de 63 a 35, lo que supone un 44% menos.

Se detuvo dentro de esta Operación a 1.963 personas (aunque no se detalló el porcentaje de menores ni de inmigrantes) y se identificó a otras 38.346 personas, unas mil menos que el año pasado. A estas cifras hay que sumar otras 393 personas detenidas por la Policía Municipal, y otras 1.582 identificadas.

Centro ha sido el distrito policial donde más hechos delictivos contra turistas se registraron, con un 56%, y las líneas 1 y 2 de Metro, las zonas más conflictivas, si bien con un bajo porcentaje del 22% tras las precauciones extras que se tomaron tras los atentados de Londres. Las peores horas para los turistas fueron el mediodía y el comienzo de la noche.

Según Méndez, se cumplieron los objetivos de la Operación -procurar un entorno de seguridad, reducir la criminalidad específica contra los turistas, trabajar en cooperación con el Ayuntamiento e incrementar la coordinación entre las fuerzas y cuerpos de seguridad-, gracias a

### El detalle

#### Vigilancia especial en zonas turísticas

El concejal de Seguridad, Pedro Calvo, explicó que dentro del dispositivo se ha reforzado una vigilancia especial en las zonas más turísticas como el parque de Atracciones-Zoo-Casa de Campo, la estación de Atocha, El Retiro, la plaza de Colón, Gran Vía, la calle Mayor o el aeropuerto de Barajas. Calvo recordó que la colaboración entre policías se refuerza en la época estival.

"un esfuerzo intenso, que ha marcado una tendencia policial sostenida". A ello, Calvo añadió la creciente "sensación de seguridad", que según apuntó, "no entiende de competencias", y destacó la importante coordinación del dispositivo de seguridad conjunto policía local-nacional, en un entorno cada vez más creciente de turistas que visitan Ma-

drid: el año pasado, dijo, fueron 1.262.000, y éste, 165.650 más, es decir, casi un millón y medio de personas.

Por nacionalidades, destaca el descenso de delitos sufridos por turistas japoneses, con los que se hizo un especial esfuerzo de buenos resultados, dijo Méndez.

Los turistas que más delitos sufrieron este año siguen siendo los franceses (igual que el año pasado), seguidos de italianos, ingleses y alemanes.

"En seguridad, Ayuntamiento y Gobierno hablan el mismo idioma", aseguró el delegado, por "algo bien sencillo: porque la seguridad es un tema tan delicado y tan esencial para la vida de los ciudadanos y para la convivencia pacífica que sería un lujo que esas dos instituciones no se entendieran".

En definitiva, concluyó Méndez, "las actuaciones policiales llevadas a cabo durante los meses de verano pueden considerarse como un éxito, ya que los resultados han contribuido a fortalecer la buena imagen de Madrid como destino turístico". ■

### INFORME

#### La mitad de los hogares carece de Internet

MADRID ■ Sólo uno de cada dos hogares madrileños y tres de cada cuatro empresas están conectados a Internet. Son algunos de los datos recogidos en el Libro Blanco para la implantación de la sociedad de la información en la capital que ha presentado el alcalde Gallardón y que pretende "convertir Madrid en una ciudad en red en la que existan eficaces conexiones entre los ciudadanos, las empresas y la administración". Coincidiendo con la presentación se firmó además un protocolo de adhesión por parte de una docena de entidades y empresas, cómplices del Ayuntamiento en este empeño que debería culminar en 2012 con una ciudad de la información.

El abogado Javier Cremades, uno de los más de cien autores y colaboradores del texto, pidió a Ruiz-Gallardón, que haga de Madrid "una ciudad wi-fi, como recientemente se ha propuesto San Francisco, con su alcalde a la cabeza", de forma que desde cualquier punto de la ciudad fuera posible conectarse a internet sin hilos y con banda ancha. Cremades reconoció que "no es fácil estar en la vanguardia, pero aquí hay empresas lo suficientemente importantes para lograrlo". ■

MADRID ■ RETUVO A 5 PERSONAS DURANTE UNA HORA

## Un atracador con permiso asalta un local de comida rápida de Sol

MADRID ■ Carlos P.G., de 44 años, detenido la madrugada de ayer tras intentar atracar un restaurante de comida rápida en la madrileña Puerta del Sol, disfrutaba de permiso penitenciario en el momento en el que ocurrieron los hechos. Según informaron a Efe fuentes de la Jefatura Superior de Policía, a Carlos P.G. se le imputan tres robos más, dos en farmacias y uno en un supermercado, cometidos durante los meses de junio y julio, en los distritos madrileños de Arganzuela, Retiro y Salamanca. Durante esas fechas, el atracador también disfrutaba de permisos penitenciarios.

Carlos P.G., que retuvo a cinco personas durante una hora en el restaurante que pretendía atracar, había sido arrestado anteriormente en otras 26 ocasiones

por delitos contra el patrimonio. De nacionalidad española, le fueron intervenidas en el momento de la detención una pistola de aire comprimido y un arma blanca.

El asaltante fue arrestado a las 2:10 de la madrugada tras permanecer en el establecimiento desde la 01:15 horas amenazando a los cinco empleados -tres mujeres y dos hombres- para que le entregaran la última recaudación disponible.

Uno de los empleados empujó al atracador cuando éste se encontraba próximo a la cristallera del local para intentar reducirle, momento que aprovechó la Policía para entrar. Tras un forcejeo, en el que los agentes efectuaron dos disparos intimidatorios hacia el techo del establecimiento, el atracador tiró sus armas y fue detenido. ■



**El alcalde y su Dulcinea.** 'Dulcinea', la tuneladora más grande que trabajará en la reforma de la M-30, fue puesta en marcha en pruebas por el alcalde, Alberto Ruiz-Gallardón, quien afirmó que se trata de la mayor tuneladora del mundo, con 15 metros de diámetro y una capacidad máxima de avance de 1.000 metros al mes.

### En breve

#### Detenido un grupo de aluniceros

**Robos con fuerza.** La Guardia Civil y la Policía Nacional han desarticulado un peligroso grupo de aluniceros, que se dedicaba presuntamente a los robos con fuerza y violencia, en una operación en la que han sido detenidas cuatro personas que se desplazaban desde Madrid a varias provincias para cometer los delitos. Las detenciones se produjeron el pasado jueves.

#### 2.400 euros por no identificar al perro

**Alcorcón.** El Ayuntamiento de Alcorcón pondrá multas por un importe de entre 300 y 2.400 euros a los dueños de perros considerados potencialmente peligrosos que no tengan sus mascotas identificadas en el registro municipal y no se les haya otorgado la licencia. Los dueños serán avisados, y deberán llevar a sus mascotas para que sean reconocidas.



Don Juan Carlos saluda a Hugo Chávez en presencia de la Reina Doña Sofía.



Eliane Karp apoya la cabeza en el hombro de su marido, Alejandro Toledo.

XV CUMBRE IBEROAMERICANA ■ EL PRESIDENTE DEL GOBIERNO PIDE QUE LA RIQUEZA SE REPARTA "CON JUSTICIA"

# Zapatero aboga por unificar la gestión de las migraciones

El jefe del Ejecutivo defiende una comunidad sin marginación ■ El Rey resalta la importancia de la libertad, la democracia y los derechos humanos ■ Don Felipe aboga por la educación

REDACCIÓN ■ SALAMANCA

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, insta a que Iberoamérica logre consolidar "un espacio de libertad y plenitud democrática" ya que establezca un modelo común para la gestión de las migraciones. Zapatero hizo esas consideraciones en su intervención en la ceremonia inaugural de la XV Cumbre Iberoamericana, en la que abogó por una comunidad sin marginación ni pobreza, y aseguró que hay razones para ser optimistas en la consecución de ese objetivo.

El jefe del Ejecutivo citó algunos de los asuntos que van a debatirse en las sesiones de la cumbre, entre ellos la migración, que calificó de "corriente de ida y vuelta tan dura para millones de seres humanos". "Debemos ser capaces de establecer, desde los más profundos criterios de humanidad, hospitalidad y solidaridad, un modelo iberoamericano para la gestión de las migraciones", añadió Zapatero. Además, pidió que no debe olvidarse en este asunto que "nunca es fácil marcharse y que al dolor que suele acompañar la decisión de hacerlo, el emigrante enfrenta la esperanza de hallar un futuro mejor para él y para los suyos". Zapatero expresó su deseo de que Iberoamérica se convierta para el



Minuto de silencio de Vázquez, Pacheco, Don Juan Carlos I, Zapatero e Iglesias por las víctimas del "Stan".

mundo en "ejemplo y referente" para aportar alternativas "modernas, plurales y generosas".

Por su parte, el Rey dijo que la libertad, la democracia y los derechos humanos deben ser los pilares sobre los que se articule la Comunidad Iberoamericana de Naciones. Don Juan Carlos, único jefe de Estado que ha asistido a todas las Cumbres, abogó

por el fortalecimiento de este foro, "máxima expresión político-diplomática y multilateral de los lazos que nos ligan", destacó.

En su discurso inaugural, don Juan Carlos habló de la tragedia provocada por la tormenta tropical "Stan" en Centroamérica. "Nuestros corazones siguen desgarrados", afirmó, y expresó "el más hondo pesar y mayor soli-

daridad" del pueblo y el Gobierno español con los afectados.

El Príncipe de Asturias destacó la necesidad de invertir en educación, porque es "sin duda" la mejor garantía para lograr "una igualdad de oportunidades capaz de superar la lacra de la pobreza". A su juicio, la educación es el medio principal para impulsar el bienestar social. ■

## Las claves



### ► Annan alerta de las "tensiones políticas"

El secretario general de la ONU, Kofi Annan, alertó del "creciente descontento social" y las "tensiones políticas" que genera en Latinoamérica la incapacidad de las democracias para eliminar la pobreza y la desigualdad social. "Aunque la gente cree en la democracia, algunos han empezado a dudar si sus Gobiernos son capaces de responder efectivamente a las necesidades de los pobres".

### ► Rajoy critica que el Gobierno trata de agradar a Castro

El presidente del PP, Mariano Rajoy, dijo no comprender la política exterior del Gobierno, que "hace todo lo posible por contentar a Fidel Castro" en lugar de mantener "buenas relaciones" con países que "comparten los mismos valores" que España, en referencia a Estados Unidos y Alemania. Criticó que la política exterior de España sea "enfadarse con Estados Unidos".

### ► La próxima Cumbre se celebrará en Chile

El presidente chileno, Ricardo Lagos, anunció que su país será la sede de la XVII Cumbre Iberoamericana, con lo que será la segunda que se celebra en Chile, tras la de 1996.

**Francino** en HOY POR HOY.

De Lunes a Viernes de 6.00 a 12.20 hrs.

# FOTOTECA



**SER HENARES  
103.1 F.M.**

**PASE LO QUE PASE**  
**UN PASO POR DELANTE**

## En detalle

## ► INCERTIDUMBRE

## A la espera

La ministra de Sanidad indicó que el hecho de que haya afectado a poblaciones avícolas cercanas no significa que la mutación del virus esté más cerca, por lo que la situación es la misma de la antes de que se produjesen los casos.

## ► SITUACIÓN DISTINTA

## Sin comparaciones

Elena Salgado consideró que no es razonable hacer previsiones sobre la base de pandemias de gripes ocurridas hace años, en particular la de 1918, porque hoy la situación es "completamente distinta" ya que la salud de la población es mejor.



La ministra de Sanidad, Elena Salgado, ofrece explicaciones sobre la gripe aviar y la pandemia.

## TRIBUNALES

## Condenan al ex dirigente de ETA "Fiti" a quince años de prisión

MADRID ■ La Sección Cuarta de lo Penal de la Audiencia Nacional ha condenado a 15 años de prisión al ex dirigente de ETA José María Arregui Erostarbe, alias "Fiti", por el envío en 1989 de un paquete-bomba al funcionario de Prisiones Antonio Sánchez Sobrino, residente en Torrejón de Ardoz (Madrid) y concejal del PP en el Ayuntamiento de esta localidad.

La sentencia le condena a 15 años de cárcel como autor de un delito frustrado de lesiones de carácter terrorista, mientras que le absuelve de un delito de asesinato frustrado. El fiscal, que pidió para él 18 años de cárcel, introdujo en el juicio la alternativa de las lesiones graves en vez del asesinato, tras recordar que la pena impuesta al ya condenado por estos hechos Jesús Arcauz Arana, "Josu de Mondragón", se produjo por el primer delito.

Según la sentencia, "Fiti" se incorporó en 1981 a la dirección de ETA como responsable del aparato de logística, encargado de fabricar, confeccionar, proporcionar y enseñar, a través de cursillos, el funcionamiento de armas, explosivos y coches-bomba. En abril de 1989, el comité ejecutivo de ETA puso fin a la tregua iniciada en el mes de enero anterior, mediante el envío de paquetes-bomba.

El etarra "Fiti" confeccionó un artefacto con un libro titulado el Reino de Navarra, y en el sobre del paquete Jesús Arcauz Arana. La víctima explicó ayer ante el tribunal que sospechó del paquete, porque no esperaba recibir nada procedente de Vitoria y, por eso, dió el aviso. ■

**SANIDAD ■ ES UN VIRUS DE LA GRIPE QUE AFECTA A LAS AVES Y SÓLO EN CASOS CONCRETOS SE CONTAGIA A HUMANOS**

# La ministra de Sanidad pide tranquilidad ante la pandemia

Salgado asegura que se han encargado dos millones de dosis antivirales para hacer frente a una eventual epidemia ■ Ana Pastor afirma que España no está preparada para afrontarlo

REDACCIÓN ■ MADRID

La ministra de Sanidad, Elena Salgado, transmitió ayer un mensaje de "tranquilidad y seguridad" ante las últimas informaciones sobre la gripe aviar y la eventualidad de una pandemia, y dijo que el Sistema Nacional de Salud está preparado para actuar con eficacia si ésta se produjera. Salgado recordó que España ha encargado dos millones de dosis de antivirales para hacer frente a una eventual pandemia y que, en la próxima reunión de la comisión de Salud Pú-

blica, a la que pertenecen las comunidades autónomas, se debatirá la posibilidad de encargar más dosis, siempre cuando éstas lo soliciten y estén de acuerdo.

Salgado explicó que este virus de la gripe afecta a las aves y sólo en casos muy concretos se ha transmitido de un ave a un ser humano, e indicó que el contagio es siempre por inhalación y no por vía alimentaria, y que los casos de contagio de aves a humanos se han producido por un contacto directo y permanente. Añadió que para que se produjera una

eventual pandemia el virus tendría primero que mutar y después transmitirse de humano a humano, cosa que hasta ahora no ha sucedido. La ministra explicó que desde el 2003 se han detectado casos de gripe aviar en los países asiáticos y esta gripe ha llegado ahora a las puertas de Europa con aves contagiadas en Rumanía y Turquía. Salgado afirmó que no se puede predecir cuándo será la pandemia y ni tan siquiera si ésta se va a producir. Por su parte, la secretaria ejecutiva de Política Social del PP, Ana Pastor, aseguró que Es-

paña no está "en las mejores manos" para hacer frente a la gripe aviar, en referencia al Gobierno, al que exigió que se ponga "a la altura de otros países europeos" para combatir una posible pandemia.

La responsable popular de Política Social, que lamentó que el Ejecutivo no se haya puesto en contacto con el PP para analizar esta situación, pidió al Gobierno que "tenga reservas para hacer frente" a la posibilidad de una pandemia de gripe aviar en España y le deseó suerte "por todos los españoles". ■

**SUCESOS ■ IDENTIFICADOS LOS TRES FALLECIDOS**

## Emergencias recomienda no desplazarse en la Costa Brava

BARCELONA ■ La Dirección General de Emergencias y Seguridad Civil pidió a los propietarios de segundas residencias en la Costa Brava que no se desplazasen ayer a estas viviendas para comprobar los daños que han causado las inundaciones y aplacen el viaje para cuando amaine el temporal de lluvia. La Generalitat mantiene activada la situación de emergencia 1 del Plan Inuncat.

Emergencias recomienda a los que estén incomunicados que esperen su llegada.

El coordinador del Plan Integral de Emergencias, Santi Parés, insistió en la necesidad de extremar las precauciones, sobre todo

en la carretera, evitar circular por los lugares donde pueda haber acumulación de agua y no estacionar vehículos en los cursos de rieras y torrentes ante la posibilidad de crecida repentina del nivel del agua. Los bomberos han atendido desde el jueves más de 900 urgencias relacionadas con el diluvio de los días pasados.

Los Mossos d'Esquadra han identificado a las tres víctimas mortales. Los Mossos d'Esquadra han identificado a las tres personas que fallecieron en la riera Cagarel. Son los ciudadanos franceses Charlotte C., de 73 años y Michel G., de 74 años y el marroquí Abdelkader C., de 52 años. ■



Un coche es arrastrado hasta la playa a causa de la riada provocada por las fuertes lluvias en la Costa Brava.

REVUELTA EN EL CÁUCASO ■ EL PRESIDENTE RUSO CALIFICA DE EFICAZ LA ACTUACIÓN DE LAS FUERZAS DE SEGURIDAD

# Putin promete "mano dura" para los que amenazan a Rusia

Las autoridades rusas cifran en 127 los muertos durante el ataque de la guerrilla islámica contra Nálchik ■ Los dos últimos focos de resistencia fueron aplastados en la mañana de ayer

REDACCIÓN ■ MOSCÚ

El presidente de Rusia, Vladimir Putin, prometió ayer "mano dura" contra los que amenacen la seguridad e integridad de Rusia, mientras las autoridades cifran en 127 los muertos durante el ataque de la guerrilla islámica contra Nálchik. "Actuaremos con dureza contra aquellos que amenacen la integridad del Estado y la seguridad de nuestros ciudadanos", aseguró Putin durante la reunión extraordinaria del Consejo de Seguridad de Rusia. Según las autoridades de la república rusa de Kabardino-Baldaria, cuya capital es Nálchik, doce civiles y 24 miembros de las fuerzas de seguridad rusas murieron durante los feroces combates desatados tras el asalto de la guerrilla islámica.

Además, 91 guerrilleros fueron abatidos y 36 detenidos, informó Jachim Shogenov, ministro del Interior de esta república rusa del Cáucaso Norte, separada de Chechenia por un corredor de 120 kilómetros de ancho. Los heridos se elevan a 116, de los que "algunos se encuentran en estado grave, pero estable", informaron fuentes hospitalarias. "La respuesta a los ataques de los bandidos debe ser adecuada a la amenaza que representan para nuestro país", agregó Putin, que



El presidente ruso, Vladimir Putin, se reúne con el ministro de Defensa, Sergei Ivanov.

llegó al poder en enero de 2000 con la promesa de poner orden en el "polvorín del Cáucaso". El jefe del Kremlin calificó de "tragedia" la muerte de civiles, al tiempo que alabó la "coordinada, eficaz y dura" actuación de las fuerzas de seguridad rusas.

El subdirector del Servicio Federal de Seguridad (FSB, antigua KGB), Nikolái Klimashin, in-

formó a Putin que "todos los rehenes han sido liberados y se encuentran sanos y salvos". Klimashin confirmó que varios de los rehenes eran menores de edad, aunque negó la toma de una escuela por los guerrilleros, como ocurrió en la ciudad noroeste de Beslán el 3 de septiembre de 2004, cuando murieron 331 personas, la mitad de ellas niños.

Los dos últimos focos de resistencia armada de la guerrilla, una comisaría y una escuela, fueron aplastados en la mañana de ayer después de que once guerrilleros se hubieran atrincherado con varios rehenes en su interior. Unos 2.200 efectivos del Ministerio del Interior, de la policía y del FSB participan ahora en las operaciones de peinado de esta ciudad. ■

SOLIDARIDAD

## Liberan el barco de la ONU que fue secuestrado en Somalia

SOMALIA ■ Los piratas que habían secuestrado el pasado miércoles un barco con ayuda humanitaria del Programa Mundial de Alimentos (PMA) en aguas territoriales de Somalia, el segundo buque de la ONU apresado en menos de cuatro meses en el área, han liberado el navío. En un comunicado difundido en Nairobi, el PMA dio la bienvenida a la liberación del buque "Miltzow", que estuvo retenido durante 32 horas por el grupo armado somalí. "Estamos muy aliviados de que la tripulación se encuentre a salvo y la asistencia alimentaria (a bordo de la nave) esté intacta", afirmó el subdirector del PMA para Somalia, Leo van der Velden, que agregó, no obstante, que "con dos secuestros en (poco más de) tres meses tendremos que considerar otras alternativas para garantizar la seguridad de nuestras operaciones". El secuestro del "Miltzow" se produjo en el puerto de Merka, cien kilómetros al suroeste de la capital somalí, en momentos en que el navío estaba descargando la ayuda del PMA. ■ Efe

DERECHOS HUMANOS

## Denuncian la violencia contra prisioneros de Guantánamo

WASHINGTON ■ La juez federal estadounidense Gladys Kessler calificó de "extremadamente inquietantes" las denuncias sobre el maltrato que sufren los prisioneros que Estados Unidos mantiene detenidos en su base de Guantánamo, en Cuba. Según los abogados del gobierno, los prisioneros a quienes se alimenta a la fuerza, debido a la huelga de hambre que emprendieron el pasado 8 de agosto, son tratados de manera violenta, "no hay una satanización del equipo médico y la inserción y remoción de tubos se hace de forma dolorosa". Desde que lanzó en septiembre de 2001 su guerra global contra el terrorismo, EE UU ha capturado a miles de personas en todo el mundo, y ha trasladado a cientos de hombres a Guantánamo, donde permanecen como "combatientes enemigos" bajo el Pentágono. ■ Efe

TERRORISMO ■ LA POLICÍA DETUVO A SIETE PERSONAS QUE PREPARABAN ATENTADOS CONTRA VARIOS POLÍTICOS

## El gobierno holandés afirma que los terroristas detenidos actúan movidos por el fanatismo religioso

HOLANDA ■ El ministro holandés de Justicia, Piet Hein Donner, aseguró que algunos de los siete sospechosos de terrorismo que fueron detenidos ayer en varias ciudades del país querían perpetrar actos terroristas movidos por su fanatismo religioso. Según Donner, que insistió en que la comunidad musulmana no debería ser desdénada por eso, los sospechosos querían "abusar de su fe islámica para justificar sus acciones", informó la agencia holandesa ANP.

La unidad móvil de reacción rápida de la Policía holandesa detuvo ayer a seis hombres de entre 18 y 30 años y a una mujer

de 24 años, sospechosos de pertenecer a una organización terrorista, durante varias operaciones en La Haya, Amsterdam y Almere (oeste del país).

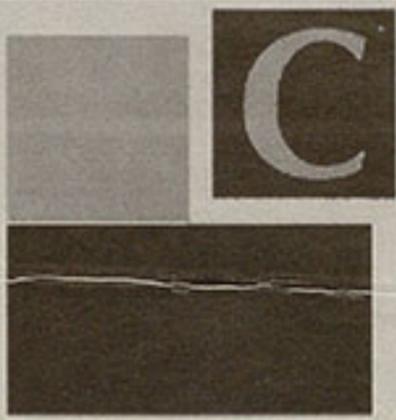
Los servicios de inteligencia holandeses (AIVD) creen que el sospechoso principal, Samir Azzouz, estaba buscando armas automáticas y explosivos para cometer, junto con unos cómplices, atentados contra varios políticos y un edificio público. Azzouz, de 19 años, fue puesto en libertad el pasado 6 de abril por falta de pruebas sobre su supuesto papel en la preparación de atentados en Holanda en el seno de la célula islamista radi-

cal activa en este país, conocida como el grupo "Hofstad". La esposa de Samir Azzouz, la única mujer que ha sido detenida por la fuerzas de seguridad holandesas, fue interrogada en la tarde de ayer por la Policía y, según fuentes citadas por ANP, no sería sospechosa, sino testigo.

Entre los otros detenidos, se encuentra también Jermaine Walters, otro ex sospechoso de "Hofstad" que fue puesto en libertad y que es hermano de Jason Walters que, actualmente, se encuentra detenido por su supuesto pertenencia a ese grupo. La Fiscalía holandesa declinó por el momento dar más detalles

sobre el resto de detenidos. Después de las detenciones realizadas en el día de ayer, el coordinador nacional de la lucha contra el terrorismo promulgó medidas extraordinarias de seguridad, que incluyen el refuerzo de la protección de la sede del Gobierno holandés, el "Binnenhof", y de la AIVD en La Haya, además de los Ministerios de Justicia y Asuntos Interiores.

A pesar de esas medidas establecidas, que serán mantenidas por tiempo indefinido, las autoridades estiman que no existen razones para aumentar el nivel general de alerta ante una amenaza terrorista. ■ Efe



# CEDECAR

20 años haciendo amigos

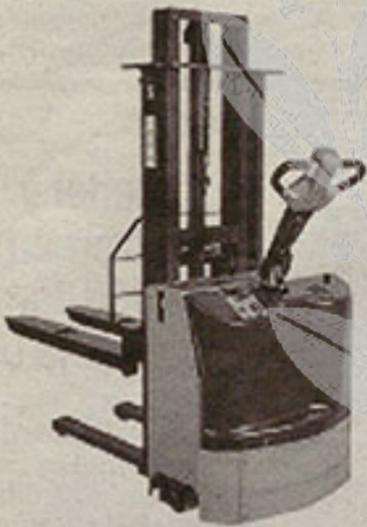
## ALQUILER

CON O SIN CONDUCTOR  
TRABAJOS ESPECIALES



### VENTA DE

- Carretillas Nuevas
- Reacondicionadas
- Transpaletas
- Apiladores



- Servicio Técnico Propio
- Contratos de Mantenimiento
- Cursos de Formación a Conductores



ALQUILER DE PLATAFORMAS



902 18 20 12



C/ Ecuador, 32  
Pl. Las Monjas  
Torrejón de Ardoz  
Tlf.: 91 676 82 62



[www.cedecar.com](http://www.cedecar.com)

E-mail: [cedecar@cedecar.com](mailto:cedecar@cedecar.com)

Consulte nuestras ofertas en el separador del índice de actividades

SEÍSMO ■ ESPAÑA YA HA ENVIADO EQUIPOS MÉDICOS

# Urgen medios para los heridos por el terremoto de Pakistán

Necesitan cirujanos y medicinas ■ El estado del terreno dificulta la distribución de la ayuda

REDACCIÓN ■ GINEBRA

Las áreas más afectadas en Pakistán por el terremoto de hace una semana necesitan con urgencia cirujanos, personal sanitario y antibióticos para atender a los heridos, dijo ayer la portavoz de la Oficina de la ONU para la Asistencia Humanitaria (Ocha) en Ginebra. "Hay falta de capacidad quirúrgica y aunque ya se han desplegado equipos médicos móviles, hacen falta más para asistir a los heridos y practicarles intervenciones quirúrgicas", indicó la portavoz de Ocha, Elizabeth Byrs. Asimismo señaló que "hacen falta, además de médicos y pa-

ramédicos, hospitales de campaña, antibióticos, incluyendo jarabes para niños, y vacunas antitifoideas". "Esos medicamentos, al igual que tiendas de campaña de invierno, tienen que enviarse con urgencia si se quiere evitar una segunda catástrofe".

La portavoz agregó que España, Francia, Chipre, Malasia y China, entre otros, ya han enviado equipos médicos de reemplazo a las zonas más afectadas por el terremoto que el pasado sábado causó más de 30.000 muertos, más de 50.000 heridos y 4 millones de damnificados. También solicitó más helicópteros, 50.000 tiendas de campaña



El presidente de Pakistán, el general Pervez Musharraf, participa en las oraciones por las víctimas.

de invierno, un millón de mantas, desinfectantes, equipos y pastillas para purificación de agua y alimentos enlatados, incluyendo galletas de alto contenido energético.

Byrs se refirió también al mal estado de las carreteras para distribuir la ayuda, así como a que "hay embotellamientos en esas rutas, pues muchas personas están abandonando el lugar y otras quieren saber lo que pasa

con sus familiares, lo que ralentiza el transporte de la asistencia".

Los servicios de asistencia humanitaria de la ONU, así como las diversas organizaciones no gubernamentales presentes en Jammu y Cachemir se ha encontrado con el problema de la dificultad del terreno para distribuir la ayuda. La portavoz de Ocha en Ginebra informó también de que la ONU dispone ya

de promesas de donaciones por valor de 50 millones de dólares, correspondientes a la llamada urgente de fondos hecha por la institución sobre 72 millones, al tiempo que subrayó que "la recepción rápida de esos compromisos es crítica".

El Fondo de la ONU para la Infancia (Unicef) señaló, por su parte, que su prioridad "es mantener vivos a los niños que han sobrevivido al terremoto". ■

GUATEMALA

## Aumentan los desaparecidos y damnificados por el "Stan"

GUATEMALA ■ Las muertes por el paso de la tormenta "Stan" por Guatemala se mantienen en 656, pero ha aumentado el número de desaparecidos a 830, mientras que los afectados directamente por las lluvias suman ya 1,5 millones.

Fuentes de la Coordinadora Nacional para la Reducción de Desastres (Conred) informó hoy de que la cifra de heridos también aumentó a 381, mientras que los damnificados son 230.125.

El informe oficial de la Conred da cuenta de 830 desaparecidos, aunque otras fuentes han advertido de que unas 3.000 personas quedaron soterradas por aludes en regiones del oeste del país, pero la institución no reconoce esta cifra.

Fuentes consultadas indicaron que 1,5 millones de personas fueron afectadas directamente por la tormenta tropical, mientras que otros dos millones sufrieron daños. En 762 albergues aún se encuentra 140.266 personas que fueron evacuadas debido a las graves inundaciones, que destruyeron 4.472 viviendas. ■ Efe



Un policía iraquí vigila mientras un trabajador del organismo electoral pega un cartel informativo.

ELECCIONES ■ EL TEXTO SERÁ RECHAZADO SI ASÍ LO DECIDEN LOS VOTANTES

## Más de quince millones de iraquíes deciden hoy el futuro de su Constitución

BAGDAD ■ Más de 15 millones de iraquíes están hoy convocados a las urnas para decidir el futuro de la Constitución, que será rechazada si así lo expresa más de la mitad de los votantes o más de dos tercios en tres provincias del país. Según la Comisión Suprema

Electoral, encargada de organizar la consulta, 15.550.097 iraquíes, de los 27 millones de ciudadanos, podrán ejercer durante toda la jornada de hoy su derecho al voto en los colegios electorales.

Farid Iyar, miembro de la citada Comisión, afirmó que es

posible que se prolongue el horario de los colegios, como ya sucedió en las elecciones parlamentarias de enero, en el caso de que ocurran incidentes violentos o que haya ciudadanos que deseen votar y no hubieran tenido tiempo para hacerlo. ■ Efe

POLÍTICA

## Schroeder y Chirac creen en su unión para el futuro de la UE

PARIS ■ El presidente francés, Jacques Chirac, y el canciller saliente alemán, Gerhard Schroeder, se mostraron de acuerdo ayer en que el futuro de la Unión Europea pasará siempre por la alianza entre ambos países, con el apoyo de los socios comunitarios.

Chirac y Schroeder se reunieron en París para preparar la cumbre informal europea del próximo día 27 en Hampton Court. Con vistas a la cita europea, los dos gobernantes trataron diversas iniciativas que defenderán en Hampton Court, en especial en el ámbito del desarrollo económico y del empleo, así como para fomentar la investigación, la demografía y la defensa. Chirac resumió la relación entre los dos países con la afirmación de que "tenemos el mismo proyecto para la Europa de mañana, a la vez política y social y fundada en la solidaridad". Por su parte, Schroeder subrayó que la eficacia económica y la cohesión social son dos elementos fundamentales para el conjunto de la Unión Europea. ■ Efe

# másmotor

Buen resultado  
del equipo  
Eduardo  
Fernández  
en El Jarama



PÁGINA 5

SUPLEMENTO QUINCENAL DE Diario de Alcalá

15 DE OCTUBRE DE 2005 Nº 23

## FOTOTECA

# SUZUKI SWIFT

El fabricante nipón nos presenta su última puesta en escena, un pequeño y práctico utilitario para el día a día... Para llegar donde no llega casi nadie

Página 3



## BPM Cardenal Cisneros

El remozado Skoda Octavia sigue ofreciendo calidad y precio

**MINITEST**

PÁGINAS 3

Presentamos la más rabiosa actualidad del motor

**NOVEDADES**

PÁGINA 9

Viajamos al desierto para probar el Toyota KXR

**TODOTERRENO**

PÁGINAS 10 Y 11

## INDICE

## Test

3  
Suzuki Swift 1.3 5p • La nueva apuesta del fabricante nipón se centra en su mítico utilitario, un urbanita dispuesto a llegar a cualquier sitio.



## Competición

4  
El equipo de competición del complutense Eduardo Fernández se juega muchas de sus posibilidades en el Nacional en el próximo Rallye de Ávila • Su participación en el Villa de Madrid terminó con una excelente cuarta plaza.



## Novedades

4  
Ya está a la venta en dos carrocerías en nuevo Fiat Punto, con cuatro niveles de equipamientos • Volkswagen Polo GTI, con su motor turboalimentado de 150 CV será la nueva apuesta de la marca germana • Porsche Cayman, el último coupé del mito teutón.

## Todoterrenos

6 y 7  
Toyota Land Cruiser KXR, la última apuesta aventurera del gigante japonés, que desestima cualquier lujo de berlina para centrarse en el campo en el que 'juega', los territorios inexplorados.



## SEGURIDAD VIAL

## El Ministerio de Fomento destina 896 millones a la seguridad de las carreteras

La secretaria general de Infraestructuras del ministerio de Fomento, Josefina Cruz, indicó hoy que se van a destinar 896 millones de euros a la seguridad vial y al mantenimiento de las carreteras, lo que supone un incremento del 29 por ciento con respecto al 2005. Cruz asistió hoy a la Comisión de Fomento y Vivienda del Congreso de los Diputados, ante la cual dijo que durante 2006 se va a actuar sobre 4.000 kilómetros de firme y "sobre unos 400 tramos de concentración de accidentes".

Para la secretaria general, la seguridad vial es "uno de los principales objetivos que tiene el ministerio, y algo que nos preocupa y ocupa".

No obstante, Cruz reconoció que es "una materia responsabilidad de todos", tanto de la Administración como de los usuarios, por lo que es preciso "crear una cultura ciudadana".

La integrante del equipo de Fomento destacó las reuniones regulares de la Dirección General de Carreteras con la Dirección General de Tráfico, para abordar temas concretos en la forma de encontrar una forma de mejorar la seguridad vial. "Nuestra intención es buscar soluciones inmediatas".



másmotor

PUBLICACIÓN QUINCENAL  
Diario de Alcalá

DIRECTOR: Antonio R. Naranjo  
REDACTOR JEFE: Javier de Antonio.

REDACCIÓN: Ángel Comal (coordinador), Alex Orlantegui, Esther Piza, Roger C. Valencia, Nacho Criado, José L. Crespo.  
DISEÑO Y MAQUETACIÓN: Bárbara Estévez.  
FOTOGRAFÍA: Rubén Gómez.



PRESIDENTE: Jesús Calvo.  
CONSEJERO DELEGADO: Julio R. Naranjo.  
Consejeros: Jesús Martín y Manuel Herriz.

Gerente: Pilar Jiménez.

Departamento de publicidad: Fernando López, Juan Manuel Ortega, Juan Núñez María, Blanca Rufo y Ricardo Infante.

Administración y secretaría: Roberto Tovar y Mónica Couso



# FOTOTECA

## SUZUKI SWIFT 5P, 1.3

### Urbanita con carácter...

**E**l habitáculo es más estrecho que la media, aunque destaca del resto por el espacio disponible para las piernas. Es un coche recomendable por el espacio disponible y la facilidad de acceso si se necesita ocupar las plazas traseras habitualmente. El acceso a las plazas traseras es muy cómodo para un modelo de sus dimensiones gracias al diseño de la puerta lateral trasera, que deja un vano muy amplio.

La suspensión es muy blanda, característica que hace de él un coche muy cómodo para ciudad y no transmite ningún tipo de brusquedad a los pasajeros al pasar por un bache o circular por calles adoquinadas. En cambio, por carreteras con muchas curvas el excesivo balanceo resulta molesto y obliga a bajar el ritmo por las inercias que coge la carrocería. El motor de 92 CV es muy agradable por lo suave y silencioso que resulta. Esta última cualidad sólo es válida cuando gira a menos de 4.500 rpm, punto a partir del cual se vuelve ruidoso. Para ir rápido hay que recurrir al cambio con frecuencia ya que tiene unos desarrollos más largos de lo habitual. También es bueno por lo poco que gasta.

El acabado «GL» es el único disponible con este motor y con la carrocería de cinco puertas. Tiene de serie los airbags delanteros, el ABS, el aire acondicionado y un radio-cd con mandos en el volante. La única opción posible es el tipo de pintura.

Se echa en falta en un coche moderno como este que no pueda llevar control de estabilidad, ni siquiera de forma opcional.



## SKODA

### Octavia 1.9 TDI 105 CV algo más que interesante



Está a la venta en niveles de equipamiento «Activa» y «Trend». El más barato desde 18.650 euros y el más completo «Trend» por 19.650 euros.

Como dijo el torero, en dos palabras: Impresionante, el resultado de esta berlina. Salvo por la ruidosidad del motor, poco más se le puede criticar, es uno de los mejores vehículos que podemos encontrar en la siempre bien valorada relación calidad precio.

Sin duda el origen VW del producto denota el resultado. Las prestaciones, pese a la recortada potencia, para lo que hoy se está, son impresionantes. La aguja es capaz de enterrarse en los 200 km/h, mientras el ordenador nos ha dado una media de entre 5 y 5,5 litros de consumo.

El espacio para ocupantes, no ha cambiado en esta segunda generación del Octavia. Solo los cambios estéticos en exterior e interior denotan los cambios, que digamos también han sido para mejor. La calidad de los acabados y los plásticos es excelente. En cuanto al maletero sigue siendo éste la cueva de Alibaba. Grande, generoso y con un portón que es capaz de admitir el más voluminoso de nuestros paquetes. Vamos, que dan ganas de echarse a dormir dentro.

## CUARTO PUESTO DEL EQUIPO EDUARDO FERNÁNDEZ

### En el Rallye Villa de Madrid 2005

Los componentes del equipo complutense lograron un buen cuarto puesto en una de las pruebas más emblemáticas de la temporada • La próxima cita será en Ávila el día 22

Redacción  
Alcalá

**E**l Rallye Villa de Madrid 2005 vivió un año más una gran jornada deportiva. En esta edición, como novedad principal, el podium de salida y llegada se encontraba en el Parque Arias Navarro en Aluche y que contó con multitud de público impresionado por los coches de carreras. En cuanto a los tramos ninguna novedad. Los ya conocidos en este rallye como son El Vellón, La Prosa, La Cabrera y Madarquillos y que han formado parte de la historia de este rallye cuando antes se disputaba como Campeonato de España. El equipo Eduardo Fernández se encontraba muy motivado de cara a esta prueba: los reconocimientos a los tramos, bien estudiados, la proximidad del rallye a la capital que desplazo mucho público que animaba constantemente y llevar el coche con unos buenos reglajes, nos animó a correr mucho y bien. La salida se dio en el circuito del Jarama a las 9 de la mañana para los 58 participantes que se tendrían que enfrentar a un rally duro y muy rápido debido a la poca longitud de sus tramos, en los que había que empezar a correr desde el principio.

El equipo complutense empezó marcando un ritmo muy fuerte desde el 1º tramo, arriesgando lo necesario para no tener ningún contratiempo de aquí a final de temporada. Aun con eso al final de la 1ª sección nos situábamos cuartos de nuestra clase y 24º de la general, muy bien, ya que los coches por encima de nuestra clase están en otra "galaxia": Dos Peugeot 308 Maxi Kit Car y Kit Car, y SEAT Ibiza 2.0 exoficial.

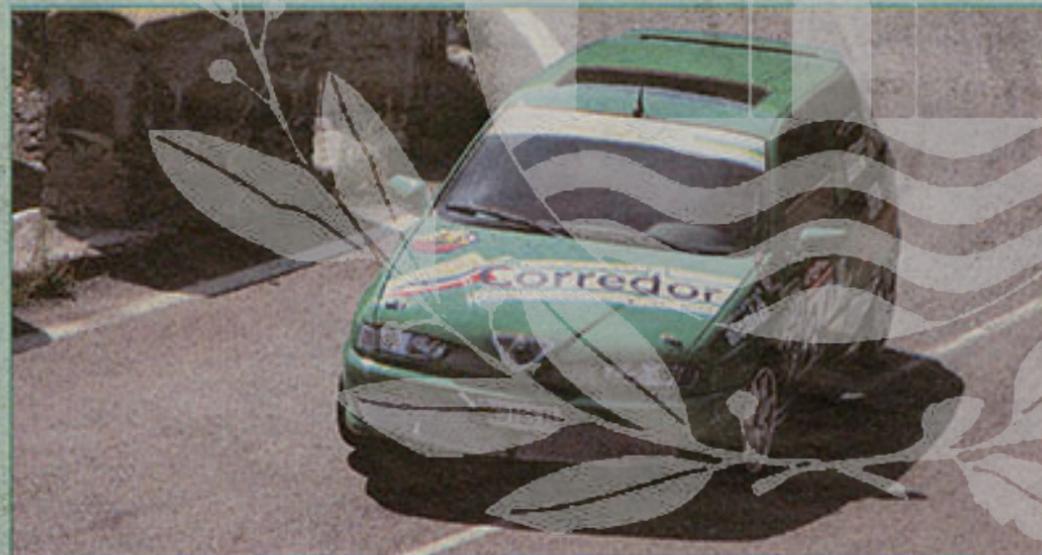
El transcurso de la carrera fue perfecto, salvo un tornillo de la transmisión que quería siempre aflojarse y que nos obligaba a revisarlos todos antes de cada tramo. Dar las gracias a la asistencia que funcionó perfectamente y que nos esperaba preparados para perder el menor tiempo posible en el tramo de enlace.

Cada pasada a los tramos mejorábamos o manteníamos los tiempos buscando regularidad para conseguir un buen puesto.

Al final mantuvimos esa cuarta posición (considerándonos moralmente primeros) de los 12 que formábamos nuestra clase y 20º puesto de la general.

Todo el equipo está muy contento y optimista de cara al final de la temporada.

La próxima cita es el Rallye Ciudad de Ávila y se disputará el 22 de octubre. Las espadas están en todo lo alto.



#### ■ CITA EN ÁVILA

Tremendo rallye al que nuestro equipo se va a tener que enfrentar el próximo sábado 22 de septiembre. El rallye con dos tramos de veinte kilómetros como son Mijares y Serranillos (puertos de montaña) a dos pasadas cada uno y otros dos más pequeños de siete kilómetros, todos muy técnicos, se presenta como uno de los más complicados de la temporada en los que la concentración y la regularidad serán las armas principales para llegar al podio situado en la plaza de toros de Ávila.



## CLIO CUP

### El equipo Larios acarició el título hasta la penúltima curva

**G**ranada tendrá que esperar, para poder celebrar el título de su conciudadano Juan Manuel Larios, hasta la próxima cita del mes de Diciembre en Jerez, siempre con el permiso, no voluntario, de otros pilotos que optan a la corona. Los cronos situaban a Larios en la tercera línea de la parrilla de salida, con un tiempo de 1.49:434 a tan solo 0:132 de mejor tiempo. Ocho pilotos iniciaban la carrera desde las cuatro primeras líneas con tan solo 2 décimos de diferencia entre ellos, la lucha sería intensa para poder ganar una posición. Y así fue, Larios logró adelantar a todos sus rivales (uno en cada giro) y situarse líder en el meridiano de la prueba y conseguir distanciarse de ellos, que mantenían su batalla particular. En la décima vuelta su más inmediato rival en el campeonato, Muñoz, sale de la pista y abandona. Con todo a su favor, Larios cruza la meta en solitario, y matemáticamente un podium al día siguiente le daría el título de Campeón de España. Un exultante Larios declaraba el sábado después de la carrera "mañana voy a salir a por todas".

Si los entrenos del sábado, no fueron del todo satisfactorios para Larios, los del domingo fueron desastrosos, "cada vez que intentaba hacer la vuelta rápida tenía un problema u otro, primero una bandera roja, luego el accidente de Matheu, y en las demás el tráfico me ha frenado, no ha habido manera", comentaba un Larios que obtenía el décimo octavo mejor registro, y que lo relegaba hasta la novena línea en la parrilla, pero que no paraba e repetirle a sí mismo, "voy a ir a por todas".

Y cumplió su promesa, porque logró llegar hasta el segundo grupo de cabeza, en tan solo 5 vueltas, de aquí hasta los últimos compases la lucha entre los siete pilotos del grupo fue más que intensa, en el último giro Larios se situó tercero, pero un accidente provocado por otro piloto, le dejó fuera de carrera en la penúltima curva, cuando ya acariciaba su deseado título.

Jerez configurará definitivamente el podium final de este campeonato con dos firmes candidatos al triunfo final, con ligera ventaja de Larios sobre Laurel, y con Muñoz, Calleja, Navarrete y Capsi con pocas posibilidades, pero matemáticamente factibles.

#### Cara y cruz de Perfil Bajo CE

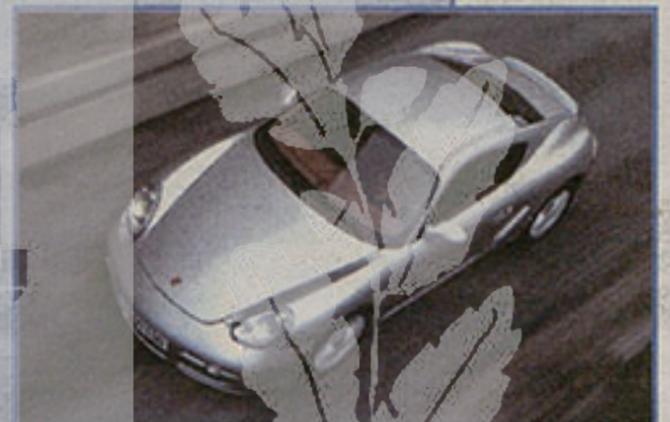
Este largo fin de semana de carreras, se inició en viernes con unos cronos libres, programados por Renault Sport a última. Las dos carreras se disputarían, el sábado y domingo con los correspondientes cronos oficiales.

Los entrenamientos dejaron a los dos pilotos de Perfil Bajo CE a más de dos segundos de la cabeza de carrera, en las posiciones 24 y 26, obteniendo sus mejores registros, en los últimos compases del tiempo reglamentario, Antonio Castillo en su vigésimo cuarta vuelta y Fernando García en la vigésimo primera.

Partiendo desde la parte trasera de la parrilla, García y Castillo fueron recuperando posiciones hasta situarse el primero en la vigésimo sexta plaza y el segundo en la vigésimo sexta, pero un toque de García con Caminero, hace que este último salga de la pista, con tal mala fortuna que al volver a entrar en ella, arrolle a Castillo dejándolo definitivamente fuera de carrera. Dos vueltas después García y Caminero, volvían a rozarse a final de recta, llevándose García la peor parte, entrando en boxes en la siguiente vuelta. La única lectura positiva, después del abandono de los dos pilotos, es que ambos estuvieron rodando en carrera a 1 segundo de los de cabeza.

**FIAT PUNTO**

Está a la venta con dos carrocerías, seis motores, y cuatro niveles de equipamiento diferentes. El precio está comprendido entre 11.200 euros y 17.950 euros.

**VOLKSWAGEN POLO GTI**

Durante la primavera de 2006 Volkswagen comenzará la comercialización del Polo GTI, que tiene un motor turboalimentado de 1,8 l de cilindrada y 150 CV de potencia máxima.

**PORSCHE CAYMAN**

El Cayman S es un cupé derivado del Boxster, biplaza y con un motor central de 295 CV. Sus cualidades dinámicas son excepcionales. Cuesta más que un Boxster S y menos que un 911.

BPM Cardenal Cisneros

A  
 A  
 O  
 R  
 H  
 H  
 O



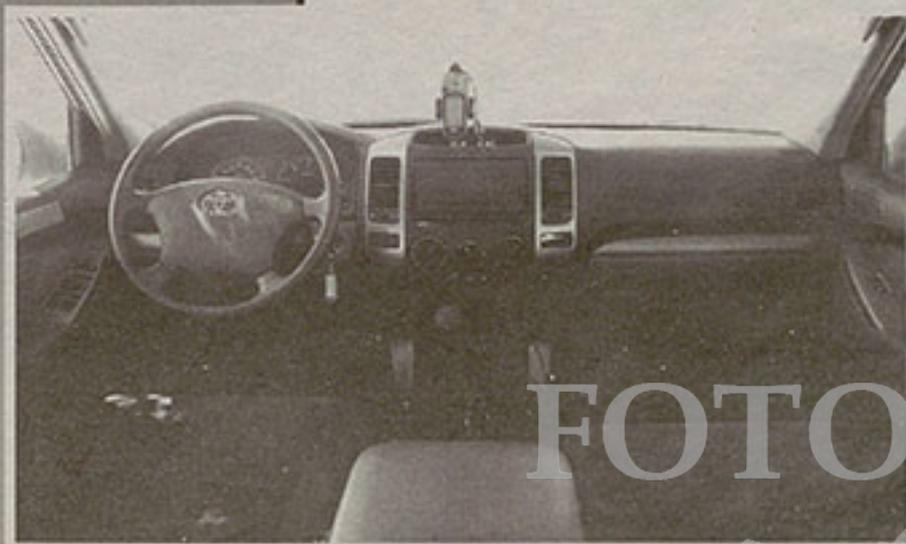
# FOTOTECA

AVENTUREROS DE SERIE

## TOYOTA LAND CRUISER KXR

Sin duda, muchos son los aficionados 'cuatrerros' que intentaban sobre el listado de equipamientos de nuestras páginas de precios, encontrar todavía algún 4x4 auténtico; sin mega equipos de música, acabados de madera y piel o bien que la electrónica no hubiera invadido la razón del disfrute off road. Amigos, no busquéis más, Toyota España ha oído nuestras súplicas y nos presenta una opción más que interesante: el Land Cruiser KX y KXR en su estado más puro.

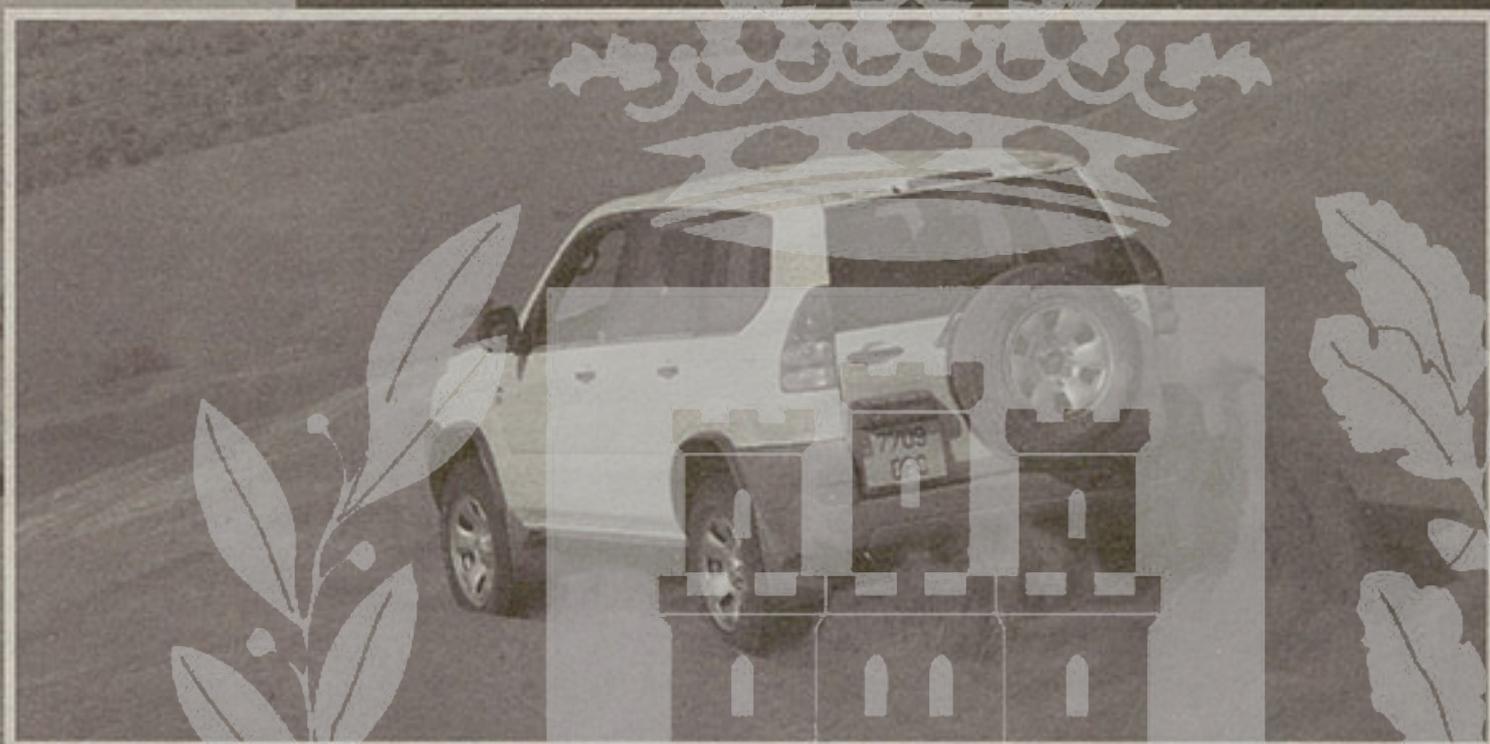
Sobre la base del Land Cruiser J125 o b que es básicamente la versión cinco puertas, con motor 3.0 D-4D y caja de 6 velocidades, se han generado estas dos versiones: KX para el estado profesional y el KXR o 'radical' para el estado de ocio o aventura. Lo primero que nos distingue, a parte de la preparación específica de KXR, es la pérdida de aquellos añadidos que en su nueva función no tenían mucha justificación. Así, sin pérdida aparente de confort y prestaciones generales, el ruido de adenas y cueros brilla por su ausencia, la electrónica de la conducción y tacto ha desaparecido, incluso la suspensión regulable en altura y dureza. Lo mismo se ha ocurrido al navegador por DVD, los asientos eléctricos, el equipo de audio o el climatizador independiente para las plazas traseras. El objeto de esta transformación es la de conseguir un coche más austero y al mismo tiempo más fiable en las condiciones más duras o adversas de trabajo o aventura. El resultado así todo aquel que no contribuya a la utilización más extensa de Land Cruiser añadiendo sólo pequeños retoques que participen de la mejora. La elección de la versión J125 es clara y justificada, las opciones de carga en circunstancias de trabajo o aventura de esta versión cinco puertas siempre serán más aprovechables que la de la versión corta. Por lo tanto, la elección parece obvia, pero luego se verá si el estado da la razón. Los colores disponibles son básicamente los que para el resto de la gama a salvo por los retrovisores y manijas en negro, no se distinguen en otra forma. También exteriormente hay mejoras y pérdidas. Las estribas de acceso, se han eliminado al ser éstas muy utilizables en



## ÁNGULOS CARACTERÍSTICOS



# FOTOTECA



Impresionante ver como estos 4x4 navegan por las dunas del vecino Marruecos...

lizado unas taloneras de acero, pero de función protectora y no decorativa. En cuanto a las llantas y cubiertas estas son también nuevas. Se ha optado por la llanta de acero y no de aleación por la facilidad que ofrece ésta para su reparación fuera del taller y su tamaño es de 17" para mejorar su potencial off road. El neumático elegido para la monta es un Scorpion AT de tipo mixto, perfectamente homologado, en cuanto a velocidad y carga para las prestaciones y peso del Land Cruiser. Su robustez y capacidad de trabajo ha sido el objeto de su monta. En este sentido, para evitar problemas futuros con las ITV, se han montado unos pequeños pasos de rueda, poco agraciados, pero baratos y fáciles de reponer después de un uso intensivo, que dejan el paso de rueda lo suficientemente ensanchado. En la versión KXR, además tenemos unos derivabrisas en las ventanillas delanteras, protectores acrílicos de los faros, además de faros de largo alcance y niebla. Pero sin duda, lo que más entusiasmo de esta versión "extrema" es la toma elevada de la admisión, de muy bella factura, y el 'winche', perfectamente escondido detrás del para-choques.

El interior es el mismo que el de la anterior versión básica GX, para bien o para mal. Lo que más llama la atención es el gran hueco vacío en la columna central, donde se ubicaba el equipo de música y navegador, que ahora genera espacio para la colocación de cualquier tipo de GPS o emisora que ofrezca el mercado. El doble climatizador ha dejado paso a un correcto aire acondicionado y el sistema de calefacción se ha reforzado mediante bomba independiente y

"gel" en lugar de agua para climas duros. En ambas terminaciones, el espacio de carga cuenta con cubre equipajes enrollable y en la versión KXR, tanto las plazas, como el maletero cuentan con altombrias de goma y protector de goma, que faciliten la limpieza del vehículo más fácilmente.

Mecánicamente no hay mejoras, salvo alguna pequeña modificación en busca del beneficio en situaciones límite. Así, el alternador ahora es más potente para poder cargar el sistema eléctrico de doble batería y que deberá encargarse de alimentar al motor de arranque ahora también más potente, y todos los accesorios de navegación o comunicaciones que instalemos en nuestro KX. Además, se da el caso que en la versión KXR, el 'winche' y los faros de largo alcance y niebla serán los grandes beneficiarios de esta ampliación eléctrica.

En las suspensiones hay ligeras diferencias con respecto a la gama habitual. El paso dado por todos los fabricantes, incluido Toyota para dulcificar el uso de vehículos tan potentes y pesados en condiciones "on" y "off road", mediante una gestión electrónica, no han sido siempre bien recibidas por los puristas. Así, para estas versiones "africanas", se ha vuelto a los orígenes para garantizar resultados, eliminado todo menos el ABS. Así, la tracción es 4x4 permanente con un diferencial central Torsen, con un reparto inicial 40:60 y con posibilidad de bloqueo manual, mediante una palanca sobre el puente central. Además, para garantizar la movilidad en situaciones límite se ha vuelto a instalar un bloqueo al diferencial trasero, también manual pero de manejo eléctrico mediante una rueda situada en

lado derecho bajo el volante. El resultado es absolutamente perfecto para enfrentarnos a cualquier circunstancia del camino, siempre y cuando la experiencia este de nuestro lado.

En la versión KX, no hay mejoras reseñables pues la equipación original se mantiene. Pero para la versión KXR, la evolución es absolutamente espectacular. Respetando la filosofía de origen y contando la experiencia del departamento de competición de Toyota Francia, se ha desarrollado una suspensión específica para esta terminación. Sobre la base del equipamiento de los vehículos de asistencia del Dakar de Toyota Francia y sin llegar al extremo de la utilización del doble amortiguador por rueda, más específica de condiciones de rallys, se han montando unos muelles más duros y largos, junto con amortiguadores Proflex, regulables en recarga y de gas por botella independiente. El resultado es sin duda superior. No sólo se han ganado altura libre y recorridos de suspensión, sino que se ha conseguido mayor capacidad de carga y un comportamiento mucho más adaptado al uso lúdico y dinámico, pero jojo, no de carreras. En el apartado de frenos el equipo original se mantiene, mientras que el ABS con EBD+BA, siguen siendo los encargados de velar por las elevadas inercias de este aventurero en carretera. Con las reductoras conectadas el ABS deja de trabajar, algo que hubiera sido mejor adelantarlo al momento en el que bloqueamos el diferencial central y que mejoraría la frenada fuera del asfalto.

Por: Ángel CORRAL

# FOTOTECA

## El mejor cuidado, sólo en casa

Servicio de pequeñas reparaciones de chapa y pintura de Mercedes-Benz

► En los Talleres Autorizados Mercedes-Benz cuidamos su vehículo hasta el último detalle. Por eso, ponemos a su disposición el servicio de pequeñas reparaciones de chapa y pintura, con el que arreglamos los pequeños desperfectos de su vehículo de forma eficaz y rápida.

► Sólo tiene que acercar su Mercedes hasta nuestros Talleres Oficiales, donde evaluaremos el estado de la carrocería de su vehículo sin necesidad de aviso previo. Así comprobará que el mejor cuidado siempre es el de casa.



Mercedes-Benz

[www.mercedes-benz.es](http://www.mercedes-benz.es)

### MERCEDES-BENZ ALCALÁ

Taller Autorizado Mercedes-Benz  
Avda. Carlos III, 6 (La Garena)  
28806 Alcalá de Henares, Madrid  
Tlf.: 91 889 11 82

ECONOMÍA ■ ROPA Y CALZADO, LOS MÁS INFLACIONISTAS

# El IPC sube un 0'6 por ciento en el mes de septiembre

El Índice de Precios de Consumo alcanza el 3'7% interanual ■ Es la tasa más alta desde 2003

REDACCIÓN ■ MADRID

Sube la inflación. El Índice de Precios de Consumo (IPC) subió el 0,6 por ciento en septiembre, con lo que la inflación acumulada en los nueve primeros meses se situó en el 2,5 por ciento y la interanual en el 3,7 por ciento, la tasa más alta desde marzo de 2003.

Estos datos, publicados ayer por el Instituto Nacional de Estadística, muestran, asimismo, el aumento del 0,3 por ciento de la tasa subyacente, que excluye la variación de los alimentos frescos y la energía, hasta el 2,5 por ciento interanual.

Los carburantes y combustibles aumentaron el 4,2 por ciento, en tanto que los productos energéticos subieron el 3,1 por ciento, hasta situar sus tasas interanuales en el 19,8 y el 15 por ciento, respectivamente.

Según el secretario de Estado de Economía, David Vegara, fue

el repunte de estos productos el que más repercutió en el IPC de septiembre, al aportar "algo más de la mitad" del aumento mensual.

El grupo más inflacionista en septiembre fue el del vestido y calzado, que aumentó el 3,4 por ciento, seguido del transporte, con el 2,2 por ciento. Las bebidas alcohólicas y el tabaco se encarecieron el 0,7 por ciento; la enseñanza, el 0,7%; la vivienda y el menaje, el 0,4%; los alimentos y bebidas no alcohólicas, el 0,2% y las medicinas, el 0,1%.

Bajaron los precios de los grupos de ocio y cultura, el 1,3 por ciento, así como los de hoteles, cafés y restaurantes (0,7%) y de las comunicaciones (0,1%).

Por comunidades, el IPC aumentó el 0,8 por ciento en Castilla y León, Castilla La Mancha y Galicia, seguidas de Canarias, Extremadura, Murcia y País Vasco, con el 0,7 por ciento, y Andalucía,



La ropa y el calzado es el grupo más inflacionista de septiembre

## Banco Central Europeo

### Preocupación por la presión inflacionaria

El Banco Central Europeo (BCE) mostró ayer, una vez más, su creciente preocupación por el aumento de las presiones inflacionistas en la zona euro debido al fuerte encarecimiento del petróleo. El editorial de su bo-

letín mensual de octubre reitera que el consejo de gobierno del BCE mantendrá una estrecha vigilancia de los riesgos al alza para la estabilidad de precios en los doce países que comparten el euro.

Aragón, Cataluña y Navarra, con el 0,6 por ciento. A continuación se situaron la Comunidad Valenciana y Madrid (0,5 por ciento), y Asturias, Baleares, Cantabria y La Rioja (0,4 por ciento). El aumento mensual del Índice de

Precios del Consumo Armonizado y medido con el método común de la Unión Europea, fue del 0,6 por ciento, lo que sitúa la tasa interanual en el 3,8 por ciento, cinco décimas más que en el mes de agosto. ■



Ana Patricia Botín.

## BANCA

### Ana Botín es elegida mejor empresaria

LONDRES ■ Ana Patricia Botín, de 45 años, presidenta del banco español Banesto encabeza la lista de las 25 empresarias europeas más destacadas que publicó ayer el diario británico Financial Times.

Botín ha pasado del segundo al primer lugar, donde sustituye a la ganadora del año pasado, Sari Baldauf, ex presidenta de Nokia. La segunda posición de la lista la ocupa Anne Lauvergeon, presidenta de Areva, grupo nuclear francés de propiedad estatal. El tercer puesto corresponde a Valerie Gooding, que preside la aseguradora británica privada BUPA, a la que siguen inmediatamente Antonia Johnson, del grupo Axel Johnson, y Nancy McKinstry, de la editorial Wolters Kluwer. ■ Efe

## ESTAFA

### El BBVA recibe nuevos fraudes por internet

MADRID ■ El BBVA ha recibido seis nuevos ataques masivos de fraude a través de internet, denominado "phishing", en menos de 24 horas, acompañados, además, de páginas webs que suplantan la identidad de la entidad financiera, según denunció ayer la Asociación de Internautas.

En esta ocasión, los timadores enviaron indiscriminadamente a los clientes del BBVA diversos correos electrónicos en los que pedían a los internautas que pincharan sobre un enlace incluido en el propio mensaje que, a su vez, remitía a páginas webs falsas, con el fin de que introdujesen sus claves de acceso y poder así llevar a cabo sus estafas. ■

PARO ■ LAS COMUNIDADES DE LA CORNISA CANTÁBRICA SUFREN EL PARO DESDE EL INICIO DE ESTA SEMANA

# Prosigue la huelga de transportes en el norte y amenaza con generalizarse en el resto del país

MADRID ■ La conflictividad laboral en el sector de los transportistas se mantiene en la cornisa cantábrica en vísperas de que el lunes comience el paro general convocado por la Confederación Española del Transporte de Mercancías (Cetm), si es que no se llega a un acuerdo de última hora que desconvoque el paro.

A la espera de saber si el lunes comienza el paro nacional, las comunidades del norte de España ya padecen un paro desde comienzos de esta semana (durante la cual se han registrado numerosos incidentes de distinta consideración), convocado por varias asociaciones de trans-

portistas de ámbito provincial integradas en Confedetrans. Las peticiones del sector pasan por denunciar los problemas estructurales y coyunturales que atraviesa el transporte de mercancías por carretera, debido principalmente a la subida del precio del gasóleo.

Ante el aumento del precio del crudo, que se ha incrementado alrededor del 24 por ciento el último año, los transportistas reclaman un gas-oil profesional, la obligación de revisar de forma automática y mensual los precios del transporte, la rebaja de las cotizaciones de la Seguridad Social y la eliminación del Im-

puesto de Actividades Económicas, entre otros aspectos.

Las negociaciones entre transportistas, organizaciones de cargadores y el Ministerio de Fomento estrechan el margen de divergencia entre las partes implicadas. El jueves, el secretario general de Transportes, Fernando Palao, explicó que la Administración ha aceptado el 75 por ciento de las medidas que ha propuesto la CETM.

Así, el borrador de acuerdo que ha presentado la Cetm ayer por la tarde a las principales organizaciones de cargadores fija en el 14,3 por ciento la referencia para incrementar los precios

que cobran a los cargadores, sus principales clientes, para atajar la crisis que sufren por la subida del precio del gasóleo. Según la Cetm, este porcentaje equivale al incremento de los costes directos de explotación del vehículo articulado entre enero de 2004 y septiembre de este año, y se deducirá del mismo, en su caso, las subidas que ya se hayan efectuado por los clientes durante ese tiempo. Asimismo, la Cetm exige que se incluya en los contratos una cláusula de revisión automática de aplicación mensual de los precios del transporte en función de la evolución del coste del gasóleo. ■

IBEX 35	Madrid	Barcelona	Valencia	Bilbao	Dow Jones	Nasdaq	Londres	París
Índice: 10.629,30	Índice: 1.146,17	Índice: 882,97	Índice: 922,70	Índice: 1.900,67	Índice: 10.247,48	Índice: 2.055,37	Índice: 5.275,00	Índice: 4.482,13
<b>+0,59</b>	<b>+0,43</b>	<b>-0,46</b>	<b>+0,59</b>	<b>+0,40</b>	<b>+0,30</b>	<b>+0,40</b>	<b>+0,19</b>	<b>+0,27</b>
17,05 en el año	19,51 en el año	13,34 en el año	19,56 en el año	16,39 en el año	-4,97 en el año	-5,52 en el año	9,57 en el año	17,30 en el año

### Los que más suben

TÍTULO	%	EUROS
Antena 3 TV	2,99	0,43
Elecnor	2,96	0,40
Telepizza	2,81	0,06
Ebro Puleva	2,64	0,37
Banco Créd. Balear	2,52	0,53
Prosegur	2,10	0,44
Santander	2,07	0,22

### Los que más bajan

TÍTULO	%	EUROS
Mecalux	-8,27	-1,55
Fuenespina	-6,88	-0,72
Selase	-6,00	-0,18
Ercros	-4,72	-0,05
Cementos Portland	-2,90	-2,00
Líquidos Especiales	-2,48	-0,14
Banco Vasconia	-2,31	-0,30

### Los más negociados

TÍTULO	EUROS
Ercros	66.269.436
Telefonica	45.728.484
Santander	44.645.138
BBVA	22.412.538
Jazztel	13.322.544
Repsol YPF	10.461.220
Iberia	10.372.082

### Mercado interbancario

MBOE EURO/	MBOE EURO/
1 Día (Euros)	1 Mes (Euros)
3,25 2,080	2,18 2,180
1 Semana 2,10 2,100	5 Meses 2,25 2,210
1 Mes 2,12 2,121	9 Meses 2,32 2,317
2 Meses 2,14 2,139	12 Meses 2,38 2,385

### La jornada

## Decíamos

RAIMUNDO DÍAZ

► La bolsa española subió ayer el 0,59% y recuperó el nivel de 10.600 puntos, ayudada por la bajada del precio del petróleo y el buen comportamiento de la inflación en EEUU. Al contrario de lo que decíamos el jueves sobre el peligro de la evolución de los precios y de las subidas de los tipos de interés, la caída de una décima de la inflación subyacente estadounidense en septiembre, hasta el 2%, atenuó el miedo a que el precio del dinero siga subiendo sin tregua y afecte a la actividad productiva y a la bolsa. Este dato, combinado con un descenso próximo al 2% de la cotización del precio del crudo "Brent" -al cierre de la jornada bursátil española se negociaba a 59 dólares por barril-, lo que algún día restará presión a los precios, cimentó la recuperación del mercado nacional. Hasta que Wall Street abrió con ganancias, la bolsa española apostó por continuar la recogida de beneficios.

### Cambio de monedas

	EUROS	1 EURO
Dólar EE UU	0,83	1,21
Franco suizo	0,69	1,55
100 Yenes	0,73	137,78
Libra esterlina	1,46	0,68
Corona sueca	0,11	9,46
Corona danesa	0,13	7,46
Corona noruega	0,13	7,80
Dólar canadiense	0,70	1,43
Corona checa	0,03	20,66
Dinamarca	0,09	10,96

### IBEX 35

TÍTULO	ÚLTIMA	ANTERIOR	VARIACIÓN	%	MESES	ANUAL	VOLÚMEN	EUROS	EUROS	ANUAL	2004
Abertis	24,27	24,36	-0,09	-0,37	24,01	25,22	686,0	194.300,6	57,20	41,86	
Acciona	96,20	96,10	0,10	0,10	95,85	97,10	136,8	47.641,2	47,77	34,92	
Acerinox	11,26	11,14	0,12	1,08	11,11	11,20	1.176,2	442.828,9	-4,66	26,38	
ACS-Dragnados	24,20	24,34	-0,14	-0,58	23,91	24,57	2.770,6	525.550,5	44,05	30,23	
Altadis	36,40	36,50	-0,10	-0,27	36,15	36,94	1.570,4	32.891,7	8,61	49,78	
Antena 3 TV	11,71	14,36	-0,43	-2,99	14,71	14,79	500,3	24.391,6	11,10	52,12	
Arcelor	18,86	18,5	0,37	2,00	18,51	18,14	600,8	212.490,9	6,66	20,11	
Banco Popular	10,27	10,23	0,04	0,39	10,16	10,21	4.156,0	1.703.412,8	5,88	2,54	
Banco Sabadell	21,62	21,55	0,07	0,32	21,51	21,60	1.470,9	185.526,7	25,70	1,12	
Bankinter	43,18	43,14	0,04	0,09	42,50	43,40	566,4	45.333,8	10,18	20,40	
BBVA	14,34	14,21	0,13	0,90	14,11	14,37	22.412,5	6.937.642,9	9,09	19,18	
Cintra	10,16	10,23	-0,07	-0,68	10,13	10,32	5.330,5	401.148,7	25,74	-1,94	
Corpor. Mapfre	14,44	14,41	0,03	0,21	14,15	14,58	704,4	105.299,6	30,21	0,00	
Enagás	14,48	14,70	-0,22	-1,50	14,20	14,70	2.613,1	351.825,2	18,69	41,86	
Endesa	21,52	21,25	0,27	1,27	21,19	21,63	4.264,7	2.175.508,0	24,47	13,30	
Ferrovial	61,80	62,55	-0,75	-1,20	61,30	62,00	1.018,4	104.690,5	57,17	41,54	
FCC	46,50	47,20	-0,70	-1,48	46,50	46,30	416,2	65.026,4	31,24	21,17	
Gamasa	12,14	11,95	0,19	1,59	11,91	12,21	1.970,8	441.536,5	17,86	18,43	
Gas Natural	23,78	23,44	0,34	1,45	23,33	23,85	1.542,6	199.002,1	4,48	22,70	
Iberdrola	22,65	22,50	0,15	0,67	22,32	22,70	4.000,0	1.427.498,5	21,12	19,34	
Iberia	2,21	2,21	0,00	0,00	2,19	2,23	10.372,1	1.790.542,0	-13,33	11,84	
Inditex	24,50	24,62	-0,12	-0,48	24,19	24,74	2.300,5	448.112,3	12,90	34,78	
Indra	17,73	17,77	-0,04	-0,23	17,55	17,99	449,3	262.178,6	41,05	23,67	
Indraconsa	57,60	56,80	0,80	1,41	56,95	57,70	438,0	86.140,5	90,39	25,90	
Prisa	15,33	15,30	0,03	0,20	15,23	15,45	485,9	104.625,7	-1,86	35,83	
REE	22,75	22,95	-0,20	-0,87	22,45	23,18	1.060,4	184.066,7	37,88	26,92	
Repsol YPF	24,75	24,89	-0,14	-0,56	24,25	25,01	10.481,2	2.448.988,1	29,18	23,93	
Sacyr Vallehermoso	22,26	22,26	0,00	0,00	22,59	22,26	800,1	165.502,3	93,18	-1,25	
Santander	10,83	10,81	0,02	0,17	10,58	10,84	44.645,1	12.657.471,4	18,62	-2,77	
Supercable	31,73	32,20	-0,47	-1,46	31,56	32,35	1.253,6	174.669,9	-2,85	18,08	
Telefonica	17,30	17,18	0,12	0,70	17,14	17,45	1.002,9	302.532,9	13,97	49,56	
Telefonica Móviles	13,94	13,96	0,08	0,58	13,84	13,99	45.728,5	9.239.300,4	6,58	23,84	
TPI	6,94	6,93	0,01	0,14	6,89	6,99	3.282,5	281.081,5	1,76	56,78	
Unión Fenosa	26,93	26,87	0,06	0,22	26,36	27,20	1.415,3	426.134,1	39,17	29,95	

### Mercado Continuo

TÍTULO	EUROS	VA.	VA. %	PER	VA.	VA.
					2004	2004
Adolfo Domínguez	27,54	0,09	0,33	20,5	63,4	12,52
Aguas de Barcelona	20,01	-0,37	-1,82	24,6	30,1	23,00
Alba	37,11	0,11	0,30	14,6	44,4	9,55
Aldeasa	36,57	0,00	0,00	22,8	17,6	35,89
Azkayen	7,10	0,04	0,57	28,1	15,3	29,55
Banco de Andalucía	73,05	-0,45	-0,61	-	2,0	3,70
Banco de Castilla	16,81	-0,19	-1,12	-	-0,5	15,93
Banco Créd. Balear	21,80	0,53	2,52	-	10,7	5,89
Banco de Galicia	22,50	0,00	0,00	-	10,3	14,26
Banco de Valencia	25,60	-0,30	-1,16	31,8	11,1	37,45
Banco Inyppocoano	18,74	0,09	0,48	12,7	51,7	19,43
Banco Gispert, Pref.	20,56	3,00	14,59	58,8	25,67	
Banco Pastor	38,85	-0,32	-0,82	26,0	59,8	0,12
Banco Vasconia	12,70	-0,30	-2,31	-	5,8	21,57
Banesto	11,89	-0,01	-0,08	14,0	13,1	9,51
Barril de Ley	42,48	0,83	1,99	16,9	11,8	0,00
Bayer	29,54	-0,78	-2,64	30,3	16,7	8,93
Bodegas Riojanas	9,22	0,00	0,00	51,2	-2,0	15,09
CAP	87,80	-0,10	-0,11	23,7	41,6	4,88
Campesin	14,50	0,15	1,06	23,7	26,5	15,18
Catalana Occidente	74,00	-1,00	-1,33	19,0	68,2	43,98
Cementos Portland	67,00	-2,00	-2,99	15,4	39,6	2,08
Cepsa	45,16	-0,34	-0,78	18,3	45,3	7,41
CYNE	12,36	0,10	0,82	24,1	15,4	-2,34
CIE Automotiva	17,00	-0,10	-0,58	-	48,0	14,27
Corp. Dermocósmica	10,37	0,02	0,19	-	14,0	0,00
Cortafiel	18,50	-0,03	-0,16	24,0	58,9	37,29
Dinamia	16,75	0,01	0,06	23,2	10,5	16,95
Dowl	5,20	0,02	0,39	-	27,1	11,49
Duro Frigorifera	12,10	-0,03	-0,25	35,6	54,1	22,50
EADS	29,32	0,17	0,58	35,3	36,7	12,07
Ebro Puleva	14,40	0,37	2,64	18,1	37,1	14,38
Elecnor	13,90	0,40	2,96	-	65,5	23,81
Ence	25,50	0,33	1,31	11,7	13,2	23,88
Ercros	1,81	-0,05	-4,72	-	217,6	32,08
Española del Zinc	1,84	27 EN	-	-	-1,1	20,97
Europac	5,80	-0,10	-1,69	18,9	59,3	17,83
Europtas	5,30	0,00	0,00	14,1	3,3	6,24
Fadisa	27,70	-0,51	-1,81	26,1	94,4	12,98
Faes Farma	15,45	0,05	0,32	37,1	27,8	15,23
Federico Paternina	7,62	0,00	0,00	-	25,3	7,07
Fuenespina	9,75	-0,72	-6,88	39,0	21,1	35,53
Gráf. Inversiones	1,87	0,01	0,54	-	28,4	12,84
Grupo Inmocaral	2,18	-0,02	-0,91	-	1,9	-2,34
Hollis C. Cerbis	9,62	-0,11	-1,13	-	-1,5	0,10
Iberpapel	17,23	-0,02	-0,12	22,4	10,9	3,47
Indo Internacional	6,90	-0,02	-0,29	13,8	14,6	39,04
Industrias Besós	11,08	-0,19	-1,69	-	145,1	19,25
Inmob. Colonial	47,70	-0,80	-1,65	26,7	61,1	35,81
Inyppsa	6,25	-0,05	-0,79	-	0,8	0,00
La Seda B	2,67	-0,01	-0,37	-	23,6	16,20
Líquidos Especiales	5,51	-0,14	-2,48	-	16,5	0,63
Logista	44,40	0,00	0,00	23,1	11,3	38,61
Mecalux	17,20	-1,55	-8,27	89,1	124,5	50,26
Miquel y Costas	27,94	0,24	0,87	12,0	-21,3	37,09
Nabra	7,98	0,12	1,50	27,5	56,5	34,31
NH Hoteles	12,57	0,22	1,78	32,0	28,8	6,66
Nicolás Correa	5,39	-0,02	-0,37	28,4	67,9	5,61
ORL	12,04	-0,24	-1,95	18,4	91,1	6,03
Pascuozona	24,71	-0,29	-1,16	16,6	54,9	20,38
Prim	23,00	-0,38	-1,58	-	71,0	97,63
Prosegur	21,44	0,44	2,10	20,0	48,1	10,91
Reo Medici	0,73	0,00	0,00	-	-	

**Fondos de inversión**

FONDO	VALOR EN EUROS	RENTA (%) EN EL AÑO	RENTA (%) AÑO ANTERIOR	POSICIÓN EN SU GRUPO (*)
BBVA Bolsa USA	10.17	4.98	3.00	167 / 182 L
BBVA Bono 2005	1.477.52	0.87	3.00	467 / 534 C
BBVA Bono 2005 D	9.33	0.06	3.00	0 / 0 C
BBVA Bono 2007	994.28	1.47	3.00	351 / 534 C
BBVA Bono 2007 C	1.246.43	1.94	3.00	323 / 534 C
BBVA Bono 2008	888.68	1.71	3.00	347 / 534 C
BBVA Bono 2009	1.153.52	2.68	3.00	255 / 534 C
BBVA Descart. Solt.	11.23	10.73	3.00	173 / 213 D
BBVA Deuda	160.51	1.82	3.00	7 / 18 G
BBVA Euroind. 6 Gar	6.09	0.21	2.72	464 / 491 D
BBVA Gato	4.98	6.27	3.00	70 / 92 D
BBVA Fondoplazo 2005 B	6.69	0.27	3.00	0 / 0 C
BBVA Gar Doble 6-2006	11.08	2.64	3.00	258 / 534 D
BBVA Gar Flexible II	928.97	0.95	4.32	396 / 491 D
BBVA Índice Plus	16.11	17.98	3.00	62 / 114 R
BBVA Mito 25	10.35	3.91	3.00	49 / 81 J
BBVA Mito 50	5.41	7.25	3.00	14 / 14 H
BBVA Mito Global	6.84	3.00	3.00	113 / 146 H
BBVA Mundibolsa Gar 2	684.49	0.84	3.01	416 / 491 D
BBVA Mundibolsa Gar 4	7.35	2.11	3.00	303 / 534 D
BBVA Nuevas Tecnologías	2.46	5.45	3.00	11 / 15 D
BBVA Plan Rentas 10	973.54	1.09	3.00	442 / 534 C
BBVA R. Creciente 2005	7.56	0.67	3.00	491 / 534 C
BBVA R. Creciente 2005 B	84.57	1.43	3.00	396 / 534 C
BBVA R. Creciente 2006 B	7.25	1.28	3.00	417 / 534 C
BBVA Ranking Gar	10.67	1.45	3.00	395 / 534 D
BBVA Ranking II Gar	10.69	2.33	3.00	276 / 534 D
BBVA Renove II	7.19	-0.02	-	0 / 0 D
BBVA RF Corto	16.36	0.42	3.00	166 / 199 E
BBVA RF Largo	14.09	1.10	3.00	29 / 31 G
BBVA Telecom. 2	6.99	5.63	3.00	10 / 15 D
BBVA Tranquilidad I	853.24	1.46	3.00	394 / 534 C
BBVA Triple Óptimo III	7.17	7.42	3.00	50 / 534 D
BBVA Triple Óptimo IV	703.89	3.71	3.00	176 / 534 D
<b>BNP Paribas</b>				
BNP Bolsa Esp.	16.56	14.63	3.00	107 / 114 R
BNP Bolsa Eur.	7.84	14.70	3.00	135 / 171 K
BNP Bolsa Intl.	6.71	15.00	3.00	87 / 213 D
BNP Cash Plus	7.80	0.28	3.00	196 / 199 H
BNP Conservador	9.46	4.15	3.00	45 / 81 H
BNP Dinámico	7.84	13.37	3.00	12 / 61 D
BNP Equilibrado	12.36	10.43	3.00	16 / 92 P
BNP Global Divisa	9.36	-5.97	3.00	166 / 166 A
BNP Par Selección Alternativa	7.61	-0.76	3.00	51 / 54 A
BNP RF Plus	9.21	2.19	3.00	76 / 147 G
<b>Caixa Catalunya</b>				
C. Cat. 3	8.16	0.42	2.00	477 / 623 C
CC 1	6.81	1.66	3.00	359 / 534 C
CC 1-A	6.46	0.19	3.00	0 / 0 C
CC Bona 3	6.31	2.83	3.00	238 / 534 D
CC Crebement	9.18	4.10	3.00	160 / 534 D
CC Dinar	1.836.35	0.93	3.00	137 / 244 E
CC Dinat Plus	7.97	1.05	3.00	112 / 244 E
CC Doble	10.03	1.10	3.00	437 / 534 C
CC Fonditono	10.45	2.52	3.00	2 / 18 G
CC Index	10.59	17.80	3.00	65 / 114 R
CC Previso	18.64	1.69	3.00	357 / 534 C
CC Telecomunicaciones	2.14	2.66	3.00	13 / 15 D
<b>Caja de Ahorros Municipal de Burgos</b>				
Cajaburgos Tesorería	7.59	0.89	3.00	140 / 199 E
<b>Caja Duero</b>				
Dream Team Fondo	7.53	10.65	3.00	174 / 213 D
Fonduro Bolsa	418.62	15.81	3.00	74 / 213 D
Fonduro Capital Gar 1	329.45	4.42	3.00	139 / 534 D
Fonduro Capital Gar 3	328.61	2.77	3.00	247 / 534 C
Fonduro Capital Gar 8	316.61	-0.41	3.00	0 / 0 D
Fonduro Combinado	355.29	3.94	3.00	170 / 534 D
Fonduro Emer.	421.69	10.95	3.00	6 / 5 Q
Fonduro Europa	11.03	15.26	3.00	50 / 114 -
Fonduro Gar	408.35	4.58	3.00	130 / 534 D
Fonduro Índico	412.50	5.56	3.00	94 / 534 D
Fonduro Interés Gar 1	340.53	1.73	3.00	0 / 0 D
Fonduro Mito	19.40	4.45	3.00	61 / 146 I
Fonduro Plus	520.40	11.95	3.00	24 / 49 Q
Fonduro Renta	10.15	0.91	3.00	139 / 147 G
Fonduro Sectorial	9.36	12.99	3.00	134 / 213 D
Gar Plus 4	8.09	4.45	3.00	0 / 0 D
Inverfonos	12.19	5.47	3.00	20 / 81 I
Inverdeuda Fonct. Renta	506.85	1.23	3.00	28 / 31 G
Inverduero 2000	525.15	4.88	3.00	120 / 534 D
Rentaduero	371.99	4.94	3.00	155 / 534 D
<b>Caja España</b>				
FondEsp. Acumulativo	80.80	1.57	3.00	106 / 147 G
FondEsp. Ahorro	74.50	0.72	3.00	161 / 199 E
FondEsp. Bolsa	106.85	20.22	3.00	31 / 114 R
FondEsp. Crecimiento	58.64	8.22	3.00	26 / 42 P
FondEsp. Dinámico	58.18	9.88	3.00	29 / 49 P
FondEsp. Eurobolsa	56.15	16.52	3.00	30 / 114 -
FondEsp. Fondt.	77.40	1.57	3.00	3 / 7 G
FondEsp. Futuro	82.65	1.57	3.00	107 / 147 G
FondEsp. Gest. Internac.	53.53	13.80	3.00	3 / 92 Q
FondEsp. Global	78.18	3.28	3.00	108 / 146 H
FondEsp. Inter. Vii	99.82	4.08	3.00	112 / 534 D
FondEsp. Intl. Gar	81.49	4.88	3.00	119 / 534 D
FondEsp. Intl. II	70.64	1.08	3.00	447 / 534 D

FONDO	VALOR EN EUROS	RENTA (%) EN EL AÑO	RENTA (%) AÑO ANTERIOR	POSICIÓN EN SU GRUPO (*)
FondEsp. Intl. III	63.38	2.45	3.00	267 / 534 D
FondEsp. Intl. IV	72.88	3.16	3.00	212 / 534 D
FondEsp. Intl. V	69.28	5.85	3.00	89 / 534 D
FondEsp. Intl. VI	71.32	0.39	3.00	512 / 534 D
FondEsp. Multibolsa Gar 1	67.82	3.28	3.00	198 / 534 D
FondEsp. Multis	54.47	12.30	3.00	149 / 213 O
FondEsp. Renta Activa	80.76	1.57	3.00	109 / 147 G
FondEsp. RV	109.53	0.90	3.00	465 / 534 D
FondEsp. Semestral Gar	72.21	0.81	3.00	0 / 0 C
FondEsp. Valores	47.40	14.55	3.00	68 / 114 -
<b>Caja Laboral</b>				
Cl. Bolsa	16.71	16.24	3.00	90 / 114 R
Cl. Bolsa Gar	6.63	1.26	3.00	420 / 534 D
Cl. Bolsa Gar I	6.54	0.96	3.00	456 / 534 D
Cl. Bolsa Gar II	6.87	0.09	3.00	439 / 534 D
Cl. Bolsa Gar IV	6.24	1.84	3.00	0 / 0 D
Cl. Bolsa Gar IX	6.70	-0.22	3.00	0 / 0 D
Cl. Bolsa Gar V	7.09	-0.31	3.00	0 / 0 D
Cl. Bolsa Gar VI	7.37	2.32	3.00	277 / 534 D
Cl. Bolsa Gar VII	8.09	4.52	3.00	0 / 0 D
Cl. Bolsa Gar VIII	6.61	0.57	3.00	437 / 534 D
Cl. Bolsa Gar X	6.38	2.85	3.00	236 / 534 D
Cl. Bolsa Universal	6.73	3.47	3.00	210 / 213 D
Cl. Bolsa V. Gar	4.84	16.87	3.00	27 / 114 -
Cl. Complemento	6.15	0.65	3.00	166 / 199 E
Cl. Confiamm	6.19	-	3.00	0 / 0 E
Cl. Crecimiento	10.66	9.30	3.00	19 / 42 P
Cl. Mercado Emergentes	8.13	19.75	3.00	63 / 63 M
Cl. Patrimonio	11.40	4.42	3.00	63 / 146 H
Cl. Rendimiento	7.59	0.78	3.00	144 / 147 G
Cl. Renta	11.62	1.00	3.00	0 / 0 C
Cl. Renta Asegurada I	7.61	0.18	3.00	0 / 0 C
Cl. RF A Largo	6.36	1.66	3.00	89 / 147 G
Cl. Teorema	6.73	1.45	3.00	50 / 199 E
<b>Caja Madrid</b>				
Caja Madrid Titanes II	6.85	-1.25	3.00	0 / 0 D
Mad. Bolsa	15.98	16.97	3.00	80 / 114 R
Mad. Europeo Gar	7.83	3.00	3.00	223 / 534 D
Mad. Eurobolsa 100	114.02	6.84	3.00	82 / 534 D
Mad. Fondibreta 2008	7.38	1.84	3.00	337 / 534 C
Mad. Gest. Dinámico	6.60	-0.68	3.00	35 / 35 A
Mad. Index Premium 95	12.21	12.71	3.00	7 / 534 D
Mad. Premiere	13.38	2.27	3.00	71 / 147 G
Mad. Teorema	6.42	1.68	3.00	23 / 199 E
Madrid Dim. 5 Euro Stock	6.54	0.65	3.00	0 / 0 D
Madrid Dim. Óptima I	7.87	0.98	3.00	0 / 0 D
Madrid Dim. Óptima II	6.77	1.00	3.00	0 / 0 D
Madrid Dimensión 5 box	105.04	0.84	3.00	0 / 0 D
Plusmad. 2	10.83	9.86	3.00	15 / 42 P
Plusmad. 25	6.96	5.06	3.00	41 / 146 H
Plusmad. 50	6.31	7.93	3.00	16 / 25 P
Rendimad. 2	8.81	2.10	3.00	80 / 147 G
<b>Caja Navarra</b>				
CAN. Gest. 80	533.98	10.20	3.00	181 / 213 D
CAN. Acc.	10.79	17.79	3.00	66 / 114 R
CAN. Ahorro 1	692.04	0.84	3.00	147 / 199 E
CAN. Ahorro 10	66.80	1.51	3.00	39 / 199 E
CAN. Ahorro 31	713.19	1.12	3.00	135 / 147 G
CAN. Euronavarra	595.43	13.04	3.00	152 / 171 -
CAN. Gest. 15	683.84	2.97	3.00	62 / 51 I
CAN. Gest. 30	690.78	5.84	3.00	24 / 146 H
CAN. Gest. 50	18.09	8.92	3.00	10 / 25 P
CAN. Indoeuropea	936.12	9.82	3.00	30 / 49 P
CAN. Norteamérica, FI	5.89	7.73	3.00	143 / 182 L
CAN. Selección. FI	11.02	2.25	3.00	24 / 54 A
CAN. Tecnología	2.30	2.32	3.00	60 / 68 D
<b>Deutsche Bank</b>				
DWS Equilibrio Gar	7.29	4.01	3.00	118 / 166 A
<b>Gaesco Bolsa</b>				
Constancia	8.18	0.94	3.00	134 / 199 E
<b>Ibercaja</b>				
Iberc. Ahorro	16.37	0.67	3.00	165 / 199 E
Iberc. Bolsa	16.86	16.97	3.00	79 / 114 R
Iberc. Capital	18.33	14.00	3.00	14 / 49 P
Iberc. Futuro	9.55	1.59	3.00	105 / 147 G
Iberc. Renta	15.36	4.94	3.00	46 / 146 H
<b>ING Direct NV (España)</b>				
ING Fondo Naranja I&S	11.45	20.82	3.00	26 / 114 R
<b>Kutxa</b>				
Kutxabond	17.21	4.38	3.00	64 / 146 P
KutxaValoreuro	604.67	11.42	3.00	64 / 171 K
<b>La Caixa</b>				
Fonc 2 RF Corto Euro	18.83	0.15	3.00	97 / 199 E
Fonc 25 RF Mista Intl	7.80	3.85	3.00	53 / 81 I
Fonc 28 RF Mista Intl	7.81	3.88	3.00	51 / 81 I
Fonc 5 Bolsa Euro	26.13	15.83	3.00	37 / 114 -
Fonc 55 Bolsa Japon	5.60	19.17	3.00	79 / 91 N
Fonc 61 Bolsa Tecnología	1.64	6.09	3.00	44 / 68 D
Fonc 62 Bolsa Telecom	3.66	2.63	3.00	14 / 15 D
Fonc 7 RF Corto Euro	16.75	1.09	3.00	115 / 199 E
Fonc 75 Global	-6.59	4.54	3.00	114 / 186 A
Fonc 87 Costa Renta Fija	6.73	1.44	3.00	89 / 98 F
Fonc Gar Mix Euroval 101	6.71	2.82	3.00	240 / 534 D
<b>Mapfre</b>				
Fondmap. Bolsa	22.99	15.24	3.00	3 / 14 P

FONDO	VALOR EN EUROS	RENTA (%) EN EL AÑO	RENTA (%) AÑO ANTERIOR	POSICIÓN EN SU GRUPO (*)
Fondmap. Bolsa Europa	5.14	15.21	3.00	119 / 171 K
Fondmap. Bolsa Gar	11.83	6.29	3.00	0 / 0 D
Fondmap. Bolsa GV	6.49	3.17	3.00	0 / 0 D
Fondmap. Bolsa Global	4.93	15.93	3.00	71 / 213 D
Fondmap. Bolsa GVII	6.14	0.65	3.00	494 / 534 D
Fondmap. Intl Gar II	7.03	0.88	3.00	474 / 534 D
Fondmap. Renta Mito	7.94	5.85	3.00	23 / 146 H
Mapfre Fondt.	13.05	1.09	3.00	116 / 199 E
<b>Morgan Stanley</b>				
MS Euro Acc.	7.53	13.03	3.00	9 / 14 K
MS Europa Mito	8.06	5.83	3.00	74 / 92 D
MS Fondo Activo Equilibrio	18.71	7.90	3.00	49 / 92 D
MS Multigest. RV	6.70	15.46	3.00	82 / 213 D
MS. Invernia Plus 500	11.07	1.66	3.00	8 / 244 E
<b>Renta 4</b>				
Ahorro	14.10	4.50	3.00	13 / 20 H
R4 Ahorro	11.91	-2.82	3.00	199 / 199 G
R4 Asia	8.18	16.14	3.00	19 / 20 M
R4 Bolsa	19.60	18.13	3.00	56 / 114 R
R4 Eurobolsa	468.15	13.30	3.00	91 / 114 -
R4 Eurocash	12.24	1.74	3.00	17 / 199 E
R4 Europa Este	19.12	39.35	3.00	22 / 32 M
R4 Fondt.	78.36	1.23	3.00	90 / 199 E
R4 Fomondo	1.046.00	0.45	3.00	60 / 61 P
R4 Índico	11.27	1.51	3.00	365 / 534 D
R4 Jap.	5.87	17.54	3.00	85 / 91 N
R4 Multis	7.61	7.01	3.00	83 / 166 A
Renta 4 Latinoamérica, FI	14.80	46.14	3.00	24 / 34 M
Renta 4 Tecnología	1.78	-6.05	3.00	15 / 15 L
<b>SCN</b>				
Fondo Super 100	114.38	3.39	3.00	189 / 534 D
Fondo Superselección	113.85	1.68	3.00	354 / 534 D
Inveractivo				

# Clasificados

ANUNCIOS POR PALABRAS  
Para insertar anuncios en esta sección pueden hacerlo por fax al 91 883 05 46 o por carta a Diario de Alcalá.- Plaza de Navarra, 3-1º 28804-Alcalá de Henares

Si decides insertar un anuncio en esta sección no dudes en ponerte en contacto con nosotros a través de fax 91 883 05 46

## Breves

### Propiedad

#### PARTICULAR VENDE

adosado en los Santos de la Humosa  
**223.500 euros**

Teléf. 677 51 50 62

PARTICULAR VENDE piso 3 dormitorios, cocina, salón-comedor, baño, terraza, 2 ascensores, zona comercial prounea, colegios, autobuses, ambulatorio, parques próximo a estación ferroviaria, y autobuses a Madrid. 220.000 euros negociables. C/ Juan de Borgoña 4. TEL 91 886 05 68.

PARTICULAR VENDE piso en zona Juan de Austria, 65 m, todo exterior, reformado, 3 habitaciones. Precio 229.000 euros negociables. No agencias. Muy bonito. TEL 610 42 57 60.

VENTA de adosado en el Ensanche, 225 m<sup>2</sup>, 3 habitaciones, 2 baños y 1 aseo, boiserie, 2 plazas de garaje, salón independiente, patio de 32 m<sup>2</sup>. TEL 878 14 83 / 635 62 02 76

GARAJE en venta o alquiler. Amplia plaza de garaje en la zona del Ensanche de Alcalá de Henares frente a Mercadona. TEL 91 830 19 88, tardes o fines de semana. Precio a convenir.

SOCIO de discoteca, vende su participación. TEL 630 610 801

PAREJA busca habitación amplia en chalet o piso, pagarían hasta 300 euros. TEL 665 04 81 74

#### VENTA LOFT

Zona Hotel NH (Alcalá de Henares). No agencias

91 564 92 36

VENDO PISO, C/ Toledo, Misa El Val, 3 habitaciones, 2 baños, terraza cerrada, armarios empotrados, reformado, todo exterior, amueblado, con trastero y garaje. TEL 629 19 83 31.

SE ALQUILA plaza de garaje para moto, zona puerta el vado. TEL 91 880 79 50

VENDO ADOSADO en Alovera, totalmente amueblado, 3 habitaciones, 2 baños, 1 aseo, Office, A/A, A/E, escalera de mármol. Centro del pueblo. 249.000 euros. TEL 675 08 61 89

SE VENDE PISO ciudad 10

dos dormitorios, cocina amueblada, plaza de garaje, trastero, baño, buenas calidades. 288.000 EUROS. TEL 600 44 09 58

ALCALÁ DE HENARES, Avd. Vía Complutense 111 (detrás de Mercadona) 831 m<sup>2</sup>. Precio a convenir. TEL 91 883 73 90

**Vallejo** 292 13 13 22

**CHALET ADOSADO EN TORRES**  
207 M<sup>2</sup> + 154 M<sup>2</sup> JARDÍN  
4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS  
ASEO, SALÓN, COCINA ALTA  
CUBA, PARRILLAS, COCINA  
GARAJE PARA DOS COCHES  
CHIMENEA, PARRILLAS  
PISCINA, PISCINA  
312.520 € (52 Mill. Pts)

**APARTAMENTO LUS DE MEDINA**  
C/ FEDERICO GARCÍA LORCA, 18  
3 CALLES, 9 VENTANAS, CUALQUIER  
NEGOCIO OFICINA, DISTANTE CON  
ASEO, AMPLIABLE A 200 M<sup>2</sup>.  
TEL 96 372 01 19. Precio 600 euros  
con IVA.

SE ALQUILA piso céntrico, amueblado, cocina, baño, 3 habitaciones, amplio salón comedor. Precio 595 euros, comunidad y agua incluido. TEL 618 17 55 68.

SE ALQUILA en Camarma de Esteruelas, local 110m, C/ Federico García Lorca, 18; esquina a 3 calles, 9 ventanas, cualquier negocio oficina, distante con aseo, ampliable a 200m<sup>2</sup>. TEL 96 372 01 19. Precio 600 euros con IVA.

ALQUILER DE LOCAL COMERCIAL de 110m<sup>2</sup>, C/ Río Arlanza nº 8-9, prolongación San Vidal salida de humos, dáfano. TEL 669181439/ 918893260

**SE VENDE**  
FRANQUICIA MENSAJERÍA  
TOURLINE EXPRESS, ZONA  
ALCALÁ DE HENARES  
INTERESADOS LLAMAR  
AL TELÉFONO:  
609 127 018

ALQUILER DE LOCAL COMERCIAL de 65 m<sup>2</sup>, C/ Nuevo Baztan nº 7. Acondicionado para juego recreativo tipo "A". TEL 669181439/ 918893260

ALQUILER DE LOCAL COMERCIAL de 225m<sup>2</sup> + 90 m<sup>2</sup> sótano, Avda. de Madrid nº 22, salida de humos "Asador tónico" TEL 669181439/ 918893260

Alquiler de trasteros 12 m<sup>2</sup>, Avda. de Madrid nº 22. TEL 669181439/ 918893260

ALQUILER DE LOCAL COMERCIAL de 90m<sup>2</sup> + 50 m<sup>2</sup> sótano, Avda. Juan de Austria nº 15, funcionando como tintorería. TEL 669181439/ 918893260

ALQUILER DE PISO de 75 m<sup>2</sup>, Avda. Reyes Católicos nº 25, salón comedor, 3 dormitorios, 2 Bños, cocina, terraza tendadero, calefacción central, "necesita arreglo". TEL 669181439/ 918893260.

SE ALQUILA habitación en Azuqueca de Henares, muy próximo a la estación de RENFE. TEL

678 98 82 50  
ALQUILO apartamento amueblado nuevo. Precio 750 euros. TEL 654 77 10 24

### Trabajo

**OFICIALES DE 1ª**  
Empresa en plena expansión de pta. fontanera, calefacción y aire acondicionado  
Interesados, solicitar entrevista en:  
**Tel.: 91 672 91 78**  
o  
e-mail:  
arjugas@arjugas.com

POLACA busca trabajo como modista para mujeres, experiencia de 25 años. TEL 670 46 50 17

CHICA rumana busca trabajo por horas o media jornada de empleada de hogar. TEL 677 02 35 07

SEÑORA con mucha experiencia y buenas referencias se ofrece para servicio doméstico o limpieza en general. TEL 627 26 93 37

CHICA busca trabajo en limpieza de portales, oficinas, fabricas, También cuidado de niños. Vehículo propio y documentación en regla. TEL 637076404

ESTHETICIENE, con experiencia, se necesita para cabina de estética en Alcalá de Henares. Llamar al TEL 656 42 24 33. Urgente.

**SE NECESITA**  
personal para servicio de limpieza, cristaleros.  
TEL 647 78 41 78

ESTHETICISTA a tiempo parcial o completo ingresos elevados. Llamar tardes. TEL 646 77 83 92

SE NECESITA oficial de peluquería con experiencia. Preferiblemente zona Alcalá De Henares. Urg. TEL 91 883 29 14

GANE DINERO haciendo encorbado promocional. Buenos ingresos. Interesados enviar datos y 2 fotos a la dirección: Fernando García de la Arca, C/ Paseo Oria 27, 2º, 28930, San Fernando de Henares-Madrid. TEL 916725112// 675441328

SE NECESITA encargado de almacén, imprescindible carnet de conducir, se valorará manejo de carretilla elevadora, persona responsable. TEL 91 884 55 18 para concertar entrevista

SE NECESITA aprendiz no necesaria experiencia, persona responsable. TEL 91 884 55 18

SE NECESITA señora para servicio doméstico en jornada completa. Alta S.S. TEL 656 86 18 86

ALUXIAR DE GERIATRÍA o ayuda a domicilio responsabilidad demostrable, buenas referencias se ofrece para trabajar.

TEL 600 182 704  
SI ESTAS relacionado-a con el mundo de la estética, deportes, nutrición, o salud. Llámamos. Multinacional incorpora de forma urgente consultores a tiempo parcial o completo para cita 687 760 183

**SE NECESITA DEPENDIENTA**  
Para tienda textil.  
De 17 a 20 años.  
**91.881.29.32**

LIMPIADORA con mucha experiencia y buenas referencias busca trabajo. Preferiblemente Alcalá de Henares y alrededores. TEL 660 182 794

SEÑORA responsable cuidaría personas mayores, enfermos niños en general, para servicio doméstico o cualquier otro trabajo en Alcalá de Henares. TEL 610 900 285

SEÑORA joven con experiencia y buenas referencias busca trabajo en servicio doméstico, niños, personas mayores, preferible en horario de tarde. TEL 662276334.

CHICO BÚLGARO con papeles busca cualquier tipo de trabajo. TEL 690 376 096

GRAN OPORTUNIDAD, fijos más comisiones, posibilidades reales de promoción, media jornada (tardes), imprescindible coche. Llamar para entrevista. TEL 91888 55 75.

ALCALÁ DE HENARES, empresa de reciente implantación, selecciona personal, formación a cargo de la empresa, imprescindible coche. Llamar para entrevista personal, TEL 91888 55 75.

**SE NECESITA**  
Camarero para  
Alcalá de Henares.  
Tarde y noche.  
Entre 18 y 25 años.  
TEL 678 39 53 99

ESPAÑOL Y BÚLGARO con papeles y experiencia como repartidores buscamos reparto de propaganda. TEL 695 620 270 // 635 216 911

BUSCO TRABAJO, como fontanero general, experto en electricidad. TEL 685 98 28 16

### Motor

PARTICULAR vende BMW-318-CI-143 CV, 2.000 CC color rojo, perfecto estado siempre en garaje, vehículo nacional, urge por cambio de trabajo. 20.000 euros, negociables. TEL 627 209 768

VENDO AUDI A4 2500 TDI, color negro, año 2003, 63000 K.M., precio 23000 euros. Interesados llamar al TEL 626840868.

SE VENDE Renault 19 Chama-

de matrícula de Madrid KM.2.000 euros. TEL 91 889 88 64

SE VENDE Renault-9 año 1997. TEL 628 039 384

SE VENDE BMW, 318 I. Precio 11.500 Euros negociables. TEL 660 81 18 85 / 666 31 11 97

### Varios

Gabinete la buena estrella, Tarjetas, videtas, 100% acrílicos, rituales, amores... 24 horas  
Teléf. 602 102 524

SE VENDE mesa de ordenador, tablero de vidrio templado con 2 cajonetas en color haya. Medidas 150" 80" altura 72/94. TEL 647204217

SABRINA, brasileña, muy atractiva, culo respigón, buenos pechos, bailarina de samba. Todos los servicios, 24 horas, incluso despedidas de soltero. TEL 679 37 89 77

SE HACEN retratos a grafito y acuarela. Económicos. Sobre fotografía. TEL 91 883 29 14

SE VENDEN cajones flamencos artesanos, 130 euros. Buen sonido, mejor verlos. TEL 616 39 72 03

SE VENDE maquinaria de carpintería en perfecto estado. Tres mostradores, 2 balanzas, 2 picadoras, y demás utensilios. Precio a convenir. TEL 91 889 97 62 // 620 22 74 73

VENDO sofá cama, perfecto estado, 1 año de antigüedad, precio de origen 950 euros, vendo por 500 euros. TEL 656 19 44 67

BICICLETA BH tamaño grande con cambios en buen estado. 100 euros. TEL 91 883 71 82

SE VENDE colchón anti escaras de 1,90 x 90. 170 Euros. TEL 600 641 628

VENDO zapatos para trabajo marca Pantor, Nº 44 nuevos. 25 Euros. TEL 600 641 628

VENDO barandilla cromada, extensible para camas. 70 Euros. TEL 600 641 628

TRAVESTI recién llegada de Brasil, activa, pasiva, todos los servicios, 120 de pecho, bien dotada, culo respigón. 679 37 89 77

### Contactos

**SALÓN DE MASAJES**  
Procesos seofitas, servicios de masaje, jacuzzi, pisp-sho, 24 horas. Tómalo una copa. Llámamos. También domicilio. Local climatizado 5 años avian nuestros servicios  
659 20 05 22 VISA

**ESTUDIANTE CALIENTE**  
Envía ISABEL al 7889  
+ 18 años, 0,9 Euros + IVA

**SABRINA**  
Brasileña buen culo y pecho. Bailarina de samba. Todos los servicios. 24 HORAS.  
Teléf. 647 25 36 71

**TRAVESTI**  
Primera vez en Alcalá. Pasiva, activa, 24 HORAS  
Teléf. 679 37 89 77

**ALEJANDRA**  
brasileña, cariñosa, acompañada de 3 bellas extranjeras. 24 Horas.  
VISA, Hotel y domicilio.  
Teléf. 629 33 18 11

**MUJER**  
grandes pechos, buen culo. Solo sexo, pago muy bien.  
Teléf. 603 514 381

**TORREJÓN**  
Gran inauguración. Señoritas alto standing, hotel, domicilio. VISA.  
Teléf. 600 40 15 37

**TORREJÓN,**  
Casa discreta.  
4 señoritas muy atractivas.  
Servicios 30 euros.  
Teléf. 666 438 105

**MA'SS**  
Presente en exclusiva a  
**RAQUEL**  
Solo salidas Hotel/Domicilio.  
STRIPPER PROFESIONAL  
¡NO LA OLVIDARÁS!  
Teléf.  
636 44 26 54 / 91 883 71 28  
24 Horas

902 444 803  
**CONTACTOS**  
con chicas en tu misma ciudad.  
Total discreción.

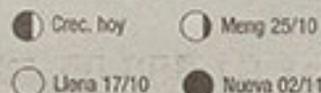
**¡Arderas!**  
803  
517  
500

**mas's**  
continua renovación  
de señoritas  
suites de fantasía  
24 horas - visa  
todos los días  
chicas bonitas  
llámamos  
¡te vale mucho  
servicio a domicilio - servicio a domicilio  
91 883 71 28  
alcalá de henares

**El sol y la luna**



**Fases de la luna**

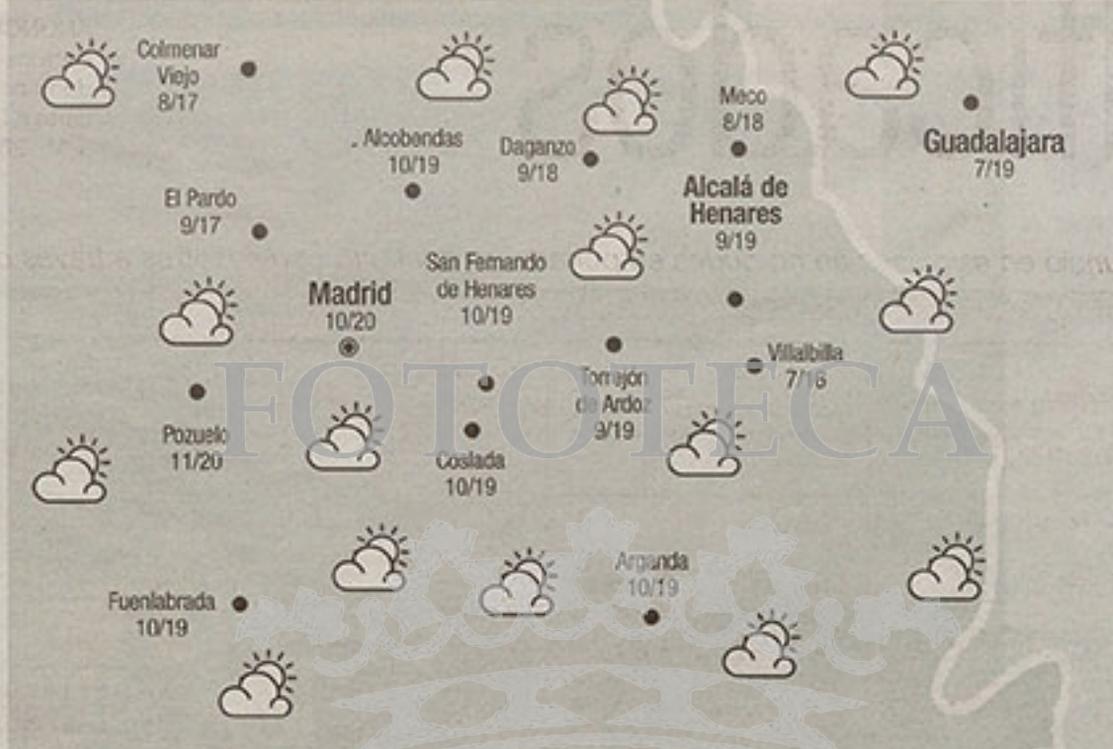


**Ayer en el Corredor**

	Max.	Min.	Lluvia
Alcalá	16°	7°	- l/m²
S. Fernando	15°	8°	- l/m²
Torrejón	15°	6°	- l/m²
Coslada	16°	8°	- l/m²
Madrid	16°	9°	1 l/m²
Guadalajara	s.d	6°	17 l/m²

\* Datos de precipitación recogidos desde las 12:00 UTC de anteaer hasta las 12:00 UTC de ayer

**Corredor del Henares**



**El consultiempo**



**¿Qué diferencia hay entre aguaceros, lluvias y chubasco?**  
Sara Corraliza

La diferencia entre estos tres tipos de precipitación responde a criterios respecto a su intensidad y duración. Como lluvia se entiende la precipitación en forma líquida constituida por gotas de tamaño apreciable (por convenio, su diámetro es superior a los 0'5 mm). Los chubascos son precipitaciones fuertes y a menudo de corta duración que caen procedente de nubes convectivas, con gotas mayores que las de la lluvia. Los aguaceros, o chaparrones, son muy parecidos a los chubascos, porque tienen una intensidad elevada y una corta duración, aunque mayor que la del chubasco.

Puede enviar sus preguntas a:  
Sección 'Consultiempo'  
borrasca@borrasca.org

**Refranes Populares**

**Por Santa Teresa, las nubes traen agua a las presas**

En torno al 15 de octubre la lluvia suele hacer aparición en la Península. Lo hace, como hemos comprobado estos últimos días, de forma localmente fuerte aunque este año, tras varios meses de precipitaciones por debajo de la media, no serán suficientes para llenar las presas.

**CIELO VARIABLE**

Después de las precipitaciones de la semana, volverá el tiempo estable durante el fin de semana. Hoy el día estará caracterizado por la altamancia de nubes y claros. No se esperan precipitaciones de ningún tipo. Pero la buena noticia será la entrada de una depresión la próxima semana, que dejará lluvias, sobre todo el martes y el miércoles. Hoy las temperaturas tenderán al alza. Valores térmicos típicos del otoño.

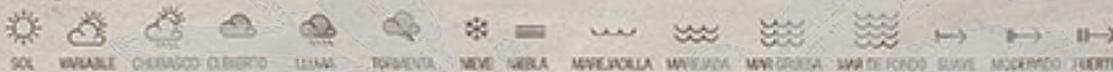
**Madrid**



**España**



**Leyenda**



**Contaminación**

Gases	Niveles
Dióxido Azufre	2 ug/m3
Dióxido Nitrógeno	8 ug/m3
Monóxido Carbono	0'6 mg/m3
<b>Calidad</b>	<b>Buena</b>

El viento fuerte y las lluvias están limpiando la atmósfera de contaminantes. Volvemos a tener valores buenos de la calidad del aire en Alcalá.

**Temperaturas y tiempo hoy en...**

EN ESPAÑA				EN EL MUNDO																																																																	
Albacete 20 6 V	Burgos 15 4 Ch	Cáceres 21 11 V	Girona 20 15 U	León 13 6 Ch	Oviedo 17 10Ch	S.C. Tenerife 27 22 D	Valencia 22 15 To	Berlín 16 7 D	Guatemala 24 15Ch	París 21 9 D	Alicante 24 13 V	Cádiz 23 15 D	Gijón 17 10Ch	Logroño 21 9 Ch	Palencia 13 5 Ch	Santander 20 15 U	Valladolid 15 7 Ch	Bruselas 21 13 V	La Habana 29 21Ch	Pekín 23 7 D	Almería 26 16 V	Castellón 23 15 To	Granada 22 8 D	Lugo 17 9 U	Palma M. 27 18Ch	Segovia 15 6 Ch	Vitoria 19 11Ch	Buenos Aires 20 10 D	Lisboa 20 14 D	Praga 18 6 V	Ávila 15 6 V	Ciudad Real 20 6 V	Huelva 24 12 D	Madrid 20 10 V	Pamplona 20 9 Ch	Soria 15 6 Ch	Zaragoza 20 11Ch	Dubái 16 12 V	Los Ángeles 24 15 V	Roma 23 13 D	Badajoz 24 10 D	Córdoba 24 10 V	Huesca 21 11 Ch	Málaga 22 14 D	Pontevedra 19 11 U	Tarragona 20 15 To	El Cairo 29 20 D	México 23 10Ch	Santiago 17 6 D	Barcelona 20 17Ch	Coruña, La 16 13 U	Ibiza 26 17Ch	Murcia 26 13 V	Salamanca 15 7 N	Teruel 19 4 Ch	Amsterdan 19 12 V	Estocolmo 10 4 V	Mosú 11 6 U	Tokio 25 17 V	Bilbao 23 16 N	Cuenca 16 5 V	Jáén 21 11 D	Ourense 21 11 U	S. Sebastián 22 15 N	Toledo 20 8 V	Alema 23 16 V	Ginebra 18 5 V	New York 25 14 D	Viena 17 10 D

Toda la información del tiempo en [www.anticiclón.com](http://www.anticiclón.com)

**Sorteos**

Lotería Nacional	Primitiva	Gordo de la Primitiva	Bonoloto	ONCE	Euromillones
<b>JUEVES 13 DE OCTUBRE</b>	<b>JUEVES 13 DE OCTUBRE</b>	<b>DOMINGO 9 DE OCTUBRE</b>	<b>VIERNES 14 DE OCTUBRE</b>	<b>VIERNES 14 DE OCTUBRE</b>	<b>VIERNES 14 DE OCTUBRE</b>
PRIMER PREMIO <b>59.611</b> Fracción: 10 Serie: 1 TERMINACIONES: 1-3-7	<b>11-13-26-29-30-37 C 5 R 6</b> Sábado 8 de octubre 31-33-34-39-44-46 C 49 R 6 Jueves 6 de octubre 5-8-22-26-29-38 C 10 R 8 Sábado 1 de octubre 2-18-23-35-37-48 C 1 R 9	<b>8-11-21-30-38 C 5</b> Domingo 2 de octubre 12-22-32-37-49 C 1 Domingo 25 de septiembre 5-10-25-27-41 C 9 Domingo 18 de septiembre 6-19-31-46-53 C 1	<b>6-16-21-27-39-48 C 4 R 5</b> Miércoles 12 de octubre 2-5-8-41-43-46 C 25 R 9 Martes 11 de octubre 3-4-6-12-14-16 C 32 R 5 Lunes 10 de octubre 2-7-9-16-18-41 C 6 R 3	<b>74.796</b> SERIE: 120 6.000.000 euros a las cinco cifras y serie; 35.000 euros a las cinco cifras; 600 euros a las cuatro últimas cifras; 60 euros a las tres últimas cifras; 6 euros a las dos últimas cifras; 2,5 euros a la primera y última cifra	<b>10-11-19-20-23</b> NÚMEROS ESTRELLA: 1 y 6 Viernes 7 de octubre 2-13-21-26-44 Estrella: 3 y 9 Viernes 30 de septiembre 6-11-47-48-50 Estrella: 1 y 6

# La Grada

ISMAEL LABRADOR ■ ALCALÁ

La resaca de la obligada pesca de España casi no ha dado tiempo para ir abriendo boca para uno de los clásicos por excelencia del fútbol español. Ni tampoco para que ambos equipos prepararan el derbi. Perea, en el Atlético, ni siquiera se entrenó ayer con el Atlético e irá directamente a la concentración tras regresar de Colombia. Luxemburgo medita dejar en el banquillo a Pablo García, visiblemente cansado en el entrenamiento de ayer tras volver del compromiso con su selección, que también jugará la resaca para estar en el Mundial.

■ Ningún jugador de la plantilla atlética sabe lo que es ganar al Real Madrid con la camiseta rojiblanca. El último en hacerlo fue Aguilera

Así, con tan sólo un día y medio para planificar el derbi, la atención se focaliza en los detalles del morbo. "Había que preguntárselo al mago ese famoso, Houdini, a ver cómo se hace", es la respuesta de Bianchi a la pregunta sobre cómo preparar un partido de tal calibre con tan poco tiempo.

■ Ningún atlético ganó un derbi

Otra pregunta, para cuya respuesta hay que tirar de hemeroteca es la de cuántos jugadores de la actual plantilla del Atlético le han ganado al Real Madrid con la camiseta rojiblanca. ¿La respuesta? Ninguno. El único superviviente de la última victoria atlética al Madrid colgó la camiseta al término del pasado curso. Con Juan Carlos Aguilera los rojiblancos se impusieron por 1-3 en el Bernabéu un 30 de octubre de 1999. Es decir, que el Atlético lleva seis años de sinsabores con su vecino, aunque en realidad son cuatro, dado que los colchoneros pasaron dos temporadas en Segunda División. Con la camiseta del Manzanera nadie en el Atleti le ganó al Madrid, pero sí con la de otros equipos. García Calvo (con el Valladolid), Ibagaza y Leo Franco (Mallorca), Maxi Rodríguez (Espanyol), Galleti (Zaragoza), Velasco (Celta), Antonio López (Osasuna), Gabi (Getafe) y Colsa (Racing) ganaron en alguna ocasión a los galáticos.

■ Cuatro argentinos en el Atleti y otros tantos Brasileños en el Madrid harán que el derbi de hoy tenga el sabor del clásico sudamericano

ATLÉTICO - REAL MADRID ■ EL ATLÉTICO LLEVA SEIS TEMPORADAS SIN GANARLE AL REAL MADRID EN EL CALDERÓN

El Atlético recibe al Madrid en el Calderón para saldar una deuda de seis años ■ LUXE dejará fuera del equipo a Robinho y Guti para el derbi ■ Los colchoneros apelan a la dupla Torres-Kezman para conseguir la victoria ■ Ronaldo amenaza con ampliar el repertorio de animales si marca ■ Habrá lleno en el Calderón ■ Zidane será titular ■ Los equipos sólo han tenido 24 horas para preparar el derbi

# El morbo centra el derbi del Calderón



**Apuntes**

Sábado 22,00 horas

Televisado por Autonómicas

Nubes y claros. Máxima 17°. Mínima 9°

Árbitro: González Vázquez

Vicente Calderón. 56.000 espectadores



El Real Madrid se impuso 0-3 en su última visita al Vicente Calderón con Luxemburgo dirigiendo su segundo encuentro al frente del banquillo blanco tras ganar a la Real Sociedad en el famoso partido de los 8 minutos

El derbi • ATLÉTICO DE MADRID - REAL MADRID

**CLAVES**

Dispositivo policial

El dispositivo policial que velará por el buen desarrollo del derbi quedará activado a primera hora de mañana con el despliegue de un perímetro de seguridad en los alrededores del Vicente Calderón.

### Las frases del derbi

#### Balboa (RM Castilla)



► "Es difícil de pronosticar un derbi, pero creo que ganaremos 1-2. La clave va a estar arriba, en qué equipo sabe definir mejor. Beckham se saldrá"

#### Miguelón (Atleti B)



► "El Atleti tiene buen equipo este año, aunque tendrá que tener cuidado con Ronaldo en defensa. Veo un 3-0, con goles de Torres, Petrov y Maxi Rodríguez"

#### Salgado (R. Madrid)



► "Hemos tenido poco tiempo para preparar el partido, pero el calendario es así. Hasta después del partido no sabremos cómo nos sienta el parón"

#### Torres (Atlético)



► "Este Atleti puede ganarle a cualquiera y contamos con jugadores que desequilibran. Tanto Kezman como yo tenemos la suerte está de nuestro lado"

### El derbi del Calderón se juega entre las peñas de Alcalá

## ¿Quién ganará el derbi: el Atlético o el Real Madrid?

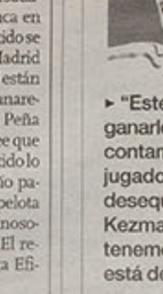
#### "Ganaremos a las cucarachas"

El presidente de la Peña Atlético de Alcalá, Carlos Ceballos, tiene muy claro que "éste es el año en que el Atleti le va a ganar al Madrid". Ceballos, además, apuesta por Fernando Torres como goleador. "Torres se ha animado a marcar, así que en casa y ante el Madrid no puede fallar. Además, tiene al lado a Kezman, que tampoco es cojo. Creo que el resultado será 2-1. Ganaremos a las cucarachas, los canguros y todos los animales. Siempre se le da al Madrid como favorito para los derbis, pero para éste no le veo muy hilvanado, aunque será un partido muy reñido".



#### "El Madrid tiene más individualidades"

En el otro lado del derbi, Efigenio Albada apuesta por una victoria blanca en casa del enemigo. "Creo que el partido se decidirá por las individualidades, y el Madrid tiene más y mejores. Si Ronaldo o Raúl están finos y resuelven sus ocasiones, ganaremos". El presidente de la Peña Mendoza, no obstante, cree que "puede que el peso del partido lo lleve el Atleti. Como el año pasado, que ellos tenían la pelota pero cuando la cogíamos nosotros no perdonábamos". El resultado por el que apuesta Efigenio es "un 1-2".



cos se impusieron por 1-3 en el Bernabéu un 30 de octubre de 1999. Es decir, que el Atlético lleva seis años de sinsabores con su vecino, aunque en realidad son cuatro, dado que los colchoneros pasaron dos temporadas en Segunda División. Con la camiseta del Manzanera nadie en el Atleti le ganó al Madrid, pero sí con la de otros equipos. García Calvo (con el Valladolid), Ibagaza y Leo Franco (Mallorca), Maxi Rodríguez (Espanyol), Galleti (Zaragoza), Velasco (Celta), Antonio López (Osasuna), Gabi (Getafe) y Colsa (Racing) ganaron en alguna ocasión a los galáticos.

res. El 'Niño' del Atleti vivirá hoy su séptimo derbi liguero con el Real Madrid. De los seis anteriores empató dos y empató cuatro, y en ninguno de ellos consiguió marcar. Con el Vicente Calderón

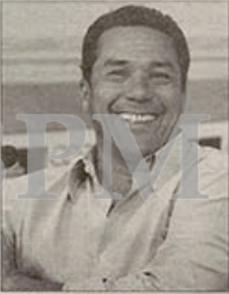
como escenario, y en plena racha goleadora, Torres espera inaugurar su cuenta ante el Madrid.

**Argentina vs Brasil**  
Otro de los detalles para el morbo

LUXE YA GANÓ EL AÑO PASADO EN EL CALDERÓN

### "La presión será grande"

ALCALÁ ■ Para Vanderlei Luxemburgo "jugar en el Calderón entraña una dificultad muy grande. El año pasado fue mi primer partido tras el de la Real Sociedad. Iker estuvo muy bien. Un derbi, y jugando en el Calderón, significa que el Atlético de Madrid es un equipo totalmente diferente. La presión será



Vanderlei Luxemburgo

muy grande", declaró tras el entrenamiento de ayer, aunque añadió que "a mí me gusta la presión. Si juegas aquí debes estar acostumbrado. A los futbolistas les gustan estos momentos. Es bueno, saben que deben estar más concentrados y son conscientes de que deben jugar bien para ganar". ■

está en el carnet de identidad. El Atleti, con cuatro argentinos en sus filas (Ibagaza, Galleti, Leo Franco y Maxi Rodríguez) y Carlos Bianchi en el banquillo, y el Real Madrid, con otros tantos brasileños

(Robinho, Baptista, Roberto Carlos y Ronaldo) y Luxemburgo de técnico, revivirán en el derbi la histórica rivalidad entre ambas selecciones sudamericanas. En el último enfrentamiento entre Argentina y Brasil, hace apenas tres meses en la final de la Copa Confederaciones, el combinado carioca se impuso nada menos que por 4-1. Para Luxemburgo "hay que olvidarse de eso. Sólo juegan el Atlético de Madrid y el Real Madrid. No hay que buscar estas rivalidades. En el otro banquillo Bianchi también resta importancia a esta coincidencia. Representamos al Atlético y tenemos que pensar que es un partido Atlético-Real Madrid. Así de simple". Lo que no será tan simple será adivinar quién se llevará los tres puntos del Vicente Calderón. ■

el duelo/duelo el

PREFERENTE

## Alcalá B y Complutense buscan la victoria

ALCALÁ ■ El Alcalá B busca este domingo la victoria ante el Roma (16,00 horas, Velódromo) para poner freno a la mala racha de resultados, tras un empate a tres ante el Galapagar y la derrota por tres goles a cero ante el Internacional la pasada semana. Ahora confía en lograr un triunfo que le encumbre en los puestos altos de la tabla. Por su parte, el Complutense se mide ante el Galapagar (12,00 horas Recinto Ferial), un encuentro peligroso que pondrá en jaque a los chicos de Luis Díaz. Un partido complicado, pero en el que los alcaláinos intentarán dar la sorpresa. ■ O.S.

VOLEIBOL

## El C.V. Alcalá se estrena en casa ante el Guadalajara

ALCALÁ ■ Las chicas del Club Voleibol Alcalá jugarán el primer partido de liga en casa este domingo a las 13,00 horas. Será como siempre en el Gimnasio del Val, y su rival será el Guadalajara. Las jugadoras complutenses intentarán mantener el buen inicio liguero después de que la semana pasada vencieran en el primer partido al Villalba por dos sets a dos.

Por su parte, los chicos de Natalia Sánchez intentarán sacarse la espinita tras la derrota la pasada semana. Tendrán que hacerlo fuera de casa y su rival es el Alcorcón. ■



R.S.D. ALCALÁ ■ EL CELTA DE VIGO B TAMPOCO PASA POR SU MEJOR MOMENTO TRAS CUATRO PARTIDOS SIN MARCAR

# Algo más que tres puntos

El Alcalá necesita hoy la victoria en Vigo para salir de los puestos bajos de la clasificación ■ El técnico rojillo vuelve a contar con Alex Ruiz y con Santi López y Borja sale del once titular

ÓSCAR SÁEZ ■ ALCALÁ

El Alcalá ya está en Galicia para medirse esta tarde (17,00 horas) al filial del Celta. Si los de Valdo se han caracterizado por sufrir más de la cuenta para marcar goles, el conjunto vigués le está yendo a la zaga y ya lleva cuatro jornadas sin marcar. Ambos conjuntos quieren acabar con esta sequía goleadora que está lastrando sus aspiraciones esta temporada y para ello los dos entrenadores tendrán a su disposición a toda su plantilla, salvo Santi Santos por parte del conjunto céltico. Pedro Valdo volverá a contar con Santi López, que podría sustituir a Fran, y Alex Ruiz, aunque éste último no saldrá en el once titular. Lo hará Noé, que ocupará su puesto en la banda izquierda. En la delantera también habrá cambios y Borja no estará en el once. Megías y Cristian intentarán acabar con esta mala racha de resultados, que ha hecho que el Alcalá haya marcado sólo en dos de los siete encuentros disputados en Liga.

"Estamos tranquilos porque la actitud es positiva, aunque deseosos de que lleguen las victorias", apuntó el técnico rojillo Pedro Valdo. El Celta B puede ser un buen rival para coger confianza, aunque "esperamos que no tenga su día". "Los filiales son muy irregulares y cualquier cosa puede pasar", afirmó el entrenador alcaláino, que su mayor preocupación es el terreno de juego. "Muy pequeño para nosotros". Y Yahvé, que lleva cuatro goles. Que no haya que encomendarse a él. ■



Joselu se encuentra mejor de sus molestias

R.S.D. Alcalá

### Celta de Vigo B

Posición 11ª - Puntos 10



### punto y aparte

Campeonato Nacional de Liga de Segunda División B Grupo I ■ 8ª Jornada ■ Ciudad Deportiva Barreiros ■ Sábado, 17.00 horas

### R.S.D. Alcalá

Posición 14ª - Puntos 8



FÚTBOL SALA ■ LOS DE CANDELAS QUIEREN MANTENER EL LIDERATO

## El Boomerang Interviú vuelve a la Liga, aunque el lunes

ALCALÁ ■ El Boomerang Interviú defenderá su liderato, pero lo hará este lunes, en el encuentro televisado por Teledporte, de la sexta jornada de la Liga Nacional de Fútbol Sala. Los de Candelas ya conocerán los resultados de los encuentros en una jornada en la que destaca también la visita del Martorell, tercer clasificado a la cancha de DKV Seguros Zaragoza. La jornada también deparará otros choques de interés, como son el derbi gallego entre el Lobelle Santiago y el Azkar Lugo, la visita del colider El Pozo Murcia a la cancha del Barcel



### DERROTA

► Los de Candelas quieren resarcirse tras su derrota en Liga ante el Lobelle de Santiago en la última jornada liguera.

Euro Puebla o el duelo por la permanencia entre el Fiat Carnicer y al Albacete.

El Polaris World Cartagena recibe el lunes al líder con necesidad de victoria para ascender puestos en la clasificación tras un inicio irregular. Los cartageneros recuperan a Simi, baja por sanción en anteriores encuentros, mientras que Orol no estará a disposición del técnico local, mientras que los alcaláinos viajan hasta tierras murcianas con la plantilla al completo y cargados de moral tras su última victoria en copa de Europa. ■



Gabriel conduce la pelota en una imagen de archivo

BALONCESTO ■ EL PARTIDO SE JUEGA EN LA CARPA DEL PABELLÓN CAJAMADRID

## Derbi por todo lo alto

El Hercesa y el Villa de Meco juegan hoy el primer derbi alcalaíno de Primera Nacional ■ Las azulonas parten como favoritas para la victoria

REDACCIÓN ■ ALCALÁ

El Pabellón Cajamadrid no verá esta tarde al Interviú, pero no por ello su cancha se librará del espectáculo. Los equipos femeninos del Hercesa y del Juan de Austria, que recibe la denominación de Villa de Meco tras ser trasladado hace dos campañas a esta localidad, se enfrentan a partir de las seis de la tarde en el primer derbi alcalaíno de Primera Nacional. Un partido por todo lo alto entre los dos equi-

pos femeninos más representativos del baloncesto complutense.

El conjunto de Ernesto Calles parte con la vitola de favorito a la victoria. No obstante es uno de los conjuntos más fuertes del grupo, a pesar de que su inicio en la competición esta temporada ha sido entre luces y sombras, con dos de-

rrotas en tres jornadas. El Villa de Meco, por su parte, está pagando su adaptación a la categoría y de momento no sabe lo que es ganar, aunque espera dar la sorpresa ante su vecino del Pabellón Cajamadrid. Para ello apela a la mejoría de juego que las jugadoras están experimentando desde le inicio del campeonato. ■

El Villa de Meco no conoce la victoria en las tres primeras jornadas, de las que el Hercesa perdió las dos primeras

jugadoras están experimentando desde le inicio del campeonato. ■



El partido de esta tarde es uno de los más esperados del baloncesto local

### Breves

#### El 'silla' quiere estrenarse en casa

**Silla de ruedas.** El CD Hercesa busca su primera victoria de la temporada ante La Peraleda en un partido muy disputado en el que no faltarán las rencillas debido a la vuelta de Agustín Berisa al conjunto complutense. El choque se juega en el 'Caja' a las 18 horas.

#### El Juan de Austria debuta como local

**Baloncesto.** El Juan de Austria, que comenzó con una cómoda victoria ante el Joyfe la campaña, recibe esta tarde a otro viejo conocido de tiempos de Autonómica: el Basket Aranjuez. Los chicos del Hercesa, por su parte, se desplazan a Las Rozas para medirse al equipo local, un conjunto a priori muy complicado.

#### El CDH reedita un viejo derbi de Madrid

**Rugby.** Hercesa y Hortaleza se enfrentan tras dos años sin verse las caras. En la última ocasión que se midieron, los madrileños se llevaron el gato al agua en un partido correspondiente a la liga de Primera Regional. Los azulones, tras el descalabro de la derrota ante Olímpico necesitan la victoria.

#### Duelo en la cumbre en el Pabellón del Val

**Balonmano.** El Club Deportivo Iplacea recibe esta tarde en casa (19:30) al Alcobendas en un apasionante duelo entre dos de los aspirantes al ascenso a Primera Nacional. Sin embargo, la noticia en el seno del club es la puesta de largo de los equipos femeninos, que este fin de semana debutan en sus respectivas competiciones.

# Cool Flower

nueva sesión 2005 de 1 a 4

otra historia

de 1 a 4 musica regeton, actual, disco

y a partir de las 4

## COOL

Ibiza Sound

sesion house

tu pones la hora y nosotros el precio

Hasta 3:00 am la copa a 3 €

Hasta 4:00 am la copa a 4 €

Hasta 5:00 am la copa a 5 €

poligono industrial herle,  
calle ceuta 10  
alcalá de henares

FOTOTECA



**CONCIERTO DE LA UNIDAD DE MUSICA  
DEL REGIMIENTO DE INFANTERÍA INMEMORIAL  
DEL REY N° I DEL CUARTEL GENERAL DEL EJÉRCITO**

**DÍA 16 DE OCTUBRE**

**A LAS 12,00 H.**

**PATIO DE SANTO TOMÁS DE VILLANUEVA**

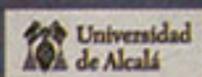
**DE LA UNIVERSIDAD CISNERIANA**

**BPM Cardenal Cisneros**

**DE ALCALÁ DE HENARES**

**- DIRECTOR ENRIQUE BLASCO -**

E. M. PROMOCIÓN DE ALCALÁ: IV CENTENARIO S. A.



*Círculo de Contribuyentes*



**AYUNTAMIENTO DE  
ALCALÁ DE HENARES**



[www.ayto-alcaldelenares.es](http://www.ayto-alcaldelenares.es)

**Entrada gratuita hasta completar aforo**

REDACCIÓN ■ ALCALÁ

FÚTBOL SELECCIÓN ■ LOS DE ARAGONÉS JUGARÁN EL PRIMER PARTIDO EN CASA

Eslovaquia será la rival de España en la repesca de clasificación para el Mundial de Alemania. La ida se disputará en el estadio Vicente Calderón de Madrid el día 12 de noviembre y la vuelta en Eslovaquia el 16. El ganador de la eliminatoria se clasificará para la fase final.

La selección española ganó los dos encuentros jugados en toda su historia ante el equipo centroeuropeo, correspondientes a la pre-competición de Francia'98. El cuadro dirigido entonces por Javier Clemente venció por 4-1 el 13 de noviembre de 1996 en el Heliódromo Rodríguez López de Santa Cruz de Tenerife, y por 1-2 el 24 de septiembre de 1997 en el estadio del Slovan de Bratislava.

En el primero de dichos compromisos, Juan Antonio Pizzi, Guillermo Amor, Luis Enrique y Fernando Hierro marcaron los tantos españoles. Raúl González, actual capitán de la selección, disputó entonces su segundo partido con la selección absoluta y cuajó un buen encuentro con dos asistencias a Amor y Luis Enrique. En el segundo choque, España selló su presencia en el Mundial de Francia'98 con los goles de Francisco Narváez 'Kiko' y de nuevo Amor tras acción de Raúl. En ambos casos Eslovaquia llegó a igualar el marcador a un tanto, pero acabó sucumbiendo ante la superioridad española. ■

## Eslovaquia sí o sí

España deberá ganar a esta selección, a la que ya ha ganado las dos veces que se han enfrentado, si quiere estar en el Mundial de Alemania



Luis Aragonés arenga a sus jugadores en una imagen de archivo

## FOTOTECA

COMIENZA LA LIGA

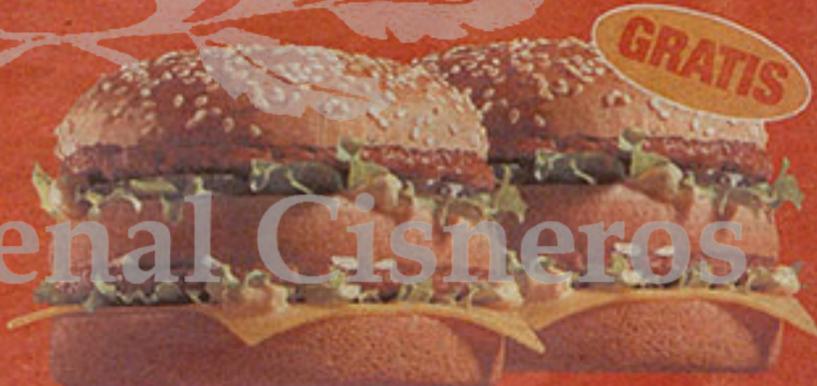
### Orenga y Núñez, los 'alcalainos' de la ACB

ALCALÁ ■ Este fin de semana comienza la ACB más igualada de los últimos años. Y en ella estarán dos 'alcalainos'. El primero Roberto Núñez, que retorna, al menos, hasta el mes de diciembre al Real Madrid, que buscará repetir el título cosechado el pasado año. El jugador complutense tendrá difícil disponer de minutos con un equipo en el que Luis Bullock y Sonko le cerrarán el paso. El otro alcalaino es más bien de adopción. Se trata de Juan Antonio Orenga, ex jugador del Cajamadrid entre las temporadas 1985 y 1988 y que ahora desplegará su sabiduría al servicio de su equipo de toda la vida, el Estudiantes. Ambos equipos intentarán hacer una gran campaña en una nueva Liga en la que la gran sensación será el Akasvayu de Girona, que a golpe de talonario ha formado un equipo de ensueño, con Raúl López, el ex NBA Peeler, Dueñas o Fran Vázquez. Barcelona, Tau y Unicaja completan el grupeto de aspirantes. ■ O.S.



Sólo hasta el 16 de octubre  
si compras un Big Mac™  
te llevas otro GRATIS

i'm BOVIN' at Denal Cisneros



CC. La Dehesa  
Alcalá de Henares

para celebrar nuestro  
50 ANIVERSARIO.

Promoción válida del 1 al 16 de octubre de 2005 en McDonald's CC. La Dehesa por la compra de un Big Mac individual.

# El Pájaro Griffio

## GRUPO TOTECA



*La Casa de las Patatas*

Es un innovador concepto de Cervecería basado en una oferta de productos tradicionales donde la auténtica protagonista es la patata elaborada de forma artesanal. Esta especialización se completa con una oferta de tapas y otros platos que conforman un concepto equilibrado donde pasar un rato agradable.

**C/ Ronda Fiscal, 38 - A**

Tlf. reservas: 91 889 09 38



Típica Taberna ubicada en el casco histórico de la ciudad, en la que los sabores de nuestra cocina más tradicional se unen a las nuevas tendencias gastronómicas más creativas teniendo la posibilidad de cenar a la carta o de tapas. Carta de vinos selectos que pueden ser degustados también por copas en barra.

**C/ Bustamante de la Cámara, 3  
(Junto a Pza. Cervantes)**

Tlf. reservas: 91 879 61 72



*La Mosada  
del Griffio*

Una nueva definición para un concepto de restauración tan rompedor e impactante como su diseño. Su arte culinario es contundente y sabroso, se ha sabido actualizar el repertorio de siempre sin mermar en nada las virtudes de los platos. Cocina tradicional con toques modernistas y actuales.

**Avda. de la Alcarria, 9-11**

Tlf. reservas: 91 888 70 21

## BPM Cardenal Cisneros

*Sidrería - Parrilla*

Próxima a apertura en Centro Comercial Cuadernillos

**C.C. Cuadernillos (frente a C.C. La Dehesa)**



# DON QUIJOTE HA MUERTO

## LA CIUDAD, AL FILO DEL FINAL

**PASACALLES.** A MUY POCO DE DAR EL SALTO PARA EL FINAL DE LOS HOMENAJES POR EL IV CENTENARIO, LOS ALUMNOS DEL CURSO MONOGRÁFICO SOBRE EL QUIJOTE, IMPARTIDO POR LÉGOLAS Y ORGANIZADO POR EL FRAC, SE DESPIDEN DE ÉL CON UN LLAMATIVO ENTIERRO

PÁGINAS 40 Y 41

### NUESTRA GENTE

Ricardo Ruiz, uno de los mejores especialistas del mundo en la monta y doma de caballos, abre las puertas de su finca alcalaina: un museo a puertas cerradas que descubre los carruajes más cinematográficos.

PÁGINAS 38 Y 39

### Y EL LUNES...

\* Así transcurrió el pasacalles  
\* Teatro con el ciclo 'Pueblos de España'





Bigas de la producción 'Alejandro Magno'

■ "Al finalizar el rodaje de las películas en la gran mayoría tengo la oportunidad de poder adquirir algunas de las piezas. En 'Alejandro Magno' llegué a conseguir la biga y charrio (utilizados en la cinta por el rey persa Darío III) pagando un 50% de su coste original", afirma Ricardo Ruiz.



Carroza que se utilizará en 'El fantasma de Goya'

■ Junto al rodaje de 'La dama boba' (de Manuel Iborra) actualmente se encuentran inmersos en las escenas que conformarán 'El fantasma de Goya'. Dos de las carrozas empleadas para la misma se encuentran actualmente en la finca de Ricardo, a la espera de ser utilizadas para los ensayos.

GUADALUPE DELGADO ■ ALCALÁ

Nació con estrella ni estrellado, aunque su trabajo ha girado siempre en torno a los grandes rostros del celuloide. No en vano, vino al mundo hace cuarenta y dos años cuando su padre participaba en los entrenamientos de la desintegración cinematográfica del imperio romano, del que conserva una de las bigas de la misma, ya día de hoy Ricardo Ruiz sigue dedicándose a la industria cinematográfica, siendo considerado uno de los mejores especialistas del mundo en la monta y la doma de caballos.

Asentado desde hace cinco años en las afueras de Alcalá, en la finca El Chaparral, situada en la carretera de Daganzo, en este espacio se erige el museo cinematográfico más impresionante de España. Carrozas en las que Pilar López de Ayala ha dado muestras de su locura como Juana, Johnny Depp ha ejercido como sagaz detective en *Sleepy Hollow* o Arnold Schwarzenegger interpretó *Conan El Bárbaro*, son sólo tres de los alrededor de cuatrocientos carruajes, entre carromatos, caravanas y carrozas, que hacen de este espacio un escenario de película. Y es que de las muchas producciones nacionales e internacionales que ha trabajado como especialista, en países como Irlanda, Rumanía, Costa Rica, Nueva Zelanda..., Ricardo conserva gran parte de los escenarios y aparatos utilizados para el rodaje. Sillas de montar, bigas, carrozas, carromatos... empleados en películas como, *Braveheart*, *Gladiator*, *El último Samurai*, *El Conde de Montecristo*... hacen de su currículum un listado imposible de abarcar. Una interminable relación sólo eclipsada por la pureza, elegancia y nobleza de sus caballos. El más que alabado frisón irlandés que representó al gran Bucéfalo de 'Alejandro Magno', es sólo uno de los ejemplos con los que Ricardo ha dado muestras de su saber hacer.

Después de sus últimos trabajos con Agustín Díez Mayes, director de la producción española *El capitán Alatriste* (de cuyo rodaje conserva atrezzo así como monturas del siglo XVII preparadas por él expresamente para esta película), Ruiz trabaja estas semanas codo con codo con Milo Forman en el ro-



Ricardo Ruiz entre compañeros de trabajo y junto a cañones utilizados para 'El capitán Alatriste'

## El almacén de Hollywood, aquí

La finca alcalaína 'El Chaparral', situada a seis kilómetros por la carretera de Daganzo, alberga más de cuatrocientos carruajes de películas cinematográficas y cientos de sillas de montar que acercan la magia del cine a la realidad de un oficio

daje de *El fantasma de Goya* y con Manuel Iborra en *La dama boba*. Las carrozas en las que cabalará Natalie Portman y que dan la bienvenida en la finca dan muestras de su participación en la primera. También la silla que Javier Bardem utilizará en la misma aguarda, en una sala repleta de monturas con historia, para ser utilizada. Entretanto, en el patio, diez cañones contruidos apuntan a la original obra de Pérez Reverte, rememoran-

■ Para contratar sus servicios llamar al 91 880 25 80 o al 669 75 98 92 o acercarse a la finca 'El Chaparral', Ctra., Alcalá-Daganzo, 6.

rando la batalla de Uclés; y múltiples lonas esconden viajes al otro lado de la pantalla.

El pensamiento de Ricardo alberga la idea de poder abrir al público las puertas de su finca en forma de museo. Una intención para la que espera "preparar un proyecto que sea presentado en la CAM y ver qué podría hacer con todo esto porque creo que es algo interesante a nivel cultural. Y además estaría bien tanto para los

niños, que podrían ver la realidad del cine, como los adultos que podrían recordar sus antaños", expresa Ruiz consciente de la dificultad de poner en marcha su deseo.

Mientras la apertura de las puertas espera, la participación de la empresa Victoria & Richard Profesional Stunt's España, S. L. con los distintos municipios es, aunque breve, un suculento aperitivo. Su colaboración en la puesta en marcha de distintos eventos ecuestres como las cabalgatas de los Reyes Magos en las que hacen representaciones de distintas películas, o el Entierro de la Sardina con carrozas fúnebres tiradas por caballos negros; así como el atrezzo para la decoración en los mercados medievales, han puesto el punto más mágico a las festividades públicas.

Al mismo tiempo, y entre los diversos servicios que ofrece la empresa de Ricardo, existe uno que puede ser contratado por los propios vecinos. Se trata del servicio de bodas por el que cualquier novia puede cumplir el sueño de llegar a la iglesia en una carroza tirada por caballos. Una ambición cuyo coste oscila entre los 1300 y 1500 euros dependiendo del número de caballos y de la distancia en el desplazamiento, sea cual sea el estilo elegido.

Junto a Ricardo trabaja Hernán Ortiz, otro de los especialistas que ha tenido que arrojarse por un acantilado o una rampa a la velocidad que marcan las motos y los caballos, entre otros medios. "Arriesgado es todo", asegura, aunque recuerda especialmente una de las escenas en las que peor lo ha pasado. Fue con el rodaje de *El último Samurai*. "Nos teníamos que echar los caballos encima porque al escuchar las explosiones se querían ir... Los tienes que agarrar bien y cuando caes al suelo lo haces de manera descontrolada. Caes bien pero el caballo viene detrás de ti y más de una vez me lo he tenido que quitar de encima", expresa. Y añade: "cuando estás preparado no tienes miedo, lo malo es cuando no estás preparado".

Un manifiesto a viva voz que humaniza y acerca las batallas y aventuras que acaecen al otro lado de la pantalla, y por el que más de un niño cedería gustosamente su colección de cromos. ■



Biga romana empleada en 'Gladiator'

■ Las bigas romanas son uno de los elementos más atractivos para este empresario, que ve cómo tras finalizar el rodaje de 'El Gladiador', por ejemplo, ésta le puede servir para reproducir las escenas cinematográficas en cabalgatas así como en distintos eventos que realiza su empresa en conjunción con las fiestas organizadas por los municipios.



Bucéfalo, el gran caballo de 'Alejandro Magno'

■ De la película 'Alejandro Magno', Ruiz conserva los caballos que dieron vida al valiente Bucéfalo, "que para mí es lo más importante", señala. Se trata de dos hermanos de la raza frisón irlandés, cuya belleza no se ha resistido a ninguna cámara, tampoco fotográfica. No obstante, de este filme también guarda sus monturas, manteletas y gualdrapas.



Montura de Bardem

■ Para la película 'El fantasma de Goya', Ricardo mandó realizar expresamente una montura que simulara el diseño de las empleadas durante el siglo XVII y que utilizará Javier Bardem. Hecha totalmente a mano, la montura ronda un coste de unos 1.500 euros.



Cabezadas y aperos

■ Si infinitas son las películas en las que ha participado, no menos extenso resulta el número de aparejos y atrezos utilizados para las películas. Saias repietas de cabezadas no acogen, no obstante, aquella que Ruiz guarda celosamente, la del caballo que usó Tom Cruise en 'El último samurái'.



Sillas de montar

■ En color: roja, verde o azul; ya sea persa, inglesa o española, del siglo XVII o al estilo vaquero. Y es que de las múltiples salas que posee la finca es con toda probabilidad uno de los vestuarios, relacionados con el mundo del caballo, más completos de toda España.

ALCALÁ ■ 'La música militar, las armas y las letras' es el título del recital que ofrece mañana en Alcalá una de las bandas militares con mayor tradición y prestigio de nuestro país, la del Regimiento de Infantería Inmemorial del Rey número 1 del Cuartel General del Ejército. El patio de Santo Tomás de Villanueva de la Cisneriana acogerá a las 12 horas, con entrada libre y gratuita hasta completar aforo, este recital organizado por el Ayuntamiento, la Universidad y el Círculo de Contribuyentes.

A la celebridad que antecede a esta unidad musical, se ha de sumar también el éxito de un recital reciente ofrecido en nuestra ciudad: fue el pasado 25 de febrero, como víspera musical de la Semana Santa, en la Catedral repleta de público. Se da la circunstancia, por otra parte, que este regimiento tiene un viejo vínculo con la ciudad, pues en 1907 se asentó, por breve tiempo, en el viejo cuartel de Mendigorria, actual Facultad de Derecho. En él, además, prestó servicio como capitán un primo del rey Alfonso XIII.

El programa del concierto de mañana estará compuesto por piezas señeras de la música militar, con comentarios de dos relatores, el suboficial mayor Heliodoro Cantarero y el brigada José Luis Domínguez. Así,

CONCIERTO ■ LA ACTUACIÓN MUSICAL, CON ENTRADA LIBRE, SERÁ A LAS 12 HORAS



La unidad de música del Regimiento de Infantería Inmemorial del Rey número uno en una imagen de archivo

## Música, armas y letras en el patio de Santo Tomás

La prestigiosa unidad de música del Regimiento de Infantería Inmemorial del Rey número 1 ofrece mañana al mediodía un concierto en la Cisneriana

la primera parte se dividirá en los siguientes bloques: 'La música militar', 'Cantares monódicos de armas' (siglos XII y XIII), 'Creación de los Ejércitos de España (siglo XV)' y 'Música marcial instrumental'. Y la segunda parte se compondrá de 'Toques y marchas de las ordenanzas de Carlos III (siglos XVIII-Colección de 1769)', 'Grandes hazañas de la infantería española', 'Música militar del Reinado de Juan Carlos I' y 'La Música y las Letras', del poema sinfónico 'Don Quijote' de Ferrer Ferrán.

De la dirección se encarga el comandante Enrique Blasco, toda una autoridad en música militar. Aparte de una sólida formación en música clásica, Blasco (Corbera, Valencia, 1959) posee una amplia trayectoria como compositor y como transcriptor, adaptador e investigador de obras de diverso género para literatura bandística. Desde 1993 es profesor de número en la Academia de Músicas Militares y entre sus premios y distinciones, destaca la Cruz y Encomienda de la Real y Militar Orden de San Hermenegildo. Todo un lujo, en suma, para el concierto de hoy, que entre la música y el colorido de los antiguos uniformes de gala de la Infantería española, completarán un gran espectáculo. ■ Redacción

# Nuestra gente

► Juan Alfonso Belmontes y Eva Gutiérrez • Légolas y FRAC presentan 'RIP Quijote'

CRISTINA MARTÍNEZ ■ ALCALÁ

La locura de Don Quijote, después de casi un año de idas y venidas, agoniza y va dejando paso al protagonismo de su lado más terrenal, el de Don Alonso de Quijano, quien está a punto de iniciar su último viaje. El hidalgo caballero ha muerto. Del mismo modo que lo vieron surgir de la arena durante las Fiestas, danzar bajo los pies de Rafael Amargo, cabalgar entre las 300.000 personas que asistieron a su mercado o enloquecer entre las tablas más escondidas y los escenarios más importantes; sería un deshonor que después de 365 días, salieran de su vida sin despedirse. Así, los alumnos del curso monográfico sobre el Quijote, impartido por Légolas y organizado por el área de formación FRAC de Juventud, se han encargado de todos los preparativos por usted, en lo que han llamado *RIP Quijote*. A las 19.30 horas de hoy tienen previsto que salga la comitiva fúnebre de la Casa Tapón, donde se le estará velando, para ser enterrado después en la Plaza de Cervantes. La Calle Mayor será protagonista de su último paseo. Eva Gutiérrez (Frac) y Juan Alfonso Belmontes (Légolas), adelantaron los detalles.

— Con todo lo que se ha hecho sobre la obra, ¿por qué el entierro? ¿quieren acabar de una vez por todas con este personaje?

— (Juan Alfonso) A mí más de uno me ha confesado que ha sido un año duro. Llegamos a octubre con un Quijote cargado de referencias, en Alcalá se han hecho alrededor de nueve montajes de calle sobre él, y había que hacer algo nuevo. Claro, que en 2004 cuando nos lo planteamos todavía hacer algo sobre él nos parecía novedoso. En Alcalá Légolas ya había hecho muchas representaciones con *Quijotadas*, habíamos hecho el libro... y teníamos ganas de hacer algo de calle. Así es que nos empezamos a fijar en todas esas manifestaciones populares que tienen algo de teatral. Como por ejemplo, la Semana Santa, que tiene su música, su vestuario, sus paradas... o los entierros, los cortejos fúnebres que parecen formar parte de un pequeño montaje. A fin de cuentas, el teatro es una representación de la realidad, así es que de ahí salió la idea de representar el último viaje de Quijano, su entierro.

— Y se hace con los alumnos del curso monográfico 'Actuando en la calle' de Juventud.

— (Eva) Sí. El año pasado al finalizar el curso de cuentacuentos surgió la idea de hacer un taller monográfico sobre el Quijote, por el IV Centenario.

— (JA) Y a Légolas también le venía bien porque ya teníamos una idea original a la que le fui-



## Buscando el ángulo // En la calle, su escenario

El área de formación FRAC quiso prepararles para llevar a buen puerto sus iniciativas y Legolas se encargó de darles forma de espectáculo. La hora de la verdad ha llegado para este grupo de trabajo que quiere demostrar todo lo aprendido con un proyecto de fin de curso que no es una práctica, es un pasaje

en toda regla. ¿Y por qué en la calle? "Porque es el lugar natural, porque la escenografía va con la calle y la gente ya la tienen, está ahí esperando ser sorprendida. La calle es improvisable y hay que adaptarse a ella, tomársela con filosofía si, por ejemplo, llueve. Cuando la pruebas, cuesta dejarlo".

# "Hoy enterramos a un vecino y hay que estar ahí"

mos sumando cosas. El curso nos daba el soporte.

— ¿Y cómo lo han recibido esos 20 chavales del curso que hoy sacan a la vista de todos su trabajo?

— (E) Bien. Para ellos es bueno porque es gente que no tenía experiencia teatral y en ellos se ha ido viendo su evolución y lo que es más importante, les han des-

pertado las ganas de seguir haciendo cosas después, con su grupo...

— (JA) Además, a nosotros nos han exigido mucho. En todo el curso hemos hecho, entre otras actividades, dinámicas de improvisación y prácticas en la calle. Como cuando un día nos salimos a un semáforo con una nariz de payaso

para improvisar un número. Han estado encantados.

— ¿Y lo de ponerse a actuar en pleno Casco Histórico?

— (JA) Al acabar el curso queríamos hacer un espectáculo final, que no fuera una práctica más, sino un montaje completo y en serio con títeres de dos metros, atrezzo, vestuario, música.

## Los chavales

Actores: Jorge Vígara Alonso · Bárbara Ruiz Páramo · Paula Sanz Martín · Ignacio Marugán Hernández · José Luis Gea Calderón · Yolanda Villar Díaz · Daniel Montoya Crespo · Beatriz Márquez Gómez-Gordo · Sandra Pérez Núñez · María Tomillo Barragán · Ana María Rincón García · Carmen Flores Rodríguez · María Rebodredo Leiro · Gloria Nogueiras Redondo · Esteyman Gómez Bote · Ana Arias Oñoro · Javier Soler Bernal Pablo Peña Moreno · Estibaliz Arranz Sevillano · Adelina Martín Molano · Músicos: Jesús García Olmo · Ricardo Pasarín Láinez · Miguel Puerto Álvarez · Ernesto Rodríguez · José Luis Pérez Carmona · Pablo Pérez Carmona.

Lo único que nos hemos reservado hasta hace poco era el tema de la función. Cuando les dijimos que sería sobre el Quijote dijeron: "bueno, bien"; pero cuando les soltamos que sería el entierro de éste, se sorprendieron y se preguntaron si creíamos que nos dejarían representarlo.

— ¿Cómo será el adiós?

— (JA) Vimos que no podía ser algo normal, que tenían que acudir sus fantasmas, sus vecinos... Y nos dimos cuenta de que durante el sepelio habría murmuraciones, manifestaciones de envidia por sus viajes entre los labriegos que no habían salido de su pueblo. Habría malestar, sarcasmo... También estaría su familia y Sancho, porque, ¿qué pasaría con Sancho después?

— ¿Vería el caballero que esta despedida sería digna de él?

— (JA) Sinceramente, no. Seguro que él no estaría nada de acuerdo. Y es que los vecinos tenían mucho interés en que no fuera a Don Quijote a quien se enterrara sino a Alonso Quijano, para evitar convertirse en el hazmerreir por ser el pueblo en el que vivió aquel loco. Los vecinos estaban muy quemados por aquella figura. Seguro que no le sentaría bien ver cómo se burlan de su persona. Aunque Sancho le hará justicia.

— ¿Qué pasará con esta función después?

— (JA) Posiblemente muera tras la representación, pero no nos preocupa demasiado.

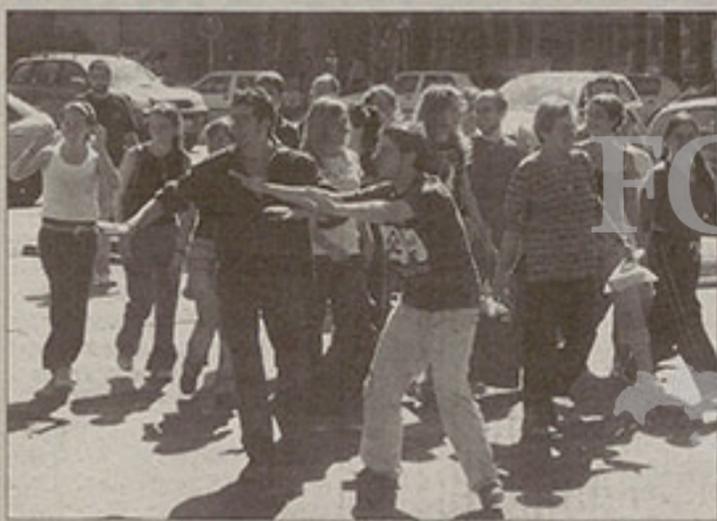
— (E) Con esto se perseguía crear iniciativa entre el grupo y eso ya lo hemos conseguido. Quizás después salga algo, pero lo que queríamos era dejar a los chavales un buen sabor de boca.

— Y cuándo acabe el año, cuando no queden más quiotes que representar ¿sufrirán miedo escénico las compañías?

— (JA) Será el momento de que los grupos de Alcalá empiecen a buscar otras cosas y continúen con el movimiento cultural y de teatro de calle de este año. ■

# ... etnep arizenu

## Los alumnos • 20 nuevos artistas



## A la calle, con 40 horas de experiencia

Una veintena de alumnos ha sido la que ha formado parte del curso monográfico 'Actuando en la calle' que en septiembre se ha impartido en la Casa de la Juventud. Para poder representar esta tarde la función 'Rip Quijote', los futuros artistas, guiados por Légolas Colectivo Escénico, han vivido un entrenamiento a fondo sobre cómo se prepara un montaje de principio a fin. Actividades de interpretación, trabajos con la espontaneidad, con la improvisación, prácticas en la calle... ¿el resultado de todo esto?, hoy en pleno Centro.

## HOY SÁBADO, EN LAS CONFERENCIAS DEL CÍRCULO

### Carlos Clemente habla de la recuperación del Casco Histórico

ALCALÁ ■ Las Conferencias del Círculo suman y siguen hoy con una charla del arquitecto de la oficina técnica de la Universidad, Carlos Clemente. 'Alcalá recuperada; lo hecho y lo que se hará' es el título de la conferencia, en la que Clemente pasará revista al proceso de remozamiento de la zona noble de la ciudad en los últimos años, así como a las actuaciones pendientes y previstas para el porvenir. Clemente es un gran conocedor de la recuperación del casco renacentista de la ciudad, siendo él uno de los artífices junto a otros técnicos. Aparte de edificios universitarios, a este arquitecto se deben trabajos de restauración en edificios como la Catedral o el Palacio Arzobispal. Tras su conferencia, a partir de las 11:45 horas en el salón noble del Círculo, se realizará, como es habitual, una visita guiada por las obras del Colegio de Basílios. La participación de público es libre y gratuita tanto en la charla como en el recorrido con guía. ■



La Magistral también presente en la charla



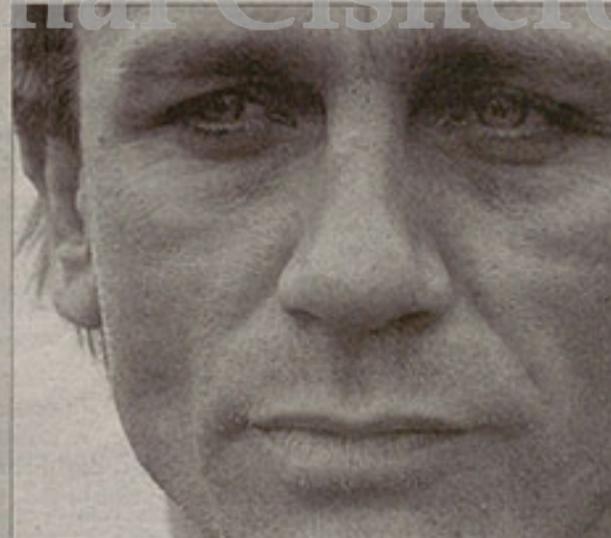
### Banderas, en el Paseo de la Fama

Antonio Banderas tendrá su estrella en el Paseo de la Fama de Hollywood y pasará a ser la número 2.294 de esta glamorosa vía láctea. La versatilidad del actor malagueño es lo que ha seducido a los responsables de esta iniciativa.



### Jodie Foster, radiante en Sitges

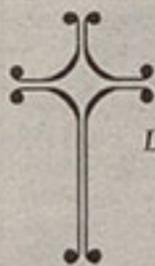
La actriz Jodie Foster visitó España. ¿El motivo? recoger el premio honorífico que le fue otorgado en el Festival Internacional de Cine de Sitges. La estrella presentó en el certamen su último trabajo 'Flightplan', de Robert Schwentke.



### Enigma desvelado, aquí tienen al nuevo James Bond

Se llama Craig, Daniel Craig y es el encargado de recoger el testigo como nuevo James Bond. Su presentación oficial fue en Londres donde se anunció que será el responsable de protagonizar la versión de 'Casino Royale', la que fuera la primera película de Bond.

Gente de aquí y de allí



Don ALONSO QUIJANO

conocido en otros lugares como  
Don Quijote de la Mancha

D.E.P.

Sus apenados escuderos, sus sobrina-cura, barbero y demás amigos agradecen las muestras de condolencia.

Y ruegos asistan al funeral "coyote hispano" que tendrá lugar a las 15 de octubre, a las 19.30 horas, frente a la casa Tapón de la calle Mayor de Alcalá de Henares, por cuyos fees les quedará muy agradecido.

En Alcalá de Henares, a 15 de octubre de 2005.

LÉGOLAS colectivo escénico

y los alumnos del curso "ACTUANDO EN LA CALLE" de la Concejalía de Juventud.

presenta



RIP QUIJOTE

un pascual para el año quijote

Casa Tapón, 15 de octubre a las 19.30

## La r@tonera

■ ¿Quién dijo la frase...?

"La disciplina es la parte más importante del éxito."

Enviada por  
Guadalupe

Foto: © naminT

## Incluye al Diario en tu email

redaccion@diariodealcala.es redaccion@diariodealcala.es redaccion@diariodealcala.es

Leer para creer

Enviado por Rober

## Así son ellas...

- ¡¡María!! ¿Qué tal? No te había conocido... con ese peinado tan maravilloso / - Ay, Laurita. Vengo de la pelu ahora mismo. Es que Adolfo es un artista. / - Oye... ¿eso son mechas o es rubio natural? / - Son mechas, boba. / - Pues estás divina. Se te va a comer tu marido. / - No seas tonta, que tú sí que estás guapísima. / - Hija, es que siempre has tenido una clase... ¡Oye! ¿Pero qué bolso más bonito! ¿Te lo ha regalado tu marido? / - ¡Qué va! Ese ya no me regala nada. Todo el día viendo el fútbol... / - Ah, pues eso no puede ser. Ya le estás diciendo que o te mima o te vas con algún jovencito del trabajo, que deben de estar partiéndose la cara por ti. / - Ay, qué cosas dices. Bueno, mi amor, que a ver si nos vemos. / - Pues claro, cielo. Te llamo la semana que viene sin falta. / - Bueno, preciosa. No te digo que te cuides porque como te cuides más nos vas a dejar a todas a la altura del betún, que estás estupenda. (Se dan dos besos y un afectuoso abrazo)

**Pensamiento de la primera mujer:** Anda, que lo que se ha hecho en el pelo, la hija de su madre. Menudo adefesio. Yo no sé cómo su marido sigue casado con ella, con lo bueno que está. Me cago en su p-madre... las hay que nacen con suerte. Y hay que ver cómo apesta a perfume barato la muy zorra. Éstano consiguen que la miren ni en Alcalá Meco. Siempre ha sido un callo, además de vulgar, que es lo que más me jode.

**Pensamiento de la primera mujer:** Mira que es mala suerte tener que encontrarme al zorrón éste, con lo mal que me cae. Y se ha superado, la cabrona. Está más fea que nunca. Y menudo bolso. Y menudos zapatos y menudo todo. A saber en qué mercadillo se compra la ropa, la imbécil ésta, que se cree que tiene veinte años y va haciendo el ridículo por la calle, la muy pedorra.



Leer para creer

Enviado por Rober

## ...Y así, ellos

- ¡Coño! Pero si es el tontolculo del Mariano. / - ¿Qué pasa, gilipollas? / - Pues nada, lo de siempre, que cada vez te veo más calvo. ¿Por qué no te compras un peluquín de una puta vez, y dejas de ir dando el cante por la calle con la calva esa, que parece una pista de aterrizaje para ovnis? / - Porque prefiero cortarle el pelo a tu puta madre, que con los pelánganos que tiene me voy a hacer una peluca que voy a parecer una estrella del rock. / - Ya ves. Como tu mujer, que cada vez que me veo con ella, tengo que comprar un bote de Ajax Pino para limpiarme bien. / - Pues te durarán un huevo los botes, porque tu parienta me ha dicho que tienes menos 'tema' que el hermano pequeño de David el Gnomo. / - Mi parienta no tiene ni puñeterísima idea de nada, cabronazo. ¿No ves que fue novia tuya hasta que supo lo que es un buen 'temazo'? / - Y menudo favor me hiciste, capullo, que con lo ligerita que es... En el instituto se conocía hasta el equipo de ajedrez / - Bueno, idiota, que me piro. Te veo otro día. / - Eso si yo te veo antes, mamón. Hala, que te jodan. / - Y tú que lo veas, gilipollas. (Se dan un golpecito en el hombro y se separan).

**Pensamiento del primer hombre:** Joder, cuánto tiempo sin ver al Mariano. Que tío más de puta madre. Y está hecho un chaval, el jodío. A ver si le llamo la semana que viene, hombre, que me jode un huevo perder el contacto con tíos como él.

**Pensamiento del segundo hombre:** Mira que es majete el cabrón del Antonio. Me descojono con él. Si no fuera con prisa me lo había llevado de cañas. El martes o el miércoles le llamo y llamo también al Paco, que hace que no nos juntamos, y nos pasamos una tarde de puta madre los tres.



humor en pocas palabras

## Me suena tu cara...



Hasta que apareció Edith Salazar, la 'mami' de Operación Triunfo, dijeron que la princesa Fiona de Shrek era 'la jesulina'. Hasta en esto la fama es pasajera.



Unos dicen que la modelo Esther Cañadas es guapa; otros, que es complicada de ver, y algunos, que la dama es una versión en carne y hueso de ET.

Enviado por Una morena

No todas las rubias son tontas... algunas

LETRAS ■ CON ESTE GALARDÓN LA ACADEMIA SUECA TOMA OTRA DECISIÓN HETERODOXA

# El dramaturgo británico Harold Pinter, Premio Nobel de Literatura

El escritor, de 75 años, está considerado uno de los autores teatrales más importantes del siglo XX y se ha mostrado muy crítico con la política belicista defendida por Tony Blair

J. RÁBAGO/A. GONZÁLEZ ■  
ESTOCOLMO/LONDRES

No estaba en las quinielas. La Academia Sueca, con la elección de Harold Pinter como Premio Nobel de Literatura 2005, volvió a tomar una decisión heterodoxa, en una línea que ya tiende a convertirse en tradición y que suele sorprender a críticos y observadores. Pinter es sin duda un dramaturgo destacado y reconocido, pero es bastante probable que no estuviera ni siquiera en las quinielas de los más osados; en parte por ser más un hombre de teatro que un escritor en el sentido tradicional de la palabra. Hace casi diez años, se dio un caso parecido cuando, en 1997, fue premiado Dario Fo que, según confesión propia, cuando recibió la noticia creyó que se trataba de un chiste.

Otras decisiones sorprendentes en el pasado reciente se dieron en el año 2000, con el premio al chino Gao Xingxiang, que inicialmente desconcertó hasta los sinólogos, y el año pasado, cuando fue premiada la austríaca Elfriede Jelinek, a quien en el ámbito de la literatura alemana todos conocían y nadie consideraba como un Nobel. Los premios a Fo y a Jelinek generaron discusiones y críticas en contra de la Academia. En el caso de Fo, porque su visión del teatro, según los críticos, estaba demasiado cerca del espectáculo y demasiado lejos de la literatura. En el caso de Jelinek por reservas con respecto a la calidad literaria de su obra, que llevaron incluso a que uno de los miembros de la Academia, Knut Ahnlund, dejara la entidad como señal de protesta.

Tras el premio a Fo vinieron, tal vez como reacción, dos decisiones que podrían calificarse de ortodoxas puesto que recayeron sobre dos eternos candidatos: José Saramago, en 1998, y Günter Grass, en el año 1999. Ahora, con Pinter la Academia ofrece otra sorpresa que ya ha hecho que algunos expresen sus dudas.

La crítica austríaca Sigrid Loeffler ha calificado la decisión de la Academia de rebuscada y ha dicho que no quiere calificar la obra de Pinter, pero que su elección habría sido otra. No obstante, la Academia, en la justificación para premiar a Pinter, resalta la importancia que tiene el elemento literario en su teatro y como el autor británico ha vuelto a poner el lenguaje y el diálogo en el centro

## El detalle

### Jóvenes Airados

El premio le llega a Pinter, uno de los representantes de la llamada generación de Jóvenes Airados británicos de los años sesenta, cuando prácticamente ha dejado el teatro y lucha contra un cáncer de esófago que lo fue diagnosticado en 2002. En Pinter, la Academia Sueca premia a un representante de los Angry Young Men (Jóvenes Airados), en el que se encuadra John Osborne, autor de *Mirando hacia atrás con ira*, que dio nombre al grupo, y Arnold Wesker. Recién cumplidos los 75 años y después de veintinueve piezas teatrales, entre ellas algunas tan famosas como *La Fiesta de Cumpleaños*, *The Caretaker* o *Viejos Tiempos*, así como varios guiones de cine, entre ellos para Joseph Losey, Pinter se confesaba últimamente agotado. "Creo que he dejado de escribir teatro... Llevo escritas ya veintinueve obras. ¿Acaso no es suficiente?", se preguntaba recientemente con motivo del estreno de una pieza para la radio con música de James Clarke, titulado *Voces*, emitida por la BBC el día de su cumpleaños. En ella, utilizaba elementos de cinco de sus últimas obras: *One for the Road*, *Lenguaje de la Montaña*, *El Nuevo Orden Mundial*, *Tiempo de Fiesta* y *Pulvo Eres*.

de la creación dramática. "Pinter retornó el teatro a sus elementos originales, el espacio cerrado y el diálogo imprevisible", explica la Academia en su nota bibliográfica sobre Pinter. "Con un mínimo de intriga, del drama salen las luchas de poder y los juegos de escondite a través del intercambio de palabras", agrega la Academia. Para la Academia Pinter es ante todo un escritor que escribe para teatro y que le

devuelve al género, con su trabajo, su dignidad literaria. Aun partiendo de personajes y situaciones aparentemente normales, las obras de Pinter parecen siempre sumergidas en una atmósfera de amenaza, de misterio y horror. Su teatro, que continúa en cierto modo el de Samuel Beckett y está influido por la novelística de Franz



Pinter, posa, tras conocer la concesión del premio, delante de su casa.

Kafka, utiliza el lenguaje corriente, pero Pinter lo carga de ambigüedad, de pausas, de silencios de gran efecto teatral.

Dario Fo, al ser premiado, después de darse cuenta de que no había sido un chiste y de tener que enfrentar las críticas que lo descreditaban para el galardón, también recordó que el género dramático forma parte de la literatura y dijo que quienes lo criticaban olvidaban que Shakespeare y Bertold Brecht habían sido ante todo dramaturgos.

En todo caso, el premio a Pinter muestra una tendencia de Academia, que ya se había visto en el premio a Fo, de asumir un concepto más amplio de la literatura que el que la reduce a la novela y la lírica. Eso no tiene que ver sólo con el te-

atro sino con otros géneros que rozan la literatura propiamente dicha como los libros de viajes y el reportaje. Ya antes de premiar a VS Naipaul en 2001, el secretario permanente de la Academia, Horace Engdahl, había hablado de la importancia de prestar más atención a una literatura relacionada con los dos géneros anteriores, lo que puede aplicarse a parte de la obra de Naipaul.

Otro aspecto de la decisión de la Academia sueca es que, al igual que el año anterior, premia a un autor que ha sido crítico políticamente y que llegó a calificar al primer ministro británico Tony Blair de "criminal de guerra" por la participación del Reino Unido en la guerra de Irak y a Estados Unidos de "país dirigido por una pandilla de delincuentes". ■

## Reacciones

### ► Gerardo Vera

El director del Centro Dramático Nacional, Gerardo Vera, dijo que "el teatro de Harold Pinter no envejece nunca", porque "nos habla del compromiso con la realidad y con el ser humano, y eso siempre es contemporáneo". Vera llevará precisamente a escena, el próximo año, su obra *Celebración*, como ya estaba anunciado.

### ► Elfriede Jelinek

La ganadora del Nobel de Literatura en 2004, la dramaturga y novelista austríaca Elfriede Jelinek, se declaró "encantada" con la decisión de distinguir a Pinter con el más prestigioso galardón literario. "¡Otro más de izquierdas! Y además un dramaturgo fantástico. Voy a empezar a celebrarlo enseguida".

### ► Francisco Nieva

El dramaturgo Francisco Nieva aseguró que la decisión ha sido "muy acertada" porque la calidad de su obra teatral lo convierte en "un clásico". "Me alegro muchísimo", dijo Nieva, quien durante años siguió la trayectoria de Pinter a través del actor, autor y director de escena Luis Escobar (fallecido en 1991), "que era muy amigo de Harold y su traductor en España" de obras que iban a ser representadas en teatro.

### ► José Monleón

El ensayista, crítico y director teatral José Monleón dijo que el premio a Pinter es "una excelente noticia. Es un galardón muy bien dado porque, además, de ser una gran autor, es el maestro del teatro moderno. El premio a Pinter premia también a toda una corriente que ha roto con la estructura teatral. Pinter ha hecho pensar al espectador ensalzando los puntos de vista de los personajes y contando fragmentos", subrayó el director del Instituto del Teatro del Mediterráneo.

### ► Miguel Narros

El director teatral Miguel Narros acogió con mucho gusto la concesión a un dramaturgo cuya obra "es una forma de teatro realista, aunque nueva en la manera de contarla. Creo que Pinter ha significado algo en el mundo del teatro, empezando por la reforma que él ha hecho de éste, y por la atención que ha prestado a la forma de vida americana", dijo Narros.

### ► José Carlos Plaza

El director teatral José Carlos Plaza calificó de "premio extraordinario, justísimo". "Es uno de los más destacados dramaturgos contemporáneos" cuyo máximo logro, dijo, es "su síntesis de la palabra. A través de un cortísimo diálogo y de una enorme fragmentación, con mínimas palabras, Pinter es capaz de dar una enorme representación de lo que es el subtexto". ■

# ¿Qué hacemos?

Si piensa que alguna de sus convocatorias deberían aparecer en estas páginas, envíelas a este correo electrónico: [redaccion@diariodealcala.es](mailto:redaccion@diariodealcala.es) Si prefiere el correo postal, diríjase a: Pza. de Navarra, 3 1º Izq. 28.804 Alcalá de Henares o por fax al 91 889 51 15.

**Muévase por Alcalá**

Día de museos y edificios



## Museo de esculturas al aire libre

No es necesario pagar entrada ni siquiera hacer falta estar pendiente del horario de apertura y cierre. Tampoco descansan el lunes, ni fines de semana. Se trata del Museo de esculturas al aire libre que hay a la entrada de la ciudad y que da la bienvenida a visitantes y paseantes. El recorrido se inicia en la Puerta de Madrid y en el arco de San Bernardo y continúa por Va

Complutense y los jardines que rodean el recinto amurallado. Este recorrido fue inaugurado en 1993 y nació con la intención de convertirse en el más grande de Europa dentro de su categoría. En este largo paseo al aire libre y casi en total línea recta se pueden ver las obras escultóricas de algunos de los escultores españoles más importantes de las últimas décadas.

## No se pierda hoy

### Juventud

**Félix Arias y Víctor Corbella**  
Cómico. Exposición de trabajos realizados por los ganadores del premio al mejor dibujante en el último certamen de jóvenes creadores organizado por Juventud. Del 12 de septiembre al 31 de octubre. Casa de la Juventud.

### Curso de teatro juvenil

Inscripciones a partir del 26 de septiembre. Del 22 de octubre de 2005 al 17 de junio, sábados de 10.30 a 13.30 h. Casa de la Juventud.

### Refranes del Quijote

Exposición en la que se recogen los más de 300 dichos y refranes de la novela. Son frases cortas de uso popular y cotidiano que han servido a lo largo de los años para expresar las ideas y creencias existentes en una comunidad y que siguen siendo de uso habitual. Hasta el 31 de octubre. Casa de la Juventud.

### Exposición

#### Intimitologías

Obras de Jean-Charles Dubigny. Del 5 al 16 de octubre. Lunes a sábado de 19.00 a 21.00 horas. Domingos y festivos de 12.00 a 14.00 horas. Sala Manolo Revilla. C/ Nueva, 10.

### Aula de teatro

#### Teatro para enseñantes

Se aprenderá a utilizar recursos y



'Jacques el fatalista'

El Teatro Saini Cervantes continúa apoyando sobre sus tablas los montajes más interesantes de esta edición del Festival de Otoño de la CAM. Ahora, Teatro Mendocina presenta en la sala de Alcalá un estreno absoluto: la adaptación de la novela de Denis Diderot 'Jacques el fatalista' y su amo. Según muchos expertos en literatura, ésta es "la primera novela absolutamente moderna" (y se publicó en 1796...) Dirección: Avaro Lavín. Interpretan: Javier Coll, Chani Martín, Óscar Sánchez, Marina Szerezevsky, Paloma Vidal y Eugenio Vilota. TSC. Viernes 21 y sábado 22 a las 21 h, y domingo 23 a las 19 h.

crear espectáculos de teatro en la escuela, impartido por Javier de Dios de octubre a diciembre. En la EU de Magisterio de Guadalajara.

### Interpretación

Orientado a gente interesada por la interpretación o el mundo de las artes escénicas. Impartido por Mariana Muñoz y Carra Guimaraes, de octubre a diciembre en Caracciolos.

### Taller de teatro juvenil

Clases teórico-prácticas, en las que se pretende tomar conciencia de cómo el teatro puede ser muy útil en el desarrollo personal y colectivo. Impartido por Soraya Gonzalo en el teatro Caracciolos de octubre a junio.

### Cinematografía

Curso en el que se abarcará desde el guión hasta la dirección. Con una exhibición final de los trabajos. Impartido por José María Lozano. Desde octubre hasta marzo en el teatro La Galera. [www.teatrostudio.com](http://www.teatrostudio.com).

### Casas Regionales

#### Teatro

El Ciclo de Teatro Pueblos de España en el que participan diversas Casas Regionales de fuera de Alcalá y los grupos regionales que tienen su sede en la ciudad Complutense bajará el telón el próximo día 23. Para esta fecha se celebrará un acto de clausura que estará organizado por las casas regionales de Alcalá. En el acto, además, está previsto un homenaje al poeta y escritor Gabriel y Galá, cuando se cumple el centenario de su muerte. En la gala poética participarán las distintas casas regionales y familiares del escritor. El día 23 de octubre a las 20 h, en el salón de Alcalá del Centro de Comunidades.

## Lo que viene

### Cine

#### Cine Club

La programación del ciclo de Cine Club para este mes apuesta por cintas con gran contenido social. La problemática que viven distintos pueblos como el palestino o el kurdo al ser vapuleados sus derechos, se refleja en las historias. PROGRAMACIÓN: - Las tortugas también vuelan. X 19, 18.30 y 21 h, y J 20, 19 y 21.30 h. - Beautiful boxer. X 26, 19 y 22 h, y J 27, a las 18.30 y 21 horas.

### Teatro

#### Juan Diego Botto en Alcalá

Alejado temporalmente de las pantallas se sube a la escena con un proyecto teatral escrito y dirigido por él. Presenta cuatro monólogos bajo los títulos: 'El privilegio de ser perro', 'La carta', 'Arquimedes' y 'Definitivamente adiós'. Será el 26 y 27 de nov. TSC.

#### Ciclo de Teatro Pueblos de España

Un año más las Casas Regionales de Alcalá se lanzan a la escena para poner en marcha un ciclo que cumple ya nueve ediciones. Programa: Grupo Corazones Inquietos, de la Casa de Andalucía de Alcalá con 'Bonito fin de semana ¿o no?' (14 de oct. 20.45 h) / Grupo Sefalida, Casa de Asturias de Madrid, con 'La otra orilla' (15 de oct. 20.45 h) / Duolos y Quebrantos de la Casa de Castilla-La Mancha de Alcalá, con 'El viejo celoso' (16 de oct. 20.30 h) / Grupo La Jara, del Centro Extremeño de Alcalá, con 'Mi tía y sus cosas' (21 de

oct. 20.45 h) / Aosta, del Centro Extremeño de Getafe, con 'El embargo' (22 oct. 20.45 h).

### Periferias

#### Coral de Ondarreta

Grupo instrumental de música antigua. Programa: Las canciones y romances que Don Quijote cantaba y conocía. Sobre un guión de Manuel Torres e Iñaki Zubizar. Solistas: Ester Horas, Isabel Urbina, Ramón Uriarte, José Antonio Fernández. Actor-narrador Javier García. Narrador final José Ramón Rebate. Grupo instrumental de música antigua: Joseba Berrocal y Dani Garai (flautas de pico), Luis Manuel (vihuela), Elena Martínez (viola da gamba), Pedro Guallar (órgano positivo), Jorge Arias (percusión). Director: Manuel Torre Ledó. Sábado 29 a las 21 h. TSC.

### Música

#### Rufus Wainwright

Hijo de Loudon Wainwright III y Kate McGarrigle, dos figuras de la música pop americana, Rufus es un artista sin complejos. Su carrera discográfica comenzó en 1998 con la edición de un primer álbum homónimo. Su segundo disco, 'Poses', se editó en 2001. A este le siguió 'Want One' dos años después. Pero no sólo de música vive este aventurero sin miedo a la experimentación. Rufus aparece en el cine, en un pequeño papel 'El Aviador', de Martin Scorsese. 2005 es el año de 'Want Two', su cuarto álbum. El 14 de noviembre en Coliseum (Gran Vía, 78, Madrid). Precio: 18 euros.

## Cines

**Alcalá Multicines** Dirección: C. El Val. C/ Valladolid, s/n. Tl 91 883 17 16. Guardianes de la noche. X, V, S y D 16.20 / 18.50 / 21.20 h. M y J 18.50 y 21.20 h. V y S 23.45 h. Doraemon y los dioses del viento. X, V, S y D 16.45 / 18.45 h. M y J 18.45 h. Guía del autoestopista galáctico. X, V, S y D 19 / 21.30 h. M y J 21.30 h. V y S 23.45 h. Charlie y la fábrica de chocolate. X, V, S y D 16.30 y 19 h. M y J 19 h. Vallant. X, V, S y D 16.45 h. M y J 18.45 h. Sr. y Sra. Smith. 21.15 h. V y S 23.45 h. Las entrañas de la bestia. V, S, D y X 16.30 / 19 / 21.30 h. M y J 19 / 21.30 h. V y S 23.45 h. Triunfo. 21.30 h. V y S 23.45 h. Transporter 2. V, S, D y X 16.40 / 19.19 / 21.30 h. M y J 19.10 / 21.30 h. V y S 23.45 horas.

**Multicines Cisneros** Dirección: Pza Santos Niños, 5. Teléfono: 91 880 37 03. Precio: 5 euros. Día del espectador: X no fest. 3,80. Obaba. 17.45 / 20 y 22.15 h. X y J 17.45 y 20 h. Otros días vendrán. 17.45 / 20 y 22.15 h. X y J 22.15 h. Siete vírgenes. 17.45 / 20 / 22.15 h. Las tortugas también vuelan (VDS). X a las 18.30 y 21 h. J a las 19 y 21.30 h.

**Multicines La Dehesa** Dirección: Centro comercial La Dehesa. Teléfono: 91 880 37 03. Ctra. N-II. Km. 33,3. Teléfono: 91 883 17 16. Tel. 902 22 16 22. Parking. Torrente 3: El protector. 17.00 / 19.00 / 21.00 / 23.00. De boda en boda. 19.45 / 22.15. Boogeyman, la puerta del miedo. 17.30 / 21 / 23 h. Wallace y Gromit. La maldición de las verduras. 17 / 19 h. El clan de los rompeduros.

17.15 / 19.45 / 22.30 h. Una vida por delante. 17.30 / 20 / 22.30 h.

**Parque Corredor** Dirección: Centro Comercial Parque Corredor. Carretera Torrejón-Agüero, Km. 2. Teléfono: 91 656 81 10. 7 vírgenes 18.25 / 20.20 / 22.15 VS, 00:10 S.D., 12:40 / 16:40 Boogeyman, la puerta del miedo 18:15 / 20:05 / 22:05 VS, 00:00 S.D., 12:15 / 16:25 Charlie y la fábrica de chocolate S.D., 12:40 / 15:30 De boda en boda 17:05 / 19:25 / 21:45 VS, 00:05 S.D., 12:20 Doraemon y los dioses del viento S.D., 12:00 / 15:25 El clan de los rompeduros 17:35 / 19:55 / 22:10 VS, 00:25 S.D., 13:00 / 15:20 El mercader de Venecia 17:00 / 19:30 / 22:00 VS, 00:30 S.D., 12:10 El método 19:35 / 21:55 VS, 00:15 El secreto de los hermanos Grimm 17:00 / 19:30 / 21:55 VS, 00:20 Frágiles 18:00 / 20:05 / 22:15 VS, 00:20 S.D., 12:30 / 16:00 Juegos de mujer 17:00 / 19:35 / 22:05 VS, 00:25 S.D., 12:00 La madre del novio 20:05 / 22:05 VS, 00:05 Obaba 17:25 S.D., 12:05 / 15:15 Otros días vendrán 18:05 S.D., 12:45 / 16:05 Princesas 17:40 / 20:00 / 22:15 VS, 00:30 Saini 17:40 / 19:45 / 21:50 VS, 23:55 S.D., 12:45 / 15:35 Torrente 3, El Protector 17:00 / 18:00 / 19:15 / 20:15 / 21:20 / 22:20 VS, 23:25 / 00:35 S.D., 12:00 / 13:00 / 15:00 / 16:00 Transporter 2 18:30 / 20:40 / 22:35 VS, 00:30 S.D., 12:30 / 16:40 Una vida por delante 17:55 / 20 / 22:15 VS, 00:25 S.D., 12:30 / 15:50 Wallace & Gromit. La maldición de las verduras 18:20 / 20:20 / 22:20 VS, 00:20 S.D., 12:20 / 16:20 h.

## Las películas

### FRÁGILES

El hospital infantil de Mercy Falls, en la isla de Mann, está a punto de cerrar sus puertas debido a un deterioro en su estructura. Amy, atravesando una crisis personal, se trasladó a trabajar al centro mientras los últimos pacientes son reubicados en otros hospitales. Pero las tormentas y una extraña enfermedad por la que los niños sufren inexplicables fracturas durante la noche no están facilitando los traslados. Además, justo ahora, los niños empiezan a tener miedo de algo invisible, algo que se mueve por los pasillos y se oculta entre las sombras, algo que no debe ser oído. P. Corredor.

### 7 VIRGENES

Verano en un barrio obrero y marginal de una ciudad del sur. Taro, un adolescente que cumple condena en un centro de reforma, recibe un permiso especial de 48 horas para asistir a la boda de su hermano Santocana. Durante el tiempo que dura el permiso, Taro se reencuentra con su mejor amigo, Richi, y se lanza a vivir esas horas con el firme propósito de divertirse, de hacer todo lo que le estaba prohibido en el centro: se emborracha, se droga, roba, ama y, fundamentalmente, vuelve a la vida. Se siente libre y ejerce esa libertad con toda la fuerza y el atrevimiento de la adolescencia. Pero, a medida que transcurre su estancia fuera del centro, Taro también asiste al desmoronamiento de todos sus referentes: el barrio, la familia, el amor, la amistad, todo ha cambiado. Más allá de un permiso de 48 horas, la libertad de Taro se convierte

en un viaje impuesto hacia la madurez. Multicines Cisneros y Parque Corredor.

### WALLACE & GROMIT

Los famosos personajes de plastilina "Wallace & Gromit", protagonistas de tres cortos, que ganaron dos Oscar, se pisan ahora al largometraje con "Wallace & Gromit. La maldición de las verduras", dirigida por su creador, Nick Park. Junto a Steve Box, Wallace y Gromit se están enriqueciendo con su sistema "anti pesto" a la llegada del concurso anual de verduras gigantes. Este invento evita que los conejos devoren las hortalizas. Ellos serán la salvación cuando una bestia atemorice al vecindario irrumpiendo en los huertos por la noche y destruyéndolos. Corredor.

### OTROS DÍAS VENDRÁN

Cecilia Roth y Antonio Resines protagonizan el segundo filme de Eduard Cortés, autor de "La vida de nadie". Se trata de la tragicomedia "Otros días vendrán". El filme narra la historia de Alicia, una profesora mayor de cuarenta años, que vive con su hija adolescente y cuya vida sentimental y sexual es un desastre. A través de un chat de internet conoce a un jovencito, que queda locamente enamorado de ella, aunque esta le rechaza. Tiempo después, Alicia conocerá a un hombre de su edad con el que establece una relación estable, aunque esta relación ya viene locada por la fatalidad. Dehesa y P. Corredor.





Sergio Rivero posa en la sede de Gestmusic tras ganar la última edición de Operación Triunfo.

TELE 5 ■ LA EXTREMEÑA SORAYA QUEDA SEGUNDA Y VÍCTOR EN TERCER LUGAR

# Sergio Rivero tendrá una carrera discográfica

El ganador de Operación Triunfo confía en los profesionales para definir el estilo con el que subirá a los escenarios y su primer disco

EFE ■ BARCELONA

**D**efinir estilo. Sergio Rivero, el ganador de la cuarta edición del programa televisivo Operación Triunfo (OT), dijo ayer que aún no tiene definido el estilo que tendrá en los escenarios y que se dejará guiar por profesionales en su nueva carrera. Sergio participó, con los finalistas del programa, Soraya y Víctor, en una rueda de prensa que ha tenido como escenario la Academia de OT en la que los jóvenes han vivido durante más de cien días. El ganador del concurso, que a partir de la semana próxima comenzará una carrera musical para la que cuenta con una ayuda de 300.000 euros, ha asegurado que "en ningún momento" se ha visto ganador del programa, ni cuando entró en la Academia, ni cuando varias semanas fue el favorito del público. Sergio dijo que uno de los mo-

mentos más importantes de estos últimos meses fue su visita al centro comercial de Gran Canarias en el que trabajaba antes de entrar en el programa, al que acudió para firmar discos: "Allí me recibieron los que hasta entonces habían sido mis jefes y había miles de personas que me esperaban".

El canario reconoció que sintió una gran emoción cuando supo que él era el ganador de esta edición: "Antes de que dijeran el nombre del ganador estaba muy nervioso, incluso le dije a mi hermano que estaba a punto de vomitar. Pero luego tuve una emoción muy intensa y no pude remediar comenzar a llorar" y comentó que su favorita era Soraya.

Precisamente ésta se mostró "muy orgullosa de su segunda posición" y aseguró que "para una persona como yo, que nunca an-

tes había subido a un escenario ni había cantado es un puesto muy destacado".

La extremeña aseguró no tener miedo al fracaso en el camino que se le abre a partir de ahora "porque soy una persona muy trabajadora y cuando las cosas las trabajas y las cuidas no hay posibilidad de fracaso". Por su parte, Víctor, el tercer clasificado, comentó que el mejor recuerdo que se lleva de la Academia es la convivencia con sus compañeros. Toni Cruz, responsable de la empresa Gestmusic que produce el programa, mostró su satisfacción por el éxito que ha tenido esta edición del programa y ha dicho que la semana que viene Sergio comenzará ya a trabajar en su nueva carrera. El responsable de Gestmusic explicó que en noviembre comenzarán una gira por algunas ciudades de España.

## El cine en casa

FRANCISCO CASADO

### Mientras dormías \*\*

16.00 - TVE 1  
Director: Jon Turteltaub. Intérpretes: Sandra Bullock, Bill Pullman, Fehér Gallagher, Peter Boyle. Comedia. EE UU, 1995. 103'. Color.

Una de las capacidades que tiene el cine es que nos hace soñar. Alguien lo llamó "la fábrica de sueños", ya que por unas monedas nos transporta a otra realidad con la que durante dos horas nos identificamos. Es el caso de Lucy, una taxiguera del metro que no tiene familia y está enamorada de un pasajero al que cada día le sirve su billete. Un día tiene la oportunidad de salvarle la vida y al llegar al hospital la creen su prometida. Él queda en coma y su familia la acoge con cariño y recibe a cambio algo que nunca había tenido, la oportunidad de soñar, aunque sea por el tiempo que él esté en coma. Una romántica historia de amor, en la que se enamora también de ella el hermano del hombre al que salvó la vida. Su relato nos recuerda a Sabrina, por lo da la chica humilde que asciende



Sandra Bullock, en el filme.

socialmente y se la disputan los dos hermanos. No olvidemos que se trata de una comedia. Su guión es convencional con situaciones increíbles que divierten, a pesar de la vulgar realización, ya que Turteltaub no es un maestro de la comedia. El encanto de Sandra Bullock, la seguridad de Bill Pullman y el buen plantel de veteranos logran un film entretenida.

### Falsas apariencias \*

15.45 - ANTENA 3  
Director: Jonathan Lynn. Intérpretes: Ulrich Wild, Matthew Perry, Rosanna Arquette. Comedia. EE UU, 1999. 95'. Color.

El director de Mi primo Vinny, Jonathan Lynn, especialista en la comedia, aborda ésta en la que un ingenio dentista descubre que su vecino es buscado por la mafia de Chicago y se ha refugiado en Montreal. Un agradable y simpático pasatiempo.

### Felices dieciséis \*\*\*

1.35 - LA 2  
Director: Ken Loach. Intérpretes: Martin Compston, Annemarie Fulton, William Ruane. Drama. Inglaterra-España-Alemania, 2002. 105'. Color.

Es una historia de ficción inspirada en la vida real que denuncia la mala situación de la población de Greenock, pero se puede hacer extensiva a cualquier país, con la juventud en paro, sin educación, sin escuelas, lo que constituye un terreno abonado para la marginación.

### En lo más profundo \*\*

3.10 - ANTENA 3  
Director: Scott McGehee y David Siegel. Intérpretes: Tilda Swinton, Goran Visnjic, Jonathan Tucker. Intriga. EE UU, 2001. 98'. Color.

Basándose en la novela de suspense The Blind Wall, de Elisabeth Sankey Holting, que ya sirviera a Max Ophüls en 1949 para hacer Almas desnudas, estos directores, que ya dirigieran juntos Suture, crean este interesante thriller.

### Hook, el capitán Garfio \*\*\*

22.00 - ANTENA 3  
Director: Steven Spielberg. Intérpretes: Dustin Hoffman, Robin Williams, Julia Roberts, Bob Hopkins. Aventuras. EE UU, 1991. 144'. Color.

Spielberg volvió a hacer el cine de aventuras que le gustaba ver de niño en el cine, a las fantasías infantiles y a uno de sus personajes favoritos, el de James M. Barrie, llamado Peter Pan, que Disney llevó al cine en dibujos animados en 1953.



"Falsas apariencias".

### El polvorita \*\*\*

3.15 - LA 2  
Director: Goran Paskaljevic. Intérpretes: Aleksandar Berkov. Drama. Yugoslavia-Francia-Croacia-Turquía, 1998. 101'. Color.

Varias historias se cruzan en un modelo de quién que está de moda y que Paskaljevic, basándose en la obra teatral de Dejan Dukovski, maneja perfectamente. Premio FIPRESCI en Venecia 98 y de la Crítica. Sobran los números musicales.

## Butaca madrileña

**En pleno Madrid**  
12.00 - TELEMADRID  
Presentado por Marisa de la Cruz y dirigido por Ángel García. En pleno Madrid ofrece cada sábado toda la información de nuestro Parlamento regional.

**Madrid 7 días**  
13.00 - TELEMADRID  
Presentado por José Antonio Ovies, este programa informativo ofrece, los sábados por la tarde, un resumen con lo más destacado de la semana.

Muy bueno ★★★★★ Buena ★★★ Interesante ★★ Regular ★ Mala ●



90% de los fondos a proyectos

**Tu confianza, nuestro compromiso**

ONG de Desarrollo Integral para el Tercer Mundo

Auditorías > transparencia  
ISO 9001 = gestión de calidad

343.000 familias  
benefician a más de  
3 millones de personas

Apadrina con **Fundación Intervida**  
902 19 19 19

**FUNDACIÓN INTERVIDA**  
www.intervida.org

TVE 1	La 2	Antena 3	Tele 5	Canal +	Localia	Telemadrid
<p><b>9.05 Zona Disney</b> Gonzalo, uno de los presentadores, se traslada a Granada para enseñar, en menos de tres minutos, las maravillas que esconden esta ciudad andaluza.</p>	<p><b>12.00 El concierto</b> Invocando a los espíritus, Fernando Argenta nos invita a visitar la casa de Mozart y conocer su nuevo look, con el fondo musical de la Sinfonía nº 41.</p>	<p><b>7.30 Megatrix</b> Los más pequeños tienen hoy una nueva cita con este espacio que incluye series como Punk y Biker, Historia de modismo y Witch.</p>	<p><b>2.20 En concierto</b> El programa musical dedica la edición de hoy al último trabajo de los Rolling Stones, titulado 'A Bigger Bang', un álbum que consta de 16 nuevas canciones.</p>	<p><b>11.00 Transworld sport</b> Revista que recoge la actualidad internacional de los deportes, donde los grandes eventos de la semana hasta especialidades minoritarias.</p>	<p><b>14.30 Documental</b> Dick Staiger y los chicos del club Alta Wyoming 4h dedican sus esfuerzos a salvar al glotón y muestran una de las pocas madrigueras que existen de este animal.</p>	<p><b>19.25 El derby</b> Hasta las 20:30, Antonio Minda presentará una edición especial de Fútbol es Fútbol que contará con reportajes, anécdotas y datos del encuentro.</p>
<p><b>6.00 CANAL 24 HORAS</b> <b>8.00 HORAWARNER</b>. Incluye 'Duck Dodgers', 'Looney Tunes' y 'La liga de la justicia'. <b>9.05 ZONADISNEY</b>. Incluye las series: 'House of Mouse', 'Brandy &amp; Mr. Whiskers', 'American Dragon' y 'La banda del pato'. <b>11.20 TROLOZ</b>. 'Cinco hechizos, un problema'. <b>11.50 MIRA QUEEN BAILA</b>. (Reducción). <b>13.45 CARTELERA</b>. Robert Redford, Antonio Banderas y Juan José Ballesta protagonizan la edición de hoy. <b>14.30 CORAZÓN, CORAZÓN</b>. Espacio presentado por Cristina García Ramos. <b>15.00 TELEDIARIO-1</b>. Informativo presentado por David Cantero, Helena Resano y Sergio Saucha, con el deporte. <b>15.55 EL TIEMPO</b>. <b>16.00 SESIÓN DE TAYDE</b>. 'Mientras dormías'. <b>18.10 CINE DE BARRIO</b>. Incluye la película 'Vaya par de gemelos'. <b>21.00 TELEDIARIO 2</b>. Con David Cantero, Helena Resano y Sergio Saucha, con el deporte. <b>21.30 EL TIEMPO</b>. <b>21.35 INFORME SEMANAL</b>. Incluye los reportajes: 'Pakistán entre ruinas', 'Brasil, nuevos horizontes para el español', 'Sudán, la lucha contra el hambre' y '1975, el año que cambió España: Tal como éramos'. <b>22.30 GENTE DE PRIMERA</b>. Con Jorge Fernández. <b>2.00 LEYES DE FAMILIA</b>. 'Para proteger y servir'. <b>3.00 MOTOCICLISMO</b>. Campeonato del mundo de velocidad, Gran Premio de Australia.</p>	<p><b>6.00 EURONEWS</b>. <b>7.30 UNED</b>. <b>8.00 LOS CONCIERTOS DE LA 2</b>. 'Invitación a la danza'. <b>9.30 AGROSFERA</b>. <b>10.30 EN OTRAS PALABRAS</b>. Resumen de las noticias de la semana. Subtitulado y en lengua para sordos. <b>11.00 PARLAMENTO</b>. <b>12.00 EL CONCIERTO</b>. 'Bebé'. <b>12.25 DIEZ LINEAS DE EL QUADRE</b>. <b>12.30 MUO KVAJE</b>. Incluye los siguientes reportajes: 'Quiril, juego africano', 'Golf en Marruecos en las puertas del desierto', 'Masarels, la sonrisa del Indico' y 'Gran Canaria, una isla con mucho gusto'. <b>13.00 TENDIDO CERO</b>. Programa que trata de conjugar todos los aspectos relacionados con la tauromaquia. <b>13.30 ESTADIO-2</b>. <b>18.00 CUMPLE BICENTENARIO</b>. Clausura, desde Salamanca. <b>19.00 ESTADIO-2</b>. <b>20.15 LÍNEA 900</b>. 'Vacaciones contra el cáncer'. <b>20.45 LA TIERRA DE LAS MIL MUSCAS</b>. 'Lo último'. <b>21.55 EN SERIE</b>. 'A dos metros bajo tierra'. <b>24.00 ENTREGA PREMIO PLANETA</b>. Desde Barcelona. <b>0.10 LE OFERTA</b>. 'La batalla de Teratigar'. <b>0.35 DIEZ LINEAS DE EL QUADRE</b>. <b>0.40 LA NOCHE TEMÁTICA</b>. 'Victimas de la droga'. Incluye: 'Ni locas ni tenebristas' (D. 45, documental) y 'Félices desolados' (1.35, largometraje). <b>3.15 CINE CLUB</b>. 'El polvorín'. <b>4.55 CINE</b>. 'Atrapados en el espacio'.</p>	<p><b>5.45 REPETICIÓN DE PROGRAMAS</b> <b>6.30 CAPITÁN TSUBASA</b>. 'Nuevo Oliver' y 'Adelante equipo juvenil nacional de Japón'. <b>7.30 MEGATRIX</b>. (Subtitulado para sordos). <b>13.00 LA BATEDORA</b>. <b>14.00 LOS SIMPSON</b>. 'Itchy &amp; Scratchy Land' y 'Sidekick Bob Roberts'. (Subtitulado para sordos). <b>15.00 ANTENA 3 NOTICIAS 1</b>. Informativo presentado por Lourdes Maldonado y Manu Sánchez. <b>15.45 MULTICINE</b>. 'Falsas apariencias'. (Subtitulado para sordos). <b>17.45 SCRE</b>. 'La hermanastra'. Un año después de la muerte de su madre en un trágico accidente, Darcy intenta adaptarse al nuevo matrimonio de su padre. Su madrastra y su joven y atractiva hija, Melinda, se trasladarán a vivir con ellos para formar una verdadera familia. (Subtitulado para sordos). <b>19.45 AN KIRA</b>. <b>21.00 ANTENA 3 NOTICIAS 2</b>. Con Lourdes Maldonado y Manu Sánchez. Incluye información meteorológica, con Mar Arcego, y el sorteo Combo de la ONCE. <b>21.30 PELOPÓNISO</b>. (Subtitulado para sordos). <b>22.00 CINEMATRIX</b>. 'Hook, el capitán Garbo'. (Subtitulado para sordos). <b>1.15 CINE</b>. 'El rector'. Tras haber agraviado al novio de su ex mujer, el profesor Rick Lattimer es trasladado a un instituto de mala reputación. (Subtitulado para sordos). <b>3.10 CINE</b>. 'En lo más profundo'. <b>5.30 TELEVENIA</b>. <b>6.15 SUEÑOS</b>.</p>	<p><b>6.30 HARTARO</b>. 'Atravesemos el arco iris'. (Subtitulado para sordos). <b>7.00 CLASIFICACIÓN FÓRMULA 1</b>. Pruebas de Clasificación del Gran Premio de China de Fórmula 1. <b>8.00 BIRLÓNUS KLUB</b>. Incluye las series 'Winx Club' y 'Tortugas Ninja'. (Subtitulado para sordos). <b>9.30 CAZATESOROS</b>. 'Recuerdos de Montmartre' y 'La revolución'. (Subtitulado para sordos). <b>11.30 VISTO Y NO VISTO</b>. <b>12.45 DECOCARDEN</b>. Espacio sobre manualidades y jardinería presentado por Antón Olano. (Subtitulado para sordos). <b>13.30 WALKER</b>. 'Una cuestión de principios'. Después de que su hijo es disparado en un atraco a un banco, un hombre mayor decide vengarse de los ladrones con la ayuda de Walker. (Subtitulado para sordos). <b>14.30 INFORMATIVOS TELE 5</b>. 14.30. <b>15.30 CINE ON</b>. 'Esta abuela es un polizón'. (Subtitulado para sordos). <b>17.30 CINE ON II</b>. 'Espere al último bailar'. (Subtitulado para sordos). <b>19.50 ZAP 20</b>. (Estrón). <b>20.30 INFORMATIVOS TELE 5</b>. 20.30. Presentado por Agustín Hernández y Carme Chaparro. <b>21.30 SALSA ROSA EXPRESS</b>. Magacín conducido por Sara Acosta, que repasa la actualidad del mundo del cine. <b>22.00 SALSA ROSA</b>. <b>2.20 EN CONCIERTO</b>. <b>3.00 INFOCOMERCIALES</b>. <b>5.00 EL PASADO ES MARAWA</b>.</p>	<p><b>7.05 ZAP ZAP ZAPIN</b>. COLECCIÓN C+. 'Seisenta segundos'. <b>9.24 CINE</b>. 'Negocios sucios'. <b>11.00 TRANSWORLD SPORT</b>. <b>12.00 MAGACINE</b>. Espacio dedicado a la información cinematográfica, presentado por Antonio Muñoz de Mesa, centrado en los estrenos de cada semana, así como en las últimas noticias del mundo del cine. <b>12.30 DEL 40 AL 1</b>. Resumen presentado por Mónica Velasco y Frank Blanco en el que se repasan algunos de los puestros más importantes de la lista de 'Los 40 Principales'. <b>13.30 SCRIES</b>. 'Mi Jesús personal' y 'M' cita a ciegos'. <b>14.25 NOTICIAS CNN +</b>. <b>14.35 ZAP ZAP ZAPIN</b>. Programa que ofrece una recopilación de las imágenes más relevantes que se han visto en la televisión nacional y en otros canales digitales. <b>15.30 CINE</b>. 'Hasta que la muerte nos separe'. <b>17.04 CINE</b>. 'La divorce'. <b>18.57 ESPECIAL C+</b>. 'Festival el Sol (Festival publicitario iberoamericano)'. <b>19.30 ASÍ MACE CUATRO</b>. <b>20.00 LA SEMANA DEL GUILFO</b>. Programa que resume los mejores momentos de 'Las noticias del guifo'. <b>20.30 NOTICIAS CNN +</b>. <b>21.00 EL DIABANTES</b>. Nacho Aranda, Ricardo Sierra y Julio Maldonado repasan toda la actualidad futbolística. <b>22.00 CINE ESTRENOS</b>. '21 gramos'. <b>0.04 CINE</b>. 'Lost in translation'. <b>1.42 CINE</b>. 'Wild'. <b>3.19 CINE</b>. 'Miércoles de gloria'. <b>5.27 COLECCIÓN C+</b>. 'El bar coyote'.</p>	<p><b>9.00 EQUADOR, LATITUD CERO</b>. <b>10.00 PINTOPINTO.COM</b>. <b>10.30 FRANKLIN</b>. 'El día libre de Franklin'. <b>11.00 ÉPASE UNA VEZ</b>. 'La sangre llama'. <b>12.00 LONGGOLD EL INFAME</b>. 'El genio del espejo'. <b>12.30 NUMASHA</b>. 'La danza Kagura'. <b>12.55 LA COCINA DE LOCALIA</b>. Fernando Canales preparará merluza en salsa bramesa y chuletón con guarnición. <b>14.00 ZAPPINTERNET</b>. <b>14.30 DOCUMENTAL</b>. 'Salvando las especies en peligro: el glotón'. <b>15.00 DE COMPRAS POR EL MUNDO</b>. 'Bangkok'. Bangkok es la capital de Tailandia, famosa por sus antigüedades, sus artesanías, sus coloridas fiestas y sus preciosas playas. <b>15.30 VOLLEY FEMENINO</b>. Torneo Chicago. <b>17.00 VIAJAR POR EL MUNDO</b>. 'El sur de España'. Christina Chang visita al sur de nuestro país para comprobar cómo esta tierra no está, como muchos americanos piensan, relacionada con el golf, las playas y la comida rápida, sino que se trata de una de las regiones más diversas y preciosas de todo Europa. <b>18.00 TOP MODELS</b>. 'Un día con... Sofia Zarelo en París'. <b>18.30 GRANDES DOCUMENTALES</b>. 'Discovery: La clonación del tigre de Tasmania'. <b>19.30 QUÉ IDEA!</b>. <b>20.00 VIDAS SECRETAS</b>. 'La noche de Walpurgis'. <b>21.00 APARTAMENTO PARA TRES</b>. 'El trabajo de Orey'. <b>22.00 CINE</b>. 'Wojardría, cuando nevaba algo'. <b>0.15 EPIS</b>. 'Te estoy mirando'.</p>	<p><b>7.40 DEBUTOS ANIMADOS</b>. Los conejos chiflados y Doug. CYBERCLUB FN DE SEMANA. Donarmon, las nuevas aventuras de Lucky Luke y Oberine: 'La máquina del tiempo'. <b>11.25 SERIE</b>. 'Cosas de casa'. <b>12.00 EN PLENO MADRID</b>. En directo desde la Asamblea de Madrid. <b>13.00 MADRID 7 DÍAS</b>. Presentado por José Antonio Oves. <b>14.00 TELENOTICIAS</b>. Presentado por Javier Díaz y María Peláyo. <b>15.00 NOTICIAS DEPORTIVAS</b>. Presenta Juanma Cobo. <b>15.20 LA NUESTRA</b>. Presentamos la programación de Telemadrid a través de un divertido zapping. <b>15.20 SALUD AL DÍA</b>. <b>15.30 CINE</b>. 'Las aventuras de David Balfour'. Duración: 150 min. Director: Brendan Mahor. Intérpretes: Adrian Dunbar, Ian Glen, James Pearson. <b>18.35 A LA ÚLTIMA</b>. Marta Robles dirige y conduce este magacín sobre el mundo de las tendencias, la moda, el diseño... <b>19.25 EL DERBI</b>. Especial Ad. de Madrid - Real Madrid. Antonio Minda presenta esta edición especial. <b>20.30 TELENOTICIAS FN DE SEMANA</b>. Presentan Javier Díaz y María Peláyo. <b>21.00 FÚTBOL ES FÚTBOL</b>. <b>22.00 EL PARTIDO DE PRIMERA</b>. Atlético Madrid-Real Madrid. <b>24.00 CINE</b>. 'El Cid'. Duración: 171 min. Director: Anthony Mann. Intérpretes: Charlton Heston, Sophia Loren, Raf Vallone. <b>3.15 SERIE</b>. 'First Wave'. <b>4.00 SERIE</b>. 'Matrimonio con Nijja'. <b>4.25 PROGRAMACIÓN DE LA OTRA</b>.</p>

Digital + Dial de Alcalá

**Canal + 2 (2)**  
**19.41 Especial C+**: Todo sobre... Nicole Kidman (ME) (+13)  
**20.10 Documental naturalista**: Vivir bajo el volcán (TP) **20.55 Magacín** (+13) **21.20 Serie**: El club de la comedia (+13) **22.00 Cine**: Y entonces llegó ella (ME) (+7).  
**Canal + Cine 1 (4)**  
**15.30 Amar peligrosamente** (VM) (+13) **17.32 Estrón**: Anecdótico (ME) (TP) **17.40 Matrix Reloaded** (VM SUB) (+13) **19.12 Matrix Revolutions** (VM SUB) (+13) **22.00 Simbad**, la leyenda de los siete mares (ME) (TP) **23.25 Johnny English** (VM SUB) (TP).  
**Canal + Cine 2 (5)**  
**19.55 Los niños de San Judas** (VM SUB) (+13) **21.30 Un diploma muy caro** (ME) (+7) **22.55 Identidad** (VM SUB) (+13) **0.25 Destino final 2** (VM SUB) (+13) **1.55 Todo sobre...**: Mel Gibson (+13) **2.20 La pasión de Cristo** (VOS) (+18).  
**Canal + Cine 3 (6)**  
**16.00 Dos tipos duros** (ME) (+13) **17.40 Ici & Dicl** (ME) (+18) **19.12 Cortos extra** (+13) **19.54 Carnages** (ME) (+7) **22.04 Especial Cine**: ¿Qué demonios es el cine? (TP) **22.30 El director es la estrella**: Carlos Saura **23.20 El 7º día** (ME) (+18).  
**Cinemania (10)**  
**16.00 Los jueces de la ley** (VM) (+18) **17.45 Buscando Justicia** (VM) (+18) **19.15 Documental**: Música de cine: La música del cine de suspense (ME) (TP) **20.10 Desaparecido en combate** (VM) (+18) **22.00 Trabajo basura** (VM SUB) (TP).  
**Cinemania 2 (11)**  
**18.00 La muerte se siente tan bien** (VM SUB) (TP) **20.00 Fiebre del sábado noche** (VM SUB) (+18) **22.00 Christine** (VM) (+13) **23.45 Un par de seductores** (VM SUB) (TP) **1.35 Hot Shots** (la madre de todos los demadred) (AM) (TP).

**Cinemania Clásico (13)**  
**16.00 No somos ángeles** (VM SUB) (+13) **17.45 Sucedió una noche** (VM SUB) (TP) **19.40 Los buenos verdos** (VM) (+18) **22.00 Los puentes de Toko R** (VM SUB) (+13) **23.40 Cabaret** (VM SUB) (+13) **1.40 El verdugo** (ME) (+13).  
**DCine Español (14)**  
**14.05 El peccador impenitente** (ME) (+13) **15.30 Dulcinea** (ME) (TP) **17.05 La luna vale un millón** (ME) (TP) **18.20 La muerte de un presidente** (ME) (+18) **20.18 El ángel está en la cumbre** (ME) (TP) **21.30 Agente Z-55**, Mokin Hong (Kore) (ME) (+18).  
**Hollywood (16)**  
**17.10 Pobre chical** (ME) (+13) **17.30 Space Jam** (ME) (TP) **18.59 Cinema Cinema Cinema** (ME) (TP) **19.30 El puente de Remagen** (ME) (+13) **21.28 Cinema Cinema Cinema** (ME) (TP) **22.00 A tres bandas** (ME) (+13) **23.55 Entre bastidores** (ME).  
**Calle 13 (20)**  
**18.45 Ley y orden: acción criminal: A Murderer Among us** (VM) (+13) **19.30 Ley y orden: unidad de víctimas especiales: Ángeles** (VM) (+13) **20.15 Casado con todos** (VM) (TP) **22.00 Alfred Hitchcock presenta: La última fuga** (VM).  
**Fox (21)**  
**15.40 House: Episodio 1** (VM) **16.25 House: Episodio 2** (VM) **17.10 House: House** (VM) (+13) **18.00 Miss Match: La ayudante de Cupido** (VM) (+13) **18.45 House: House** (VM) (+13) **19.35 Caso abierto: Caso Alberto** (VM) (+13).  
**Factoría de Ficción (24)**  
**16.17 El grupo: Etiquetas, formularios, fotos y demás papeles** (ME) (+7) **17.29 El grupo: Yo no quería, lo hice por ti** (ME) (+7) **18.37 El grupo: ¿Dónde vas a dormir esta noche?** (ME) (+7) **19.47 Fernández y familia: El ladrón** (ME) (TP).



Nicole Kidman en Canal + 2



Cine clásico con 'Cabaret'.



Puentes en Discovery.

**Disney Channel (30)**  
**14.15 Brandy & Mr. Whiskers** (VM sordos) **14.40 American Dragon: Jake Long** (VM sordos) **15.05 Art Attack** (ME) (TP) **15.30 El retorno de Jafar** (TP) **16.36 Maroon House of Mouse** (ME) (TP) **16.37 House of Mouse** (VM sordos) (TP).  
**Eurosport (52)**  
**6.15 Fútbol** 6.30 Copa del Mundo **10.00 Snooker** **11.00 WTA Tour** **12.30 WTA Tour** **14.00 ATP Tour** **15.00 UCI Pro Tour: Tour de Lombardia** **17.00 Clásico del mundo de equitación** **19.00 Snooker** **20.00 Snooker** **23.00 VOZ MAG** **23.30 Eurosport News**.  
**Documania (60)**  
**20.00 La obra de Mias van der Robe** (TP) **21.00 Un espía entre tiburones** (TP) **22.00 El tercer planeta** (ME) (TP) **22.30 Un lugar, una cultura: Marmoy, Tierra de los Arrhéns, Australia** (MM) (TP) **23.00 Documentales de oro: Un día en la mina** (VOS) (TP).  
**National Geographic (61)**  
**20.00 Planeta violento** (VM) **21.00 Tsunami: ataque de la ola asesina** (VM) **22.00 Catástrofes: La erupción del Pinatubo** (VM) **23.00 Catástrofes: El día de los tornados** (VM) **24.00 En el corazón del tornado** (VM) (TP) **1.00 Planeta violento** (VM).  
**Discovery Channel (62)**  
**18.00 Coches de última generación: Belleza** (VM) **18.30 Ingeniería al límite: Puentes en suspensión** (VM) **19.00 Picco radical: Una larga noche** (VM) **20.00 Cargueros: la nueva generación** (VM) **21.00 Pensilvania: El cuarto vuelo del 11S** (VM).  
**Viajar (63)**  
**20.30 El viajero profesional: Suiza** (VM) (TP) **21.00 Etapas: Marquisitas** (VM) (TP) **21.30 España más cerca: Hospederías monásticas** (ME) (TP) **22.00 Rutas desde el aire: Galicia: donde el río se hace historia** (Lugo) (VM) (TP).

- AM**  
**585** Radio 1  
**687** Radio 5  
**810** Radio Madrid (day)  
**918** Radio Intercontinental  
**954** Radio España  
**999** COPE  
**FM**  
**88.2** RNE 1  
**88.7** COPE Sevilla  
**89.0** M-40  
**89.4** Ondas Funerarias  
**90.3** RNE 5  
**91.0** Europa FM  
**91.7** Onda Madrid  
**92.4** Radio Clásica  
**92.7** Radio Huelvas  
**93.2** RNE 3  
**93.9** 40 Principales  
**95.1** Radio Intereconomía  
**95.5** RNE 2  
**97.0** Ondas Goro Alcalá  
**97.2** Top Radio  
**97.7** Radio Estadio  
**98.0** Onda Ono  
**98.3** RNE 7  
**98.5** Ondas 100  
**100.2** Radio Pirineos  
**100.4** Ondas Júcar Gerdy  
**100.7** COPE FM  
**100.9** Punto Radio  
**101.3** Telemadrid Radio  
**101.8** Radio Genés  
**102.3** Ser Música  
**103.1** Ser Hispania  
**103.5** Radio Voz  
**104.0** Agora  
**104.3** Ondas Radio  
**104.9** RNE 4  
**105.4** Radio Madrid FM  
**107.0** NR Radio  
**107.7** R20



TRYP GUADALAJARA PRESENTA

FOTOTECA



EL DÍA

ELLOS NUNCA IMAGINARON COMO SERÍA EL DÍA DE SU BODA

DE TU BODA

EN LOS MEJORES SALONES DEL

HOTEL TRYP GUADALAJARA  
BPM Cardenal Cisneros

CAPACIDAD PARA 1.200 COMENSALES - ESPACIOSOS SALONES CON DIFERENTES AMBIENTES - CALIDAD DESDE NUESTRAS COCINAS PARA SU DISFRUTE

ATENIDOS POR LOS MEJORES PROFESIONALES - PARKING PARA MÁS DE 300 VEHÍCULOS - AMPLIO HALL PARA RECEPCIÓN DE INVITADOS

MENÚS PERSONALIZADOS

 Sol Meliá

 902 44 66 66

Cada día algo mejor, la vida Alcampo 

Imagen, sonido, informática... En Alcampo  
 "Lo último en tecnología al mejor precio"



**CADA DÍA EL PRECIO MÁS BAJO Y EL MAYOR SURTIDO**

**ORDENADOR PORTÁTIL HP PAVILION ZE 2145 EA + MALETÍN**  
 Procesador: Intel Centrino Mobile 725 1,6 Gh.  
 Ram: 512 MB.  
 Disco Duro: 60 GB.  
 Registradora: DVD.  
 Pantalla: TFT 15"  
 Comunicaciones: 3 x USB 2.0, 1 puerto Fire Wire, módem 56 k., Tarjeta de red 10/100, salida TV, lector de tarjetas 6 en 1, altavoces Harman/Keaton, WIRELESS 802.11B/G  
 Software: WXP, MS-Works 8.0.  
 PLUS: Tan sólo 2,85 kg. de peso

**895€**  
148.915 Ptas



**Antivirus Panda PLATINUM internet + security**  
 \*Precio válido por la compra de un ordenador.

**29,95€**  
1.892 Ptas



**CADA DÍA EL PRECIO MÁS BAJO Y EL MAYOR SURTIDO**

**CPU SURATECH AMD 3400 +**  
 Ram: 512 MB.  
 Disco Duro: 120 GB.  
 Tarjeta gráfica: 256 Mb PCI Express Nvidia 6200 Turbo Cache.  
 Registradora: DVD doble capa.  
 Lector tarjetas de memoria: 7 en 1.  
 Teclado + Ratón  
 Comunicaciones: puertos USB 2.0, módem 56 k., Tarjeta de red 10/100, WXP

**499€**  
83.027 Ptas



**Monitor 19" LCD/TFT AIRIS M143D**  
 Resolución: 1280x1024.  
 Brillo: 250 cd/m2.  
 Contraste: 450:1  
 Conexión: DVI.  
 Plus: Conexión Digital

**289€**  
48.086 Ptas



**Papel 80 gr. DIM A-4 HP 500 hojas**

**2,89€**  
481 Ptas



**KIT ADSL Router inalámbrico de TELEFÓNICA.**  
**KIT ADSL USB TELEFÓNICA.**

**99€**  
1.473 Ptas



**Reproductor MP3 Best Buy Easy Sound Stick**  
 Reproductor MP3, WMA, capacidad 512 Mb, radio FM, 7 ecualizadores, grabador de voz, display retroiluminado.

**49,90€**  
8.303 Ptas



**Tarjeta de 15 DVD'S BEST BUY + R/R 4.7 GB**

**15,90€**  
2.646 Ptas

\*Oferta válida hasta el 27 de Octubre 2005

Parque Comercial LA DEHESA



Sin ir más lejos  
 Alcalá de Henares